

**XIAOMI** Smart Blender User Manual · 01

Manual de usuario de Xiaomi Smart Blender · 11

Xiaomi Intelligenter Standmixer Benutzerhandbuch · 21

Manuale utente Xiaomi Smart Blender · 31

Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Blender · 41

Руководство пользователя Смарт-блендера  
Xiaomi Smart Blender · 51

Manual do Utilizador do Liquidificador Inteligente Xiaomi · 61

Inteligentny blender Xiaomi Instrukcja obsługi · 71

Xiaomi Akıllı Blender Kullanım Kılavuzu · 81

Hướng dẫn sử dụng Máy xay sinh tố thông minh Xiaomi · 91

Xiaomi Smart Blender Gebruikershandleiding · 101

คู่มือผู้ใช้เครื่องปั่นอัจฉริยะ Xiaomi · 111

Xiaomi دليل مستخدم الخلاط الذكي من · 121



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## **Precautions**

### **Usage restrictions**

- The blender is for household use only.
- This appliance can be used by persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- The blender's normal operating altitude range is 0–2000 meters.
- Do not place the blender on unstable or wet surfaces. Keep it preferably at least 30 cm away from fire or heat sources (such as stoves).
- Do not place the blender near devices that are susceptible to electromagnetic interference.
- Do not let people who lack the physical, sensory, or intellectual ability or lack the experience or common sense to use the blender without supervision or guidance.
- If the blender is not used in accordance with the instructions in the user manual, there may be a risk of injury.

- Do not allow children to play with the blender. The blender should be placed out of the reach of children. Children should not use it without supervision.
- Do not hang the power cord on sharp objects.
- Do not use the blender to heat viscous liquids, including milk, soy milk, cold rice porridge, etc. Otherwise it will lead to build-up on the bottom, which could cause burning and strange smells.
- Do not use any non-genuine accessories with this blender to avoid potential injuries.

## **Cleaning & maintenance**

- Do not immerse the blender in water or splash it with water.
- Do not use steel wool or other hard objects to clean the heating plate.
- Use only soft cloths for cleaning.
- If the blender will not be used for an extended period of time, unplug the power cord and take appropriate measures to protect the blender from moisture, dust, and household pests.
- Ensure that the power cord is disconnected and wait for the jar to cool down before cleaning.
- The table surface the blender is placed on must be regularly cleaned of grease.
- Please rinse the jar's interior and accessories with clean water before wiping them dry. The blades are sharp, so please be careful when cleaning or emptying the jar to avoid injury.

## Precautions for using power supply

- Do not use any power supply other than 220–240 V AC to avoid fire and electrical shocks.
- Always unplug the blender by holding the power plug to avoid fire or electrical shocks.
- Do not plug or unplug the power cord when your hands are wet to avoid injury and electrical shocks.
- Use only power sockets with a rated current of 10 A at minimum.
- If the power cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or the after-sale service team to avoid safety hazards.
- Do not use other power cord extenders or parts not approved by Xiaomi when repairing.
- To avoid the risk of fire, do not use the low-quality power strip with this product.
- Only use the blender on the base provided.
- Always unplug the blender before cleaning, assembling or disassembling, or after using.
- Make sure that the blender is powered off before moving the base.

## While in use

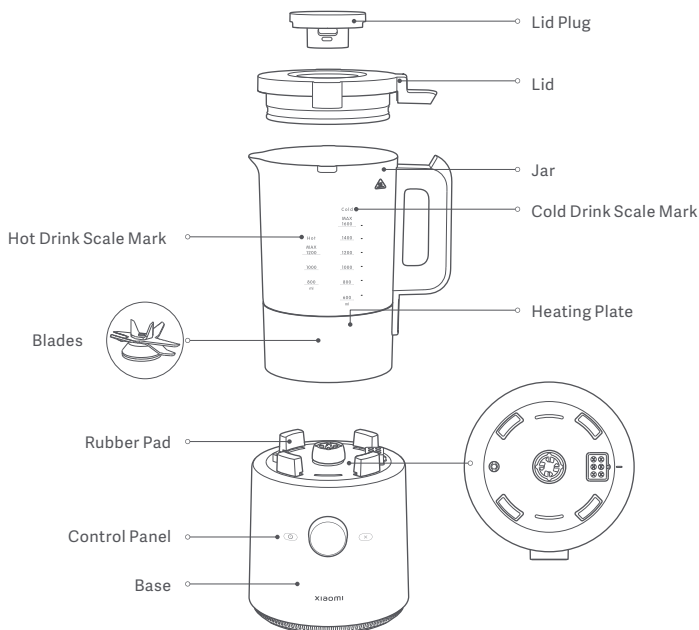
- Do not add water past the maximum level, or else the water will overflow or spray out and cause burns or other accidents.
- Idling or overloading is strictly prohibited.
- Do not move the blender or touch any running parts when in use to avoid accidents.
- Do not heat without any food or water inside.

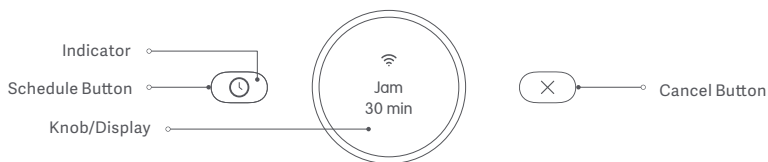
- Do not move the lid and lid plug when in use.
- Do not allow any liquid to get on the pin connector.
- There will be residual heat after heating element works.
- The surface of the jar and lid will be hot while heating up, so please do not touch them while in use.

## About the environment

- Steam and heat may damage, discolor or deform your walls and furniture, so keep the product preferably at least 30 cm away from any walls and furniture.
- When using the blender in a kitchen cabinet, etc., please ensure that the place is well ventilated.

## Product Overview





## Accessories



Tamper



Brush



Measuring Cup

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

## How to Use

### First use

1. When the startup animation ends after the blender is powered on for the first time, the blender will enter the language selection screen. Press the knob for the screen to display languages, turn the knob to select a language, and press it to confirm the selection.
2. After the language is set, turn the knob to enter the Wi-Fi settings screen. Press the knob to enable/disable Wi-Fi. If no action is performed within 30 seconds, the system will automatically select "No" as default (disable Wi-Fi connection).

Note: The blender will only enter the language selection and Wi-Fi settings screen the first time it's powered on. If you need to reset later, please go to the settings menu.

## Turning On/off

### 1. Turning on

Every time the blender is plugged in, it will enter pre-start state after the startup animation ends, and the screen will display "Press and hold to turn on", so press and hold the knob to turn on the blender. The first recipe will appear on the screen when the blender is turned on the first time.

### 2. Turning off

In any other mode than Press & hold to clean mode, press and hold the knob to turn the blender off.

## Connecting with Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app\*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it. Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



EAB61214

\* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

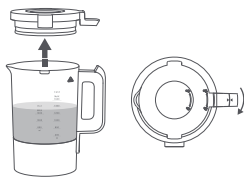
## Wi-Fi Status

Operating Modes	Status Display
Awaiting connection	Wi-Fi icon blinks slowly
Connecting	Wi-Fi icon blinks quickly
Connected	Wi-Fi icon remains lit

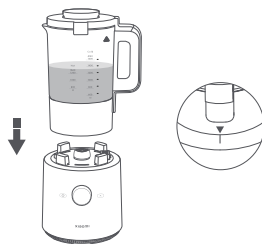
Note: When Wi-Fi is not connected, the Wi-Fi icon will blink. If the blender is not connected to any Wi-Fi network for 30 minutes, the Wi-Fi icon will go out.

## Operating Instructions

1. Take out the blender and clean the lid plug, lid, and tamper.
2. Wash the ingredients, cut them into 3 cm cubes, and place them in the jar.
3. Install the lid plug onto the lid, and turn the lid clockwise to lock it with the jar. (Figure 1)
4. Place the jar onto the base properly by aligning the small triangle under the handle with the marking on the base. Ensure the base is placed on a stable surface. (Figure 2)
5. Once the blender is powered on, turn the knob to cycle through functions. When the desired function appears on the screen, press the knob to enable it.



(Figure 1)



(Figure 2)

# Care & Maintenance

## Cleaning

- Watch out for burns from residual heat. Please wait for the jar to cool down before cleaning.
- Once the jar has cooled down and is empty, please add clean water and run the Press & hold to clean mode several times to properly clean the jar.
- The exterior of the base can be wiped down with a damp cloth once the power is disconnected. Do not soak the base, jar, power cord, and other parts with electronics. Do not directly rinse the base or other parts that contain electronics, such as the bottom of the jar.
- Please rinse the jar's interior and accessories with clean water before wiping them dry. The blades are sharp, so please be careful when cleaning to avoid injury.
- Do not use abrasive cleaners or corrosive liquids (gasoline, acetone, etc.) to clean the blender.
- When parts are stained with fruit or vegetable juice, wiping these parts with several drops of cooking oil before cleaning can help remove stains more easily. Thoroughly dry the parts after rinsing them with clean water.
- If the residue in the jar forms a hard spot that is difficult to remove, please add an appropriate amount of water to soak it before cleaning and wiping the blender dry.
- If the inner bottom of the jar is not cleaned up even after multiple cleanings, and a residual layer has adhered to it, soak it in clean water for a period of time before gently wiping it clean with a cloth dipped in white vinegar. Please mind the blade while wiping to avoid any accidents. (Do not power on the blender when cleaning.)
- The blender should be used frequently to keep the motor dry.
- If the blender will not be used for an extended period of time, please store it in a well-ventilated and dry place to prevent the motor from getting wet and affecting its future use.

## Functions

Modes	Operations
Jam Smooth soup Chunky soup Soy milk	Once the blender is powered on, the knob will display "Jam". Press the knob to make jam, or turn the knob to choose between smooth soup or chunky soup and then press the knob to begin making the chosen one. Note 1: Task scheduling is available, and the keep warm mode will be enabled by default once cooking ends. The cooking task will be automatically canceled if you do not resume it after pausing it for two minutes while in the middle of its operation. Note 2: After a task starts, press the knob to pause it and press the knob again to resume it. When it is paused, press the cancel button to exit the task.
Smoothie Fruit & vegetable juice Milkshake	Turn the knob to select Smoothie, Fruit & vegetable juice, or Milkshake, then press the knob to start making the chosen drink. Note 1: Task scheduling is not available. The cooking task will be automatically canceled if you do not resume it after pausing it for one minute while in the middle of its operation. Note 2: After a task starts, press the knob to pause it and press the knob again to resume it. When it is paused, press the cancel button to exit the task.



Press & hold to clean	<p>Turn the knob to the Press &amp; hold to clean mode. Once the ingredients or water is added, press and hold the knob to start the task.</p> <p>Note 1: If the food is not fully blended, enable the Press &amp; hold to clean mode to blend thoroughly in a short time.</p> <p>Note 2: Select the Press &amp; hold to clean mode for cleaning purposes.</p>
Manual	<p>Turn the knob to Manual mode, press and turn it to select the speed.</p> <p>Note: After a task starts, press the knob to pause it and press the knob again to resume it. When it is paused, press the cancel button to exit the task.</p>
Settings	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Language selection: After the blender is powered on, turn the knob to the settings screen, and press it for language setting. Then press the knob to enter the language selection screen, turn the knob to select a language, and press it to confirm the selection. The system will automatically return to the settings screen after the setup or if no language is confirmed within 30 seconds.</li> <li>2. When the blender is connected to a network, turn the knob to select Wi-Fi on the settings screen. Press the knob to confirm, then you can reset or disconnect the Wi-Fi network.</li> <li>3. When the blender is not connected to a network, turn the knob to select Wi-Fi on the settings screen. Press the knob to confirm, then you can connect to Wi-Fi network.</li> </ol> <p>Note: When connecting/disconnecting Wi-Fi network, if there is no operation for 30 seconds, the system will default to the last selected option and return to the settings screen.</p>

## Recipes

Drink Name	Time	Ingredients
Jam	30 min	Strawberry 300 g, white sugar 120 g, lemon juice 6 g
Smoothie	45 s	Ice 300 g (2 cm cubes)
Fruit & vegetable juice	2 min	Carrot 640 g, drinking water 960 ml
Smooth soup	38 min	1 potato (approx. 220 g), cashew 10 g, white mushroom 50 g, salt 2 g, a pinch of pepper, drinking water 720 ml
Chunky soup	35 min	1 potato (approx. 220 g), cashew 10 g, white mushroom 50 g, salt 2 g, a pinch of pepper, drinking water 720 ml
Milkshake	1 min	1 red dragon fruit (400 g), yogurt 300 ml, 5 ice cubes (2 cm <sup>3</sup> in size), a small amount of honey
Soy milk	32 min	Soybeans 70 g (about 100 ml mark on the measuring cup), drinking water 1000 ml
Manual	1 min	Take Juice as an example: carrot 890 g, drinking water 710 ml

### Cautions:

- When using the smoothie mode, please use ice cubes that have been frozen below -18°C for more than 24 hours, and use the ice cubes immediately after taking them out. (Please make sure the jar is dry before adding the ice cubes).
- The blender should not blend for more than two minutes continuously in fruit & vegetable juice mode and in manual mode, and should not exceed six minutes in total.
- If the base overheats while operating, turn off the blender for about 20 minutes and wait for it to cool down before resumption.
- Only jam, soy milk, smooth soup, and chunky soup are available for scheduling in advance. Other recipes do not support this function.

## Error Codes

Code	Message	Explanation	Solution
E01	Motor overloaded	Motor overloaded	Clean out the food in the jar after the power is off, and wait for the blender to cool down before powering it on again.
E02	Place the jar	No jar placed on the base	After placing the jar on the base, return to the menu screen, and press the cancel button to enter standby mode.
E05	Overheated	High temperature alert from bottom temperature sensor	The blender will return to normal when the temperature drops. Press the cancel button to enter standby mode.
E10	Temperature sensor error	Bottom temperature sensor has a short or broken circuit.	Contact the after-sale service team.
E11	Communication error	Power board and display panel communication error	Contact the after-sale service team.

## Troubleshooting

Issues	Solutions
Food overflows Ingredients cannot be blended.	Add a proper amount of ingredients. Add water to the proper water level. Select the desired function according to the user manual. Contact the after-sale service team.
Burnt food on the jar's bottom	Add a proper amount of ingredients. Do not add ingredients that are easily burnt on the jar's bottom, like flour. Add water to the proper water level. Clean before use. Select the desired function according to the user manual. Contact the after-sale service team.
Ingredients not hot after cooking	Select the desired function according to the user manual. Contact the after-sale service team.
Display does not light up.	Check the power cord and make sure it is plugged in and connected to the power supply. Contact the after-sale service team.
The display is on but the blender is not working.	Re-select the function and press the knob to enable it. Add water to the proper water level and restart the blender after it cools down. Unplug first, then power on and follow the normal operation steps. Contact the after-sale service team.

## Operating noise

The blender will make some sounds while it is working, which is normal. Contact the after-sale service team.

### Notes:

- Please check whether the power cord is properly connected and the jar and the lid are properly placed. Immediately unplug and stop using it if the blender emits strange noises, smells, smoke, etc.
- When the blender still does not work as expected after the inspection mentioned above, please contact the after-sale service team.

## Specifications

Name: Smart Blender	Model: MPBJ001ACM-1A
Rated Voltage: 220–240 V~	Rated Frequency: 50–60 Hz
Blending Power: 1000 W	Heating Power: 800–950 W
Cold Drink Max. Capacity: 1600 ml	Hot Drink Max. Capacity: 1200 ml
Transmit Power: ≤20 dBm	Transmit Frequency: 2.4–2.4835 GHz
Item Dimensions: 188 × 222 × 436 mm	Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- When performing the RE test of EN 301 489-1, the product should be tested in the standby state.
- When performing tests in the 30 MHz-1 GHz band in EN 55014-1, the disturbance power should be used.



Hereby, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type Smart blender MPBJ001ACM-1A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

For detailed e-manual, please go to [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Address: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

User Manual Version: V1.0

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

## **Precauciones**

### **Restricciones de uso**

- Esta licuadora es exclusiva para uso doméstico.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucción sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.
- El rango de altitud normal de funcionamiento de la licuadora es de 0 a 2000 metros.
- No coloque la licuadora sobre superficies inestables o húmedas. Manténgala preferentemente a una distancia mínima de 30 cm del fuego o de fuentes de calor (como estufas).
- No coloque la licuadora cerca de dispositivos susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas.
- No permita que personas sin capacidad física, sensorial o intelectual o sin experiencia o sentido común utilicen la licuadora sin supervisión o guía.
- Si la licuadora no se utiliza de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario, puede haber riesgo de lesiones.

- No permita que los niños jueguen con la licuadora. La licuadora debe colocarse fuera del alcance de los niños. Los niños no deben utilizarla sin supervisión.
- No cuelgue el cable de alimentación de objetos afilados.
- No utilice la licuadora para calentar líquidos viscosos, como leche, leche de soja, gachas de arroz frías, etc. De lo contrario, se producirá una acumulación en el fondo, lo que podría provocar quemaduras y olores extraños.
- No utilice ningún accesorio no genuino con esta licuadora para evitar posibles lesiones.

## **Limpieza y mantenimiento**

- No sumerja la licuadora en agua ni la salpique con agua.
- No utilice lana de acero ni otros objetos duros para limpiar la placa calefactora.
- Utilice únicamente paños suaves para la limpieza.
- Si la licuadora no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, desenchufe el cable de alimentación y tome las medidas adecuadas para proteger la licuadora de la humedad, el polvo y las plagas domésticas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está desconectado y espere a que la jarra se enfríe antes de limpiarla.
- La superficie de la mesa sobre la que se coloca la licuadora debe limpiarse regularmente de grasa.
- Por favor, enjuague el interior de la jarra y los accesorios con agua limpia antes de secarlos. Las cuchillas están afiladas, así que tenga cuidado al limpiar o vaciar la jarra para evitar lesiones.

## **Precauciones para utilizar la fuente de alimentación**

- No utilice ninguna fuente de alimentación que no sea de 220-240 V CA para evitar incendios y descargas eléctricas.
- Desenchufe siempre la licuadora sujetando el enchufe para evitar incendios o descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación cuando tenga las manos mojadas para evitar lesiones y descargas eléctricas.
- Utilice únicamente tomas de corriente con una intensidad nominal de 10 A como mínimo.
- Si el cable de alimentación está dañado o roto, debe ser sustituido por el fabricante o el equipo de servicio postventa para evitar riesgos de seguridad.
- No utilice otros alargadores de cable de alimentación o piezas no aprobadas por Xiaomi cuando lo repare.
- Para evitar el riesgo de incendio, no utilice una regleta de baja calidad con este producto.
- Utilice la licuadora únicamente sobre la base suministrada.
- Desenchufe siempre la licuadora antes de limpiarla, montarla o desmontarla, o después de utilizarla.
- Asegúrese de que la licuadora está apagada antes de mover la base.

## **Durante el uso**

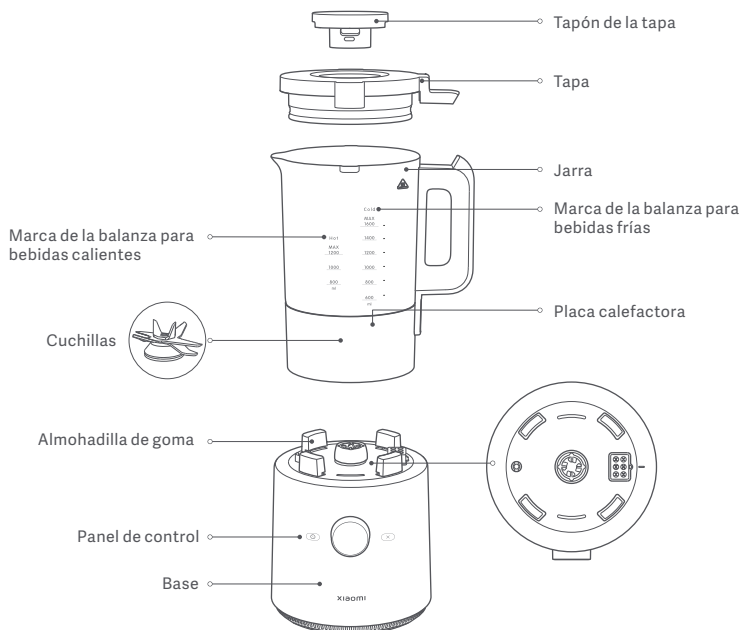
- No añada agua más allá del nivel máximo, ya que de lo contrario el agua se desbordará o salpicará y provocará quemaduras u otros accidentes.
- Se prohíbe estrictamente el funcionamiento en vacío o la sobrecarga.
- No mueva la licuadora ni toque ninguna de sus partes en funcionamiento cuando la esté utilizando para evitar accidentes.
- No caliente sin que haya alimentos o agua en su interior.

- No mueva la tapa ni el tapón de la tapa cuando se esté utilizando.
- No permita que ningún líquido entre en el conector de la clavija.
- Habrá calor residual después de que la resistencia funcione.
- La superficie de la jarra y la tapa estarán calientes mientras se calientan, así que no las toque mientras las utilice.

## Acerca del medio ambiente

- El vapor y el calor pueden dañar, decolorar o deformar sus paredes y muebles, por lo que es preferible mantener el producto a una distancia mínima de 30 cm de cualquier pared o mueble.
- Cuando utilice la licuadora en un armario de cocina, etc., asegúrese de que el lugar esté bien ventilado.

## Descripción del producto





## Accesorios



Empujador



Cepillo



Taza de medición

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

## Modo de uso

### Primer uso

1. Cuando la animación de inicio termina después de encender la licuadora por primera vez, la licuadora entrará en la pantalla de selección de idioma. Pulse el mando para que la pantalla muestre los idiomas, gire el mando para seleccionar un idioma y púlselo para confirmar la selección.
2. Una vez ajustado el idioma, gire el mando para entrar en la pantalla de ajustes de Wi-Fi. Pulse el mando para activar/desactivar el Wi-Fi. Si no se realiza ninguna acción en 30 segundos, el sistema seleccionará automáticamente «No» por defecto (desactivar la conexión Wi-Fi).

Nota: La licuadora sólo entrará en la pantalla de selección de idioma y configuración de Wi-Fi la primera vez que se encienda. Si necesita reajustar más tarde, por favor vaya al menú de ajustes.

## Encendido/Apagado

### 1. Encendido

Cada vez que la licuadora se enchufe, entrará en estado de preinicio una vez que termine la animación de inicio, y la pantalla mostrará "Mantenga pulsado para encender", así que pulse y mantenga pulsado el mando para encender la licuadora. La primera receta aparecerá en la pantalla cuando la licuadora se encienda por primera vez.

### 2. Apagado

En cualquier otro modo que no sea «Mantenga pulsado para limpiar», presione y mantenga presionado el mando para apagar la licuadora.



# Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Mi Home/Xiaomi Home» en la App Store para descargarla e instalarla. Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.



EAB61214

\* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

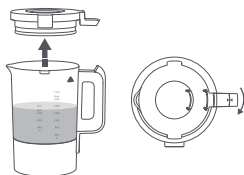
## Estado del Wi-Fi

Modos de funcionamiento	Pantalla de estado
En espera de conexión	El icono de Wi-Fi parpadea lentamente
Conectando	El icono de Wi-Fi parpadea rápidamente
Conectado	El icono de Wi-Fi permanece encendido

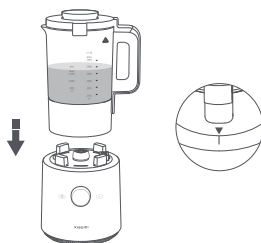
Nota: Cuando el Wi-Fi no está conectado, el icono de Wi-Fi parpadeará. Si la licuadora no está conectada a ninguna red Wi-Fi durante 30 minutos, el icono de Wi-Fi se apagará.

## Instrucciones de funcionamiento

1. Saque la licuadora y limpie el tapón, la tapa y el empujador.
2. Lave los ingredientes, córtelos en cubos de 3 cm y colóquelos en la jarra.
3. Instale el tapón de la tapa en la tapa y gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para fijarla a la jarra. (Figura 1)
4. Coloque la jarra en la base correctamente alineando el pequeño triángulo bajo el asa con la marca de la base. Asegúrese de que la base está colocada sobre una superficie estable. (Figura 2)
5. Una vez encendida la licuadora, gire el mando para recorrer las funciones. Cuando la función deseada aparezca en la pantalla, pulse el mando para activarla.



(Figura 1)



(Figura 2)

# Cuidado y mantenimiento

## Limpieza

- Tenga cuidado con las quemaduras producidas por el calor residual. Espere a que la jarra se enfríe antes de limpiarla.
- Una vez que la jarra se haya enfriado y esté vacía, por favor, añada agua limpia y ejecute el modo «Mantenga pulsado para limpiar» varias veces para limpiar correctamente la Jarra.
- El exterior de la base puede limpiarse con un paño húmedo una vez desconectada la alimentación. No empape la base, la jarra, el cable de alimentación y otras partes con productos electrónicos. No enjuague directamente la base u otras partes que contengan componentes electrónicos, como el fondo de la jarra.
- Enjuague el interior de la jarra y los accesorios con agua limpia antes de secarlos. Las cuchillas están afiladas, así que tenga cuidado al limpiarlas para evitar lesiones.
- No utilice limpiadores abrasivos ni líquidos corrosivos (gasolina, acetona, etc.) para limpiar la licuadora.
- Si las piezas se manchan con zumo de frutas o verduras, limpiarlas con varias gotas de aceite de cocina antes de limpiarlas puede ayudar a eliminar las manchas más fácilmente. Seque bien las piezas después de enjuagarlas con agua limpia.
- Si los residuos de la jarra forman una mancha dura difícil de eliminar, añada una cantidad adecuada de agua para remojarla antes de limpiar y secar la licuadora.
- Si el fondo interior de la jarra no se limpia incluso después de varias limpiezas, y se ha adherido una capa residual, remójela en agua limpia durante un tiempo antes de limpiarla suavemente con un paño humedecido en vinagre blanco. Por favor, tenga cuidado con la cuchilla mientras la limpia para evitar cualquier accidente. (No encienda la batidora mientras la limpia.)
- La licuadora debe utilizarse con frecuencia para mantener el motor seco.
- Si la licuadora no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, guárdela en un lugar bien ventilado y seco para evitar que el motor se moje y afecte a su futuro uso.

## Funciones

Modos	Operaciones
Mermelada Sopa cremosa Sopa con trozos Leche de soja	<p>Una vez encendida la licuadora, el mando mostrará «Mermelada». Pulse el mando para hacer mermelada, o gire el mando para elegir entre sopa cremosa o sopa con trozos y luego pulse el mando para empezar a hacer la tarea elegida.</p> <p>Nota 1: La programación de tareas está disponible, y el modo de mantener caliente se activará por defecto una vez que la cocción termine. La tarea de cocción se cancelará automáticamente si no la reanuda después de haberla puesto en pausa durante dos minutos mientras estaba en pleno funcionamiento.</p> <p>Nota 2: Una vez iniciada una tarea, pulse el mando para ponerla en pausa y vuelva a pulsar el mando para reanudarla. Cuando esté en pausa, pulse el botón de cancelación para salir de la tarea.</p>
Batido Zumo de fruta y vegetales Batido de leche	<p>Gire el mando para seleccionar Batido, Zumo de fruta y vegetales o Batido de leche, y luego pulse el mando para empezar a preparar la bebida elegida.</p> <p>Nota 1: La programación de tareas no está disponible. La tarea de cocción se cancelará automáticamente si no la reanuda después de haberla puesto en pausa durante un minuto mientras estaba en medio de su funcionamiento.</p> <p>Nota 2: Una vez iniciada una tarea, pulse el mando para ponerla en pausa y vuelva a pulsar el mando para reanudarla. Cuando esté en pausa, pulse el botón de cancelación para salir de la tarea.</p>

Mantenga pulsado para limpiar	<p>Gire el mando hasta el modo «Mantenga pulsado para limpiar». Una vez añadidos los ingredientes o el agua, mantenga pulsado el mando para iniciar la tarea.</p> <p>Nota 1: Si los alimentos no están completamente mezclados, active el modo «Mantenga pulsado para limpiar» para mezclar completamente en poco tiempo.</p> <p>Nota 2: Seleccione el modo «Mantenga pulsado para limpiar» para limpiar.</p>
Manual	<p>Gire el mando hasta el modo Manual, púlselo y gírelo para seleccionar la velocidad.</p> <p>Nota: Una vez iniciada una tarea, pulse el mando para ponerla en pausa y vuelva a pulsar el mando para reanudarla. Cuando esté en pausa, pulse el botón de cancelación para salir de la tarea.</p>
Ajustes	<ol style="list-style-type: none"> <li>Selección de idioma: Una vez encendida la licuadora, gire el mando hasta la pantalla de ajustes y púlselo para seleccionar el idioma. A continuación, pulse el mando para entrar en la pantalla de selección de idioma, gire el mando para seleccionar un idioma y púlselo para confirmar la selección. El sistema volverá automáticamente a la pantalla de ajustes después de la configuración o si no se confirma ningún idioma en 30 segundos.</li> <li>Cuando la licuadora esté conectada a una red, gire el mando para seleccionar Wi-Fi en la pantalla de ajustes. Pulse el mando para confirmar, entonces podrá restablecer o desconectar la red Wi-Fi.</li> <li>Cuando la licuadora no esté conectada a una red, gire el mando para seleccionar Wi-Fi en la pantalla de ajustes. Pulse el mando para confirmar y podrá conectarse a la red Wi-Fi.</li> </ol> <p>Nota: Al conectar/desconectar la red Wi-Fi, si no hay ninguna operación durante 30 segundos, el sistema volverá a la última opción seleccionada y regresará a la pantalla de ajustes.</p>

## Recetas

Nombre de la bebida	Tiempo	Ingredientes
Mermelada	30 min	Fresa 300 g, azúcar blanco 120 g, zumo de limón 6 g
Batido	45 s	Hielo 300 g (cubos de 2 cm)
Zumo de fruta y vegetales	2 min	Zanahoria 640 g, agua potable 960 ml
Sopa cremosa	38 min	1 patata (aprox. 220 g), anacardos 10 g, seta blanca 50 g, sal 2 g, una pizca de pimienta, agua potable 720 ml
Sopa con trozos	35 min	1 patata (aprox. 220 g), anacardos 10 g, seta blanca 50 g, sal 2 g, una pizca de pimienta, agua potable 720 ml
Batido de leche	1 min	Una pitahaya roja (400 g), yogur 300 ml, 5 cubitos de hielo (2 cm <sup>3</sup> de tamaño), una pequeña cantidad de miel
Leche de soja	32 min	70 g de soja (marca de unos 100 ml en el vaso medidor), 1000 ml de agua potable
Manual	1 min	Tomemos como ejemplo el zumo: zanahoria 890 g, agua potable 710 ml

### Precauciones:

- Cuando utilice el modo de batido, utilice cubitos de hielo que hayan estado congelados por debajo de -18°C durante más de 24 horas, y utilice los cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos. (Asegúrese de que la jarra esté seca antes de añadir los cubitos de hielo).
- La licuadora no debe batir durante más de dos minutos continuos en el modo de zumo de fruta y vegetales y en el modo manual, y no debe superar los seis minutos en total.
- Si la base se sobrecalienta durante el funcionamiento, apague la licuadora durante unos 20 minutos y espere a que se enfríe antes de reanudarla.
- Sólo la mermelada, la leche de soja, la sopa cremosa y la sopa con trozos están disponibles para su programación por adelantado. El resto de recetas no admiten esta función.

## Códigos de error

Código	Mensaje	Explicación	Solución
E01	Motor sobrecargado	Motor sobrecargado	Limpie los alimentos de la jarra después de apagar la licuadora y espere a que se enfríe antes de volver a encenderla.
E02	Coloque la jarra	No hay jarra colocada en la base	Después de colocar la jarra en la base, vuelva a la pantalla del menú y pulse el botón de cancelación para entrar en el modo de espera.
E05	Sobrecalentamiento	Alerta de alta temperatura del sensor de temperatura inferior	La licuadora volverá a la normalidad cuando la temperatura baje. Pulse el botón de cancelación para entrar en el modo de espera.
E10	Error del sensor de temperatura	El sensor de temperatura inferior tiene un cortocircuito o un circuito roto.	Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
E11	Error de comunicación	Error de comunicación de la placa de alimentación y del panel de visualización	Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.

## Resolución de posibles problemas

Problemas	Soluciones
Los alimentos se desbordan. Los ingredientes no se pueden mezclar.	Añada una cantidad adecuada de ingredientes. Añada agua hasta el nivel adecuado. Seleccione la función deseada según el manual de usuario. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
Comida quemada en el fondo de la jarra	Añada una cantidad adecuada de ingredientes. No añada ingredientes que se quemen fácilmente en el fondo de la jarra, como la harina. Añada agua hasta el nivel adecuado. Limpie antes de utilizarlo. Seleccione la función deseada según el manual de usuario. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
Los ingredientes no están calientes después de la cocción	Seleccione la función deseada según el manual de usuario. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
La pantalla no se ilumina.	Compruebe el cable de alimentación y asegúrese de que está enchufado y conectado a la red eléctrica. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
La pantalla está encendida pero la licuadora no funciona.	Vuelva a seleccionar la función y pulse el mando para activarla. Añada agua hasta el nivel adecuado y vuelva a poner en marcha la licuadora después de que se enfríe. Desenchufe primero, encienda después y siga los pasos normales de funcionamiento. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.

Ruido al funcionar	La licuadora emitirá algunos sonidos durante su funcionamiento, lo cual es normal. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
--------------------	--

**Notas:**

- Compruebe si el cable de alimentación está bien conectado y si la jarra y la tapa están bien colocadas. Desenchufe inmediatamente y deje de utilizarla si la licuadora emite ruidos extraños, olores, humo, etc.
- Si la licuadora sigue sin funcionar como se esperaba después de la inspección mencionada anteriormente, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

## Especificaciones

Nombre: Licuadora inteligente	Modelo: MPBJ001ACM-1A
Tensión nominal: 220–240 V~	Frecuencia nominal: 50–60 Hz
Potencia de mezclado: 1000 W	Potencia de calentamiento: 800–950 W
Máx. capacidad de bebidas frías: 1600 ml	Máx. capacidad de bebidas calientes: 1200 ml
Potencia de transmisión: ≤20 dBm	Frecuencia de transmisión: 2,4–2,4835 GHz
Dimensiones del artículo: 188 × 222 × 436 mm	Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Al realizar la prueba de Emisiones Radiadas de la norma EN 301 489-1, el producto debe probarse en estado de espera.
- Cuando se realicen pruebas en la frecuencia de 30 MHz-1 GHz según EN 55014-1, deberá utilizarse la potencia de perturbación.



Por la presente, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico MPBJ001ACM-1A cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.  
Para un manual electrónico detallado, vaya a [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Dirección: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versión del manual del usuario: V 1.0

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

## **Vorsichtsmaßnahmen**

### **Nutzungseinschränkungen**

- Dieser Standmixer ist nur für die Verwendung im Haushalt gedacht.
- Dieses Gerät darf von Personen verwendet werden, die körperlich, sensorisch oder geistig beeinträchtigt sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Der normale Betriebsbereich des Standmixers beträgt 0 bis 2.000 Meter.
- Stellen Sie den Standmixer nicht auf instabile oder nasse Oberflächen. Halten Sie ihn vorzugsweise mindestens 30 cm von Feuer oder Wärmequellen (wie Herden) entfernt.
- Stellen Sie den Standmixer nicht in der Nähe von Geräten auf, die für elektromagnetische Störungen anfällig sind.
- Lassen Sie Personen, denen es an körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder an Erfahrung oder gesundem Menschenverstand mangelt, den nicht Standmixer ohne Aufsicht oder Anleitung benutzen.
- Wenn der Standmixer nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Benutzerhandbuch verwendet wird, kann Verletzungsgefahr bestehen.

- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Standmixer zu spielen. Der Standmixer sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder sollten ihn nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Hängen Sie das Stromkabel nicht an scharfe Gegenstände.
- Verwenden Sie den Standmixer nicht zum Erhitzen zähflüssiger Flüssigkeiten wie Milch, Sojamilch, kaltem Reisbrei usw. Andernfalls kann es zu Ablagerungen am Boden kommen, die Verbrennungen und seltsame Gerüche verursachen können.
- Verwenden Sie mit diesem Standmixer keine anderen Zubehörteile als die Originalteile, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

### Reinigung und Wartung

- Tauchen Sie den Standmixer nicht in Wasser und bespritzen Sie ihn nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie keine Stahlwolle oder andere harte Gegenstände zur Reinigung der Heizplatte.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur einen weichen Lappen.
- Wenn der Standmixer längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie das Stromkabel und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um den Standmixer vor Feuchtigkeit, Staub und Haushaltsschädlingen zu schützen.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel abgezogen ist und warten Sie, bis der Mixbehälter abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Die Tischfläche, auf der der Standmixer steht, muss regelmäßig von Fett befreit werden.
- Bitte spülen Sie das Innere des Mixbehälters und das Zubehör mit sauberem Wasser aus, bevor Sie es trocken wischen. Die Klingen sind scharf. Seien Sie daher beim Reinigen oder Entleeren des Mixbehälters vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung des Netzteils

- Benutzen Sie nur ein Netzteil mit 220–240 V Wechselspannung, um Brand und Stromschlag zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Standmixer immer am Netzstecker aus der Steckdose, um einen Brand oder Stromschlag zu vermeiden.
- Stecken Sie das Stromkabel nicht mit nassen Händen ein oder aus, um Verletzung und Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Steckdosen mit einer Nennstromstärke von mindestens 10 A.
- Wenn das Stromkabel beschädigt oder gebrochen ist, muss es durch den Hersteller oder den Kundendienst ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie bei der Reparatur keine anderen Stromkabelverlängerungen oder Teile, die nicht von Xiaomi zugelassen sind.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, verwenden Sie für dieses Produkt nur keine minderwertigen Steckerleisten.
- Verwenden Sie den Standmixer nur auf dem mitgelieferten Sockel.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Standmixers, bevor Sie ihn reinigen, zusammen- oder auseinanderbauen oder nach Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass der Standmixer ausgeschaltet ist, bevor Sie den Sockel bewegen.

## Während des Gebrauchs

- Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand hinaus ein, da das Wasser sonst überläuft oder herausspritzt und Verbrennungen oder andere Unfälle verursacht.
- Leerlauf oder Überlastung sind strengstens verboten.
- Bewegen Sie den Standmixer nicht und berühren Sie keine laufenden Teile, wenn er in Betrieb ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Erhitzen Sie das Gerät nicht, wenn sich keine Lebensmittel oder Wasser darin befinden.

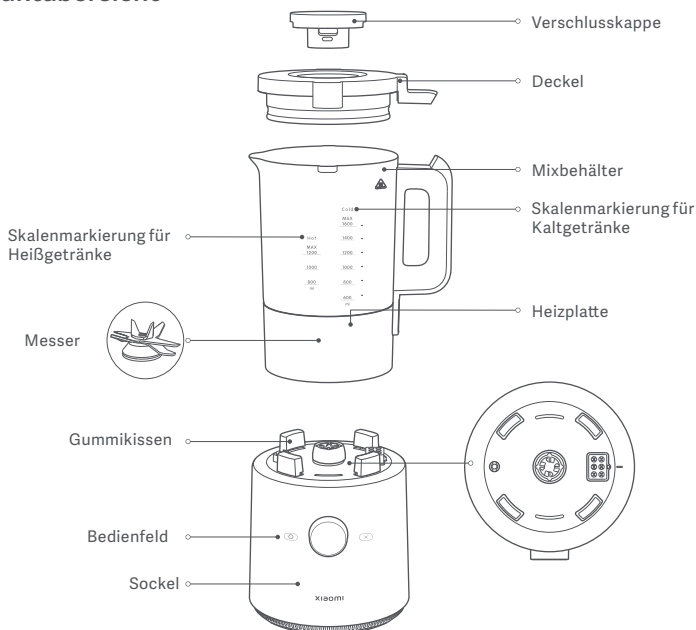


- Bewegen Sie den Deckel und die Verschlusskappe nicht, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Steckverbindung gelangt.
- Nach dem Betrieb des Heizelements verbleibt eine Restwärme.
- Die Oberfläche des Mixbehälters und des Deckels sind während des Erhitzens heiß, bitte berühren Sie sie daher nicht während des Gebrauchs.

## Über die Umgebung

- Dampf und Hitze können Ihre Wände und Möbel beschädigen, verfärben oder verformen. Halten Sie das Produkt daher vorzugsweise mindestens 30 cm von Wänden und Möbeln entfernt.
- Wenn Sie den Standmixer in einem Küchenschrank usw. aufstellen, achten Sie bitte darauf, dass der Ort gut belüftet ist.

## Produktübersicht





## Zubehör



Stopfer



Bürste



Messbecher

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren

## Verwendung

### Erstverwendung

1. Wenn die Startanimation endet, nachdem der Standmixer zum ersten Mal eingeschaltet wurde, ruft der Standmixer den Bildschirm für die Sprachauswahl auf. Drücken Sie den Drehknopf, damit die Sprachen angezeigt werden, drehen Sie den Drehknopf, um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie ihn, um die Auswahl zu bestätigen.
2. Nachdem Sie die Sprache eingestellt haben, drehen Sie den Drehknopf, um den Bildschirm für die WLAN-Einstellungen aufzurufen. Den Drehknopf drücken, um das WLAN zu aktivieren/deaktivieren. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Aktion durchgeführt wird, wählt das System automatisch „Nein“ als Standard (WLAN-Verbindung deaktivieren).

Hinweis: Der Standmixer ruft nur beim ersten Einschalten den Bildschirm für die Sprachauswahl und die WLAN-Einstellungen auf. Wenn Sie das Gerät später zurücksetzen müssen, gehen Sie bitte in das Einstellungsmenü.

## Ein-/Ausschalten

### 1. Einschalten

Jedes Mal, wenn der Standmixer eingesteckt wird, geht er in den Vorstartzustand über, sobald die Startanimation beendet ist, und auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige „Zum Einschalten gedrückt halten“; also halten Sie also den Drehknopf gedrückt, um den Standmixer einzuschalten. Das erste Rezept wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Standmixer das erste Mal eingeschaltet wird.

### 2. Ausschalten

In jedem anderen Modus außer Zum Reinigen gedrückt halten, halten Sie den Drehknopf gedrückt, um den Standmixer auszuschalten.

# Verbinden mit der Mi Home/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home/Xiaomi Home-App\*. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



EAB61214

\* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

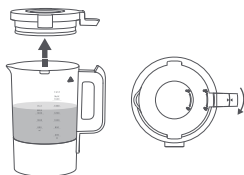
## WLAN-Status

Betriebsmodus	Status-Anzeige
Warten auf Verbindung	WLAN-Symbol blinkt langsam
Beim Verbinden	WLAN-Symbol blinkt schnell
Verbunden	WLAN-Symbol bleibt erleuchtet

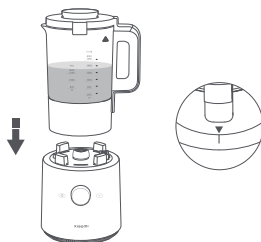
Hinweis: Wenn keine WLAN-Verbindung besteht, blinkt das WLAN-Symbol. Wenn der Standmixer 30 Minuten lang nicht mit einem WLAN-Netzwerk verbunden ist, erlischt das WLAN-Symbol.

## Bedienungsanweisungen

1. Nehmen Sie den Standmixer heraus und reinigen Sie den Verschlussstopfen, den Deckel und den Stampfer.
2. Waschen Sie die Zutaten, schneiden Sie sie in 3 cm große Würfel und geben Sie sie in den Mixbehälter.
3. Setzen Sie den Verschlussstopfen auf den Deckel, und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn mit dem Mixbehälter zu verriegeln. (Abbildung 1)
4. Setzen Sie den Mixbehälter richtig auf den Sockel, indem Sie das kleine Dreieck unter dem Griff mit der Markierung auf dem Sockel ausrichten. Stellen Sie sicher, dass der Sockel auf einer stabilen Oberfläche steht. (Abbildung 2)
5. Sobald der Standmixer eingeschaltet ist, drehen Sie den Drehknopf, um die Funktionen zu durchlaufen. Wenn die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu aktivieren.



(Abbildung 1)



(Abbildung 2)

# Pflege und Wartung

## Reinigung

- Vorsicht vor Verbrennungen durch Restwärme. Bitte warten Sie, bis der Mixbehälter abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Wenn der Mixbehälter abgekühlt und leer ist, fügen Sie bitte sauberes Wasser hinzu und führen Sie den Modus Zum Reinigen gedrückt halten mehrmals aus, um den Mixbehälter richtig zu reinigen.
- Die Außenseite des Sockels kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, sobald das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde. Weichen Sie den Sockel, den Mixbehälter, das Stromkabel und andere Teile, die Elektronik enthalten, nicht ein. Spülen Sie den Sockel oder andere Teile, die Elektronik enthalten, wie z. B. den Boden des Mixbehälters, nicht direkt ab.
- Spülen Sie das Innere des Mixbehälters und das Zubehör mit klarem Wasser aus und wischen Sie es anschließend trocken. Die Messer sind scharf, seien Sie daher bei der Reinigung vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder ätzende Flüssigkeiten (Benzin, Aceton usw.) zur Reinigung des Standmixers.
- Wenn Teile mit Frucht- oder Gemüsesaft befleckt sind, kann das Abwischen dieser Teile mit einigen Tropfen Speiseöl vor der Reinigung helfen, die Flecken leichter zu entfernen. Trocknen Sie die Teile gründlich ab, nachdem Sie sie mit sauberem Wasser abgespült haben.
- Wenn die Rückstände im Mixbehälter einen harten Fleck bilden, der sich nur schwer entfernen lässt, fügen Sie bitte eine angemessene Menge Wasser hinzu, um ihn einzuweichen, bevor Sie den Standmixer reinigen und trocken wischen.
- Wenn der innere Boden des Behälters auch nach mehrmaligem Reinigen nicht sauber wird und sich eine Restschicht gebildet hat, weichen Sie ihn einige Zeit in sauberem Wasser ein, bevor Sie ihn behutsam mit einem in weißen Essig getränkten Tuch abwischen. Bitte achten Sie beim Abwischen auf die Klinge, um Unfälle zu vermeiden. (Schalten Sie den Standmixer während der Reinigung nicht ein.)
- Damit der Motor trocken bleibt, sollte der Standmixer häufig verwendet werden.
- Sollte der Standmixer über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, lagern Sie ihn bitte an einem trockenen und gut durchlüfteten Ort, um zu verhindern, dass der Motor nass wird und seine zukünftige Funktion beeinträchtigt wird.

## Funktionen

Modi	Vorgänge
Marmelade Gebundene Suppe Deftige Suppe Sojamilch	<p>Sobald der Standmixer eingeschaltet ist, erscheint auf dem Drehknopf „Marmelade“. Drücken Sie den Drehknopf, um Marmelade herzustellen, oder drehen Sie den Drehknopf, um zwischen gebundener Suppe oder deftiger Suppe zu wählen, und drücken Sie dann den Drehknopf, um mit der Herstellung der gewählten Suppe zu beginnen.</p> <p>Hinweis 1: Die Aufgabenplanung ist verfügbar, und der Warmhaltemodus wird standardmäßig aktiviert, sobald der Garvorgang beendet ist. Der Garvorgang wird automatisch abgebrochen, wenn Sie ihn nach einer zweiminütigen Unterbrechung nicht fortsetzen, während er gerade läuft.</p> <p>Hinweis 2: Nachdem eine Aufgabe gestartet wurde, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu unterbrechen, und drücken Sie den Drehknopf erneut, um sie fortzusetzen. Wenn die Aufgabe unterbrochen ist, drücken Sie die Abbrechen-Taste, um die Aufgabe zu beenden.</p>
Smoothie Frucht- und Gemüsesaft Milkshake	<p>Drehen Sie den Drehknopf, um Smoothie, Frucht- und Gemüsesaft oder Milkshake zu wählen, und drücken Sie dann den Drehknopf, um die Zubereitung des gewählten Getränks zu starten.</p> <p>Hinweis 1: Die Aufgabenplanung ist nicht verfügbar. Der Garvorgang wird automatisch abgebrochen, wenn Sie ihn nicht fortsetzen, nachdem Sie ihn mitten im Vorgang eine Minute lang unterbrochen haben.</p> <p>Hinweis 2: Nachdem eine Aufgabe gestartet wurde, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu unterbrechen, und drücken Sie den Drehknopf erneut, um sie fortzusetzen. Wenn die Aufgabe unterbrochen ist, drücken Sie die Abbrechen-Taste, um die Aufgabe zu beenden.</p>

Zum Reinigen gedrückt halten	Drehen Sie den Drehknopf in den Modus Zum Reinigen gedrückt halten. Sobald Sie die Zutaten oder das Wasser hinzugefügt haben, halten Sie den Drehknopf gedrückt, um die Aufgabe zu starten. Hinweis 1: Wenn die Zutaten nicht vollständig zerkleinert sind, aktivieren Sie den Modus Zum Reinigen gedrückt halten, um sie in kurzer Zeit gründlich zu zerkleinern. Hinweis 2: Wählen Sie für Reinigungszwecke den Modus Zum Reinigen gedrückt halten.
Manuell	Drehen Sie den Drehknopf auf den manuellen Modus, drücken und drehen Sie ihn, um die Geschwindigkeit auszuwählen. Hinweis: Nachdem eine Aufgabe gestartet wurde, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu unterbrechen, und drücken Sie den Drehknopf erneut, um sie fortzusetzen. Wenn die Aufgabe unterbrochen ist, drücken Sie die Abbrechen-Taste, um die Aufgabe zu beenden.
Einstellungen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Auswahl der Sprache: Drehen Sie nach dem Einschalten des Standmixers den Drehknopf auf den Einstellungsbildschirm und drücken Sie ihn für die Spracheinstellung. Drücken Sie dann den Drehknopf, um den Sprachauswahlbildschirm aufzurufen, drehen Sie den Drehknopf, um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie ihn, um die Auswahl zu bestätigen. Das System kehrt nach der Einstellung oder wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Sprache bestätigt wird, automatisch zum Einstellungsbildschirm zurück.</li> <li>2. Wenn der Standmixer an ein Netzwerk angeschlossen ist, drehen Sie den Drehknopf, um auf dem Einstellungsbildschirm die WLAN auszuwählen. Drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung, dann können Sie das WLAN-Netzwerk zurücksetzen oder die Verbindung trennen.</li> <li>3. Wenn der Standmixer nicht mit einem Netzwerk verbunden ist, drehen Sie den Drehknopf, um auf dem Einstellungsbildschirm die WLAN auszuwählen. Drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung, dann können Sie eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herstellen.</li> </ol> <p>Hinweis: Wenn beim Verbinden/Trennen des WLAN-Netzwerks 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird das System auf die zuletzt ausgewählte Option zurückgesetzt und kehrt zum Einstellungsbildschirm zurück.</p>

## Rezepte

Getränkename	Zeit	Zutaten
Marmelade	30 Min	Erdbeere 300 g, weißer Zucker 120 g, Zitronensaft 6 g
Smoothie	45 Sek	Eis 300 g (2 cm große Würfel)
Frucht- und Gemüsesaft	2 Min	Karotte 640 g, Trinkwasser 960 ml
Gebundene Suppe	38 Min	1 Kartoffel (ca. 220 g), Cashew 10 g, weißer Champignon 50 g, Salz 2 g, eine Prise Pfeffer, Trinkwasser 720 ml
Deftige Suppe	35 Min	1 Kartoffel (ca. 220 g), Cashew 10 g, weißer Champignon 50 g, Salz 2 g, eine Prise Pfeffer, Trinkwasser 720 ml
Milkshake	1 Min	Eine rote Drachenfrucht (400 g), Joghurt 300 ml, 5 Eiswürfel (2 cm <sup>3</sup> groß), ein wenig Honig
Sojamilch	32 Min	Sojabohnen 70 g (ca. 100-ml-Marke auf dem Messbecher), Trinkwasser 1000 ml
Manuell	1 Min	Beispiel für Saft: Karotte 890 g, Trinkwasser 710 ml

### Vorsicht:

- Wenn Sie den Smoothie-Modus verwenden, verwenden Sie bitte Eiswürfel, die länger als 24 Stunden bei unter -18°C eingefroren waren, und verwenden Sie die Eiswürfel sofort, nachdem Sie sie herausgenommen haben. (Vergewissern Sie sich, dass der Mixbehälter trocken ist, bevor Sie die Eiswürfel einfüllen).
- Der Standmixer sollte im Frucht- und Gemüsesaftmodus und im manuellen Modus nicht länger als zwei Minuten ununterbrochen mixen und insgesamt nicht länger als sechs Minuten.
- Wenn der Sockel während des Betriebs überhitzt, schalten Sie den Standmixer für ca. 20 Minuten aus und warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen.
- Nur Marmelade, Sojamilch, gebundene Suppe und deftige Suppe können im Voraus geplant werden. Andere Rezepte unterstützen diese Funktion nicht.

## Fehlercode

Code	Meldung	Erläuterung	Lösung
E01	Motor überlastet	Motor überlastet	Reinigen Sie die Lebensmittel im Mixbehälter, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde, und warten Sie, bis der Standmixer abgekühlt ist, bevor Sie ihn wieder einschalten.
E02	Setzen Sie den Mixbehälter	Kein Mixbehälter auf dem Sockel	Nachdem Sie den Mixbehälter auf den Sockel gestellt haben, kehren Sie zum Menübildschirm zurück und drücken Sie die Abbrechen-Taste, um in den Standby-Modus zu gelangen.
E05	Überhitzt	Hochtemperaturalarm vom Bodentemperatursensor	Der Standmixer kehrt in den Normalbetrieb zurück, wenn die Temperatur sinkt. Drücken Sie die Abbrechen-Taste, um den Standby-Modus aufzurufen.
E10	Fehler Temperatursensor	Der Bodentemperatursensor hat einen Kurzschluss oder einen unterbrochenen Stromkreis.	Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
E11	Kommunikationsfehler	Kommunikationsfehler zwischen Netzplatine und Anzeigetafel	Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.

## Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Lebensmittel laufen über, Zutaten können nicht gemischt werden.	Füllen Sie eine angemessene Menge an Zutaten ein. Füllen Sie Wasser bis zum richtigen Wasserstand ein. Wählen Sie die gewünschte Funktion gemäß dem Benutzerhandbuch. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Verbrannte Lebensmittel auf dem Boden des Mixbehälters	Füllen Sie eine angemessene Menge an Zutaten ein. Fügen Sie keine Zutaten hinzu, die leicht am Boden des Mixbehälters verbrennen, wie Mehl. Füllen Sie Wasser bis zum richtigen Wasserstand ein. Vor dem Gebrauch reinigen. Wählen Sie die gewünschte Funktion gemäß dem Benutzerhandbuch. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Zutaten sind nach dem Kochen nicht heiß	Wählen Sie die gewünschte Funktion gemäß dem Benutzerhandbuch. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Der Bildschirm leuchtet nicht auf.	Prüfen Sie das Stromkabel und vergewissern Sie sich, dass es eingesteckt und mit dem Stromnetz verbunden ist. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Der Bildschirm leuchtet, aber der Standmixer funktioniert nicht.	Wählen Sie die Funktion erneut aus und drücken Sie den Drehknopf, um sie zu aktivieren. Füllen Sie Wasser bis zum richtigen Füllstand ein und starten Sie den Standmixer, nachdem er abgekühlt ist. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker, schalten Sie ihn dann ein und folgen Sie den normalen Betriebsschritten. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.

Betriebsgeräusche	Der Standmixer macht während des Betriebs einige Geräusche, was normal ist. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
-------------------	--

Hinweise:

- Bitte überprüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist und der Mixbehälter und der Deckel richtig aufgesetzt sind. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie den Betrieb ein, wenn der Standmixer seltsame Geräusche, Gerüche, Rauch usw. abgibt.
- Sollte der Standmixer auch nach den oben genannten Überprüfungen nicht wie erwartet funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## Spezifikationen

Bezeichnung: Intelligenter Standmixer	Modell: MPBJ001ACM-1A
Nennspannung: 220–240 V~	Nennfrequenz: 50–60 Hz
Mixleistung: 1.000 W	Heizleistung: 800–950 W
Kaltgetränk Max. Kapazität: 1.600 ml	Heißgetränk Max. Kapazität: 1.200 ml
Ausgangsleistung: ≤20 dBm	Übertragungsfrequenz: 2,4–2,4835 GHz
Artikelmaße: 188 × 222 × 436 mm	WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 MBps

- Bei der Durchführung der Funkgeräteprüfung auf Strahlungsemission nach EN 301 489-1 sollte das Produkt im Bereitschaftszustand geprüft werden.
- Bei der Durchführung von Tests im 30-MHz-1-GHz-Band gemäß EN 55014-1 sollte die Störleistung verwendet werden.



Hiermit bestätigt Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs MPBJ001ACM-1A mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration>. Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Adresse: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)

Benutzerhandbuch-Version: V1.0

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

## **Precauzioni**

### **Restrizioni d'uso**

- Il frullatore è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.
- Il normale intervallo di altitudine di funzionamento del frullatore è 0-2000 metri.
- Non posizionare il frullatore su superfici instabili o bagnate. Tenerlo preferibilmente ad almeno 30 cm di distanza da fuoco o fonti di calore (come stufe).
- Non posizionare il frullatore vicino a dispositivi che sono suscettibili di interferenze elettromagnetiche.
- Il frullatore non deve essere utilizzato da persone prive di capacità fisiche, sensoriali o intellettuali o prive di esperienza o di buon senso se non in presenza e sotto la supervisione di persone adulte.
- Se il frullatore non viene utilizzato secondo le istruzioni del manuale utente, ci può essere il rischio di lesioni.



- Non permettere ai bambini di giocare con il frullatore. Il frullatore deve essere posto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non dovrebbero usarlo senza supervisione.
- Non appendere il cavo di alimentazione a oggetti appuntiti.
- Non usare il frullatore per riscaldare liquidi viscosi, compresi latte, latte di soia, porridge di riso freddo, ecc. In caso contrario, si formerà un accumulo sul fondo, che potrebbe causare bruciature e strani odori.
- Non utilizzare accessori non originali con questo frullatore per evitare potenziali lesioni.

### **Pulizia e manutenzione**

- Non immergere il frullatore in acqua o spruzzarlo con acqua.
- Non usare lana d'acciaio o altri oggetti duri per pulire la piastra riscaldante.
- Usare solo panni morbidi per la pulizia.
- Se il frullatore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione e prendere le misure appropriate per proteggere il frullatore da umidità, polvere e parassiti domestici.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato e aspettare che il vaso si raffreddi prima di pulirlo.
- La superficie del tavolo su cui è posto il frullatore deve essere regolarmente pulita dal grasso.
- Sciacquare l'interno del vaso e gli accessori con acqua pulita prima di asciugarli. Le lame sono affilate, quindi si prega di fare attenzione quando si pulisce o si svuota il vaso per evitare lesioni.

## Precauzioni per l'uso delle prese di corrente

- Per evitare incendi e scosse elettriche non utilizzare una presa di corrente con tensione diversa da 220-240 V CA.
- Scollegare sempre il frullatore tenendo la spina di alimentazione per evitare incendi o scosse elettriche.
- Non inserire o disinserire il cavo di alimentazione quando le mani sono bagnate per evitare lesioni e scosse elettriche.
- Utilizzare solo prese di corrente con una corrente nominale di almeno 10 A.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito dal produttore o dal reparto di assistenza post-vendita per evitare rischi alla sicurezza.
- Non utilizzare altri estensori del cavo di alimentazione o parti non approvate da Xiaomi durante la riparazione.
- Per evitare il rischio d' incendio, non utilizzare il prodotto con prese elettriche multiple di bassa qualità.
- Utilizzare il frullatore solo sulla base fornita.
- Staccare sempre la spina del frullatore prima di pulire, montare o smontare, o dopo l'uso.
- Assicurarsi che il frullatore sia spento prima di spostare la base.

## Durante l'uso

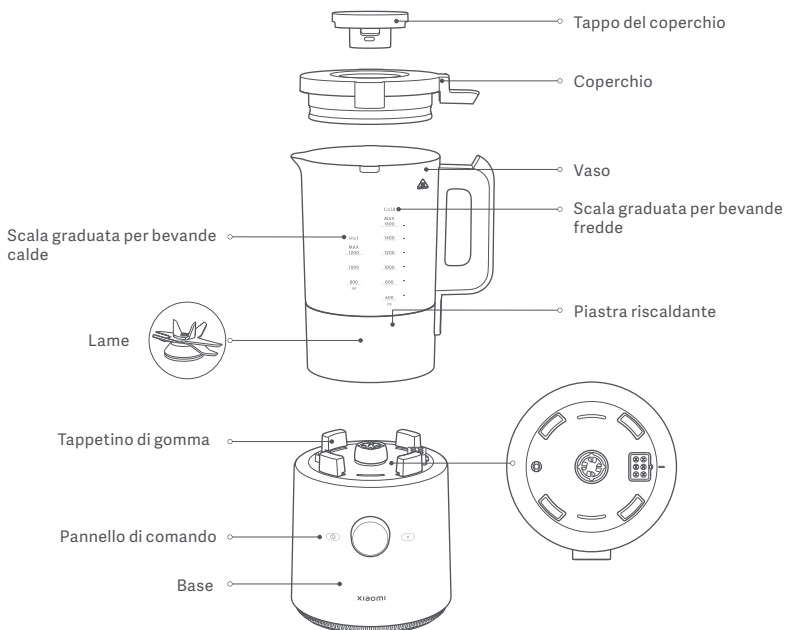
- Non aggiungere acqua oltre il livello massimo, altrimenti l'acqua potrebbe traboccare o spruzzare fuori e causare ustioni o altri incidenti.
- È severamente vietato il funzionamento al minimo o il sovraccarico.
- Non spostare il frullatore o toccare le parti in funzione quando è in uso per evitare incidenti.
- Non riscaldare senza cibo o acqua all'interno.

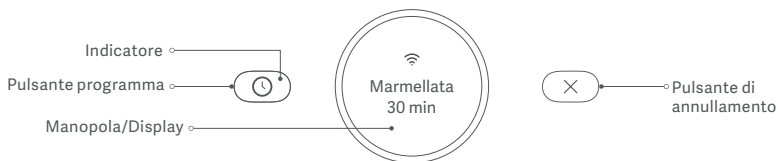
- Non spostare il coperchio e il tappo del coperchio durante l'uso.
- Non permettere a nessun liquido di finire sul connettore a pin.
- Ci sarà del calore residuo dopo che l'elemento riscaldante è entrato in funzione.
- La superficie del vaso e del coperchio saranno calde durante il riscaldamento, quindi si prega di non toccarle durante l'uso.

## Informazioni sull'ambiente

- Il vapore e il calore possono danneggiare, scolorire o deformare le pareti e i mobili, quindi tenere il prodotto preferibilmente ad almeno 30 cm di distanza da qualsiasi parete o mobile.
- Quando si colloca il frullatore in una credenza, ecc., assicurarsi che l'area sia ben ventilata.

## Panoramica del prodotto





## Accessori



Pressino



Spazzola



Tazza di misurazione

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

## Modalità d'utilizzo

### Primo utilizzo

1. Quando l'animazione di avvio termina dopo la prima accensione del frullatore, il frullatore entra nella schermata di selezione della lingua. Premere la manopola perché lo schermo visualizzi le lingue, ruotare la manopola per selezionare una lingua e premerla per confermare la selezione.
2. Dopo aver impostato la lingua, girare la manopola per entrare nella schermata delle impostazioni Wi-Fi. Premere la manopola per attivare/disattivare il Wi-Fi. Se non viene eseguita alcuna azione entro 30 secondi, il sistema selezionerà automaticamente "No" come predefinito (disabilita la connessione Wi-Fi).

Nota: Il frullatore entra nella schermata di selezione della lingua e delle impostazioni Wi-Fi solo la prima volta che viene acceso. Se si ha bisogno di resettare in seguito, andare al menu delle impostazioni.

## Accensione/spengimento

### 1. Accensione

Ogni volta che il frullatore viene collegato, entrerà nello stato di pre-avvio dopo la fine dell'animazione di avvio, e lo schermo mostrerà "Premere e tenere premuto per accendere", quindi tenere premuta la manopola per accendere il frullatore. La prima ricetta apparirà sullo schermo quando il frullatore viene acceso per la prima volta.

### 2. Spengimento

In qualsiasi altra modalità che non sia la modalità Per pulire tenere premuto per la modalità di pulizia, premere e tenere premuta la manopola per spegnere il frullatore.

# Connessione con l' app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell' App Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.



EAB61214

\* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.  
Nota: Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

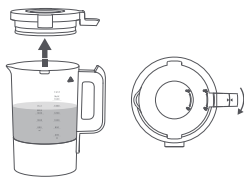
## Stato del Wi-Fi

Modalità di funzionamento	Schermo di stato
In attesa di connessione	L'icona del Wi-Fi lampeggia lentamente
Connessione in corso	L'icona del Wi-Fi lampeggia velocemente
Connesso	L'icona del Wi-Fi rimane illuminata

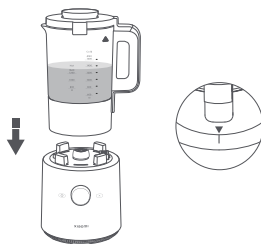
Nota: quando il Wi-Fi non è collegato, l'icona del Wi-Fi lampeggia. Se il frullatore non è collegato a nessuna rete Wi-Fi per 30 minuti, l'icona del Wi-Fi si spegne.

## Istruzioni di funzionamento

1. Estrarre il frullatore e pulire il tappo, il coperchio e il pressino.
2. Lavare gli ingredienti, tagliarli a cubetti di 3 cm e metterli nel vaso.
3. Installare il tappo sul coperchio e girare il coperchio in senso orario per bloccarlo con il vaso. (Figura 1)
4. Posizionare correttamente il vaso sulla base allineando il piccolo triangolo sotto il manico con la marcatura sulla base. Assicurarsi che la base sia posizionata su una superficie stabile. (Figura 2)
5. Una volta che il frullatore è acceso, girare la manopola per scorrere le funzioni. Quando la funzione desiderata appare sullo schermo, premere la manopola per attivarla.



(Figura 1)



(Figura 2)

# Cura e manutenzione

## Pulizia

- Attenzione alle ustioni dovute al calore residuo. Si prega di aspettare che il vaso si raffreddi prima di pulirlo.
- Una volta che il vaso si è raffreddato ed è vuoto, si prega di aggiungere acqua pulita ed eseguire la modalità Per pulire tenere premuto diverse volte per pulire correttamente il vaso.
- L'esterno della base può essere pulito con un panno umido una volta che l'alimentazione è scollegata. Non immergere la base, il vaso, il cavo di alimentazione e altre parti con elettronica. Non sciacquare direttamente la base o altre parti che contengono elettronica, come il fondo del vaso.
- Sciacquare l'interno del vaso e gli accessori con acqua pulita prima di asciugarli. Le lame sono affilate, quindi si prega di fare attenzione durante la pulizia per evitare lesioni.
- Non usare detergenti abrasivi o liquidi corrosivi (benzina, acetone, ecc.) per pulire il frullatore.
- Se alcune parti vengono macchiate dal centrifugato di frutta o verdura, strofinare tali parti con qualche goccia di olio da cucina prima della pulizia può aiutare a rimuovere le macchie più facilmente. Asciugare accuratamente le parti dopo averle sciacquate con acqua pulita.
- Se il residuo nel vaso forma una macchia dura difficile da rimuovere, si prega di aggiungere una quantità appropriata di acqua per immergerla prima di pulire e asciugare il frullatore.
- Se il fondo interno del vaso non è pulito anche dopo molteplici pulizie e uno strato residuo vi ha aderito, immergerlo in acqua pulita per un periodo di tempo prima di pulirlo delicatamente con un panno intinto nell'aceto bianco. Si prega di fare attenzione alla lama mentre si pulisce per evitare incidenti. (Non accendere il frullatore durante la pulizia.)
- Il frullatore deve essere utilizzato di frequente in modo tale da mantenere il motore asciutto.
- Se il frullatore non viene utilizzato per molto tempo, conservarlo in un luogo asciutto e ventilato per evitare che il motore diventi umido e influisca sull'utilizzo futuro.

## Funzionalità

Modalità	Operazioni
Marmellata Zuppa vellutata Zuppa a pezzettoni Latte di soia	<p>Una volta che il frullatore è acceso, la manopola mostrerà "Marmellata". Premere la manopola per fare la marmellata, o girare la manopola per scegliere tra zuppa vellutata o zuppa a pezzettoni e poi premere la manopola per iniziare a fare quella scelta.</p> <p>Nota 1: la programmazione delle attività è disponibile, e la modalità Tieni in caldo sarà attivata come predefinito una volta terminata la cottura. L'attività di cottura sarà automaticamente annullata se non la riprendete dopo averla messa in pausa per due minuti nel mezzo del suo funzionamento.</p> <p>Nota 2: dopo l'avvio di un'attività, premere la manopola per metterla in pausa e premere nuovamente la manopola per riprenderla. Quando è in pausa, premere il pulsante di annullamento per uscire dall'attività.</p>
Frullato Centrifugato di frutta e verdura Milkshake	<p>Ruotare la manopola per selezionare Frullato, Centrifugato di frutta e verdura o Milkshake, quindi premere la manopola per iniziare a preparare la bevanda scelta.</p> <p>Nota 1: la programmazione dell'attività non è disponibile. L'attività di cottura sarà automaticamente annullata se non la riprendete dopo averla messa in pausa per un minuto nel mezzo del suo funzionamento.</p> <p>Nota 2: dopo l'avvio di un'attività, premere la manopola per metterla in pausa e premere nuovamente la manopola per riprenderla. Quando è in pausa, premere il pulsante di annullamento per uscire dall'attività.</p>

Per pulire tenere premuto	Girare la manopola nella modalità Per pulire tenere premuto. Una volta aggiunti gli ingredienti o l'acqua, tenere premuta la manopola per iniziare l'attività. Nota 1: se il cibo non è completamente frullato, attivare la modalità Per pulire tenere premuto per frullare completamente in breve tempo. Nota 2: per la pulizia, selezionare la modalità Per pulire tenere premuto.
Manuale	Ruotare la manopola sulla modalità Manuale, premere e ruotare per selezionare la velocità. Nota: dopo l'avvio di un'attività, premere la manopola per metterla in pausa e premere nuovamente la manopola per riprenderla. Quando è in pausa, premere il pulsante di annullamento per uscire dall'attività.
Impostazioni	<ol style="list-style-type: none"> <li>Selezione della lingua: dopo aver acceso il frullatore, ruotare la manopola fino alla schermata delle impostazioni e premerla per impostare la lingua. Quindi premere la manopola per entrare nella schermata di selezione della lingua, ruotare la manopola per selezionare una lingua, e premerla per confermare la selezione. Il sistema tornerà automaticamente alla schermata delle impostazioni dopo l'impostazione o se nessuna lingua viene confermata entro 30 secondi.</li> <li>Quando il frullatore è collegato a una rete, girare la manopola per selezionare il Wi-Fi nella schermata delle impostazioni. Premere la manopola per confermare, quindi è possibile ripristinare o disconnettere la rete Wi-Fi.</li> <li>Quando il frullatore non è collegato a una rete, girare la manopola per selezionare il Wi-Fi nella schermata delle impostazioni. Premere la manopola per confermare, quindi è possibile connettersi alla rete Wi-Fi.</li> </ol> <p>Nota: quando si connette/disconnette la rete Wi-Fi, se non si esegue nessuna operazione per 30 secondi, il sistema ritorna all'ultima opzione selezionata e torna alla schermata delle impostazioni.</p>

## Ricette

Nome della bevanda	Tempo	Ingredienti
Marmellata	30 min	Fragole 300 g, zucchero bianco 120 g, succo di limone 6 g
Frullato	45 s	Ghiaccio 300 g (cubetti da 2 cm)
Centrifugato di frutta e verdura	2 min	Carote 640 g, acqua potabile 960 ml
Zuppa vellutata	38 min	1 patata (circa 220 g), anacardi 10 g, funghi champignon 50 g, sale 2 g, un pizzico di pepe, acqua potabile 720 ml
Zuppa a pezzettoni	35 min	1 patata (circa 220 g), anacardi 10 g, funghi champignon 50 g, sale 2 g, un pizzico di pepe, acqua potabile 720 ml
Milkshake	1 min	Un frutto del drago rosso (400 g), yogurt 300 ml, 5 cubetti di ghiaccio (2 cm <sup>3</sup> di grandezza), una piccola quantità di miele
Latte di soia	32 min	Semi di soia 70 g (circa 100 ml sul misurino), acqua potabile 1000 ml
Manuale	1 min	Prendere il centrifugato come esempio: carote 890 g, acqua potabile 710 ml

### Attenzione:

- Quando si utilizza la modalità frullato, si prega di utilizzare cubetti di ghiaccio che sono stati congelati sotto i -18 °C per più di 24 ore, e utilizzare i cubetti di ghiaccio immediatamente dopo averli estratti. (Si prega di assicurarsi che il vaso sia asciutto prima di aggiungere i cubetti di ghiaccio).
- Il frullatore non dovrebbe frullare per più di due minuti continui in modalità centrifugato di frutta e verdura e in modalità manuale, e non dovrebbe superare i sei minuti in totale.
- Se la base si surriscalda durante il funzionamento, spegnere il frullatore per circa 20 minuti e attendere che si raffreddi prima di riutilizzarlo.
- È possibile programmare in anticipo solo la marmellata, il latte di soia, la zuppa vellutata e la zuppa a pezzettoni. Le altre ricette non supportano questa funzione.

## Codici di errore

Codice	Messaggio	Spiegazione	Soluzione
E01	Motore in sovraccarico	Motore in sovraccarico	Pulire il cibo nel vaso dopo lo spegnimento e aspettare che il frullatore si raffreddi prima di riaccenderlo.
E02	Posizionare il vaso	Nessun vaso posizionato sulla base	Dopo aver posizionato il vaso sulla base, tornare alla schermata del menu e premere il pulsante di annullamento per entrare in modalità standby.
E05	Surriscaldamento	Allarme di alta temperatura dal sensore di temperatura inferiore	Il frullatore tornerà alla normalità quando la temperatura scende. Premere il pulsante cancella per entrare in modalità standby.
E10	Errore sensore di temperatura	Il sensore di temperatura inferiore ha un circuito corto o rotto.	Contattare il reparto di assistenza post-vendita.
E11	Errore di comunicazione	Errore di comunicazione tra la scheda di alimentazione e il pannello di visualizzazione	Contattare il reparto di assistenza post-vendita.

## Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Il cibo trabocca. Gli ingredienti non possono essere mescolati.	Aggiungere una quantità adeguata di ingredienti. Aggiungere l'acqua al giusto livello. Selezionare la funzione desiderata secondo il manuale utente. Contattare il reparto di assistenza post-vendita.
Cibo bruciato sul fondo del vaso	Aggiungere una quantità adeguata di ingredienti. Non aggiungere ingredienti che si bruciano facilmente sul fondo del vaso, come la farina. Aggiungere l'acqua al giusto livello. Pulire prima dell'uso. Selezionare la funzione desiderata secondo il manuale utente. Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
Ingredienti non caldi dopo la cottura	Selezionare la funzione desiderata secondo il manuale utente. Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
Il display non si accende.	Controllare il cavo di alimentazione e assicurarsi che sia inserito e collegato all'alimentazione. Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
Il display è acceso ma il frullatore non funziona.	Riselezionare la funzione e premere la manopola per abilitarla. Aggiungere acqua fino al giusto livello e riavviare il frullatore dopo che si è raffreddato. Scollegare prima la spina, poi accendere e seguire la normale procedura di funzionamento. Contattare il servizio di assistenza post-vendita.



Rumore di funzionamento	Il frullatore emette alcuni suoni durante il suo funzionamento, il che è normale. Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
-------------------------	---

**Note:**

- Si prega di controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che il vaso e il coperchio siano posizionati correttamente. Staccare immediatamente la spina e smettere di usarlo se il frullatore emette strani rumori, odori, fumo, ecc.
- Se il frullatore continua a non funzionare come previsto a seguito dell'ispezione sopra indicata, contattare il reparto servizi post-vendita per ricevere assistenza o una riparazione.

## Specifiche tecniche

Nome: Frullatore intelligente	Modello: MPBJ001ACM-1A
Tensione nominale: 220–240 V~	Frequenza nominale: 50–60 Hz
Potenza del frullatore: 1000 W	Potenza di riscaldamento: 800–950 W
Capacità massima bevande fredde: 1600 ml	Capacità massima bevande calde: 1200 ml
Potenza di trasmissione: ≤20 dBm	Frequenza di trasmissione: 2,4–2,4835 GHz
Dimensioni articolo: 188 × 222 × 436 mm	Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Durante l'esecuzione del test EN 301 489-1 per le emissioni irradiate, il prodotto dovrebbe essere in stato di standby.
- Durante l'esecuzione del test EN 55014-1 alla banda di 30 MHz-1 GHz, dovrebbe essere usata la potenza di disturbo.



Con la presente, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo MPBJ001ACM-1A è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration>. Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Scatola	Manuale	Pellicola	Borsa	Neto
PAP20	PAP 22	PP5	CPE07	PS6
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**

Verifica le disposizioni del tuo Comune.  
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Indirizzo: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town,

Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versione manuale utente: V1.0

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## **Précautions**

### **Restrictions d'utilisation**

- Ce mixeur est conçu pour une utilisation domestique uniquement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou sensibilisées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- La plage d'altitude de fonctionnement normal du mixeur est comprise entre 0 et 2000 mètres.
- Ne pas placer le mixeur sur des surfaces instables ou humides. Le garder de préférence au moins à 30 cm du feu ou des sources de chaleur (telles que les cuisinières).
- Ne pas placer le mixeur près des dispositifs qui sont susceptibles aux interférences électromagnétiques.
- Ne pas permettre aux personnes présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles insuffisantes ou n'ayant aucune expérience ni de bon sens utiliser le mixeur sans supervision ou orientation.
- Si le mixeur n'est pas utilisé conformément aux instructions données dans le manuel d'utilisation, il peut y avoir un risque de blessures.

- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec le mixeur. Le mixeur doit être placé hors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas l'utiliser sans supervision.
- Ne pas suspendre le cordon d'alimentation sur des objets tranchants.
- Ne pas utiliser le mixeur pour chauffer des liquides visqueux, notamment du lait, du lait de soja, du gruau de riz froid, etc. Sinon, il s'en suivra une accumulation dans le fond, ce qui pourrait causer des brûlures et des odeurs étranges.
- Ne pas utiliser des accessoires non authentiques avec ce mixeur afin d'éviter des blessures potentielles.

### **Nettoyage et entretien**

- Ne pas plonger le mixeur dans l'eau ou l'asperger d'eau.
- Ne pas utiliser la laine d'acier ou d'autres objets durs pour nettoyer la plaque chauffante.
- Utiliser uniquement des tissus doux pour le nettoyage.
- Dans le cas où le mixeur ne sera pas utilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation et prendre des dispositions appropriées pour protéger le mixeur de la moisissure, la poussière et les parasites ménagers.
- S'assurer que le cordon d'alimentation est débranché et attendre que le vase se refroidisse avant de nettoyer.
- La surface de table sur laquelle le mixeur est placé doit être régulièrement nettoyée pour éviter la graisse.
- Veuillez rincer l'intérieur du vase et les accessoires avec de l'eau propre avant de les sécher. Les pales sont tranchantes, alors veuillez faire attention lors du nettoyage ou au moment de vider le vase, afin d'éviter des blessures.

## Précautions d'utilisation de l'alimentation électrique

- Utiliser uniquement une alimentation électrique de 220 à 240 V CA, afin d'éviter un incendie ou des décharges électriques.
- Toujours débrancher le mixeur en tenant la fiche d'alimentation, afin d'éviter un incendie ou des décharges électriques.
- Ne pas débrancher ou brancher le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont humides, afin d'éviter des blessures et des décharges électriques.
- Utiliser uniquement des prises électriques dotées d'un courant nominal de 10 A au minimum.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou cassé, vous devez le remplacer auprès du fabricant ou de l'équipe du service après-vente, afin d'éviter des accidents liés à la sécurité.
- Ne pas utiliser d'autres rallonges au cordon d'alimentation ou pièces non homologuées par Xiaomi lors de la réparation.
- Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de multiprise de mauvaise qualité avec ce produit.
- Utiliser uniquement le mixeur sur le socle fourni.
- Toujours débrancher le mixeur avant de le nettoyer, de le monter ou démonter ou après utilisation.
- S'assurer que le mixeur est mis hors tension avant de déplacer le socle.

## Pendant l'utilisation

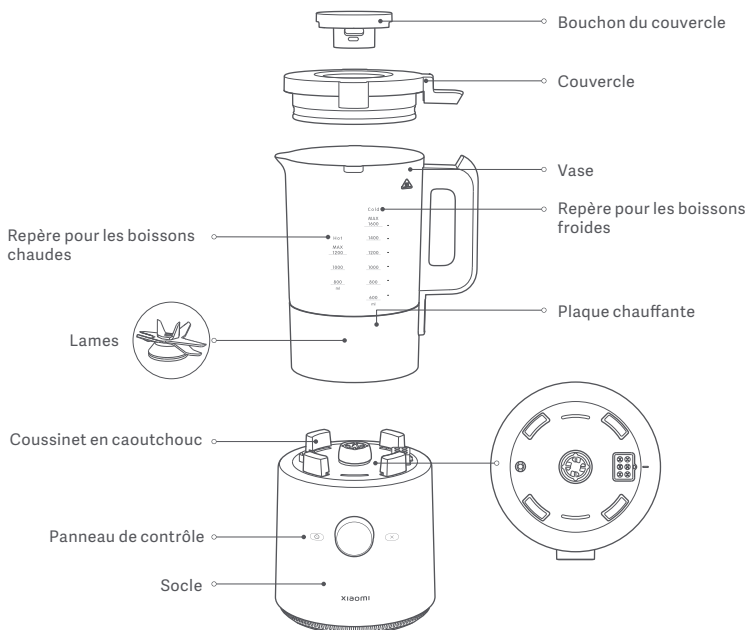
- Ne pas ajouter de l'eau au-delà du niveau maximal sinon l'eau débordera ou jaillira et causera des brûlures ou d'autres accidents.
- L'utilisation à vide ou la surcharge est strictement interdite.
- Ne pas déplacer le mixeur ou toucher à une quelconque pièce en mouvement pendant l'utilisation, afin d'éviter des accidents.
- Ne pas chauffer sans aliment ni d'eau à l'intérieur.

- Ne pas déplacer le couvercle et le bouchon du couvercle lorsque l'appareil est en utilisation.
- Protéger le connecteur à broches de tout liquide.
- Il y aura une chaleur résiduelle au terme du fonctionnement de l'élément chauffant.
- La surface du vase et le couvercle seront chauds pendant le chauffage. Éviter de les toucher pendant l'utilisation.

## À propos de l'environnement

- La vapeur et la chaleur peuvent endommager, décolorer ou déformer vos murs et meubles. Veuillez garder l'appareil de préférence au moins à 30 cm des murs et des meubles.
- Pendant l'utilisation du mixeur dans un placard de cuisine, etc., veuillez-vous assurer que l'emplacement est bien aéré.

## Présentation du produit





## Accessoires



Pilon



Brosse



Gobelet de mesure

Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

## Utilisation

### Première utilisation

1. Dès que l'animation de démarrage prend fin après que le mixeur a été mis sous tension pour la toute première fois, le mixeur passera à l'écran de sélection de la langue. Appuyer sur la poignée de l'écran pour afficher les langues, tourner la poignée pour sélectionner une langue et appuyer dessus pour confirmer la sélection.
2. Après que la langue a été réglée, tourner la poignée pour passer à l'écran des paramètres Wi-Fi. Appuyer sur la poignée pour activer/désactiver le Wi-Fi. Si aucune action n'est effectuée au bout de 30 secondes, le système sélectionnera automatiquement « Non » à défaut (désactiver la connexion Wi-Fi).

Remarque : Le mixeur entrera uniquement à la page de sélection de la langue et l'écran de paramètres Wi-Fi la première fois qu'il est mis sous tension. Si vous voulez réinitialiser plus tard, veuillez aller au menu des paramètres.

## Allumage/extinction

### 1. Allumage

Chaque fois que le mixeur est branché, il entrera en état de pré-démarrage au terme de l'animation de démarrage et l'écran affichera « Maintenir enfoncé pour allumer », alors maintenez enfoncé la poignée pour allumer le mixeur. La première recette apparaîtra sur l'écran lorsque le mixeur est allumé pour la première fois.

### 2. Extinction

Dans un mode autre que le mode Maintenir enfoncé pour nettoyer, maintenir enfoncé la poignée du mixeur pour l'éteindre.

# Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

\* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.



EAB61214

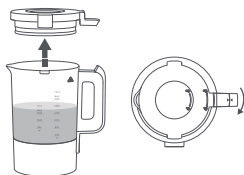
## Statut Wi-Fi

Modes de fonctionnement	Affichage de l'état
En attente de connexion	L'icône du Wi-Fi clignote lentement
Connexion en cours	L'icône du Wi-Fi clignote rapidement
Connecté	L'icône du Wi-Fi reste allumé

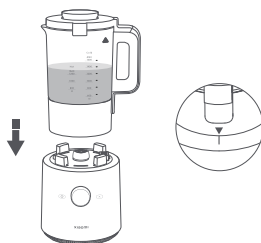
Remarque : Lorsque le Wi-Fi n'est pas connecté, l'icône du Wi-Fi clignotera. Si le mixeur n'est pas connecté à un réseau Wi-Fi pendant 30 minutes, l'icône du Wi-Fi s'éteindra.

## Instructions d'utilisation

- Sortez le mixeur et nettoyez le couvercle du bouchon, le couvercle et le mélangeur.
- Laver les ingrédients, les découper en cubes de 3 cm et les mettre dans le vase.
- Installez le couvercle du bouchon sur le couvercle, puis tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d' une montre pour le verrouiller avec le vase. (Figure 1)
- Placer correctement le vase sur le socle en alignant le petit triangle sous la manche avec la marque sur le socle. Veillez à ce que le socle soit placé sur une surface stable. (Figure 2)
- Une fois que le mixeur est mis sous tension, tourner la poignée pour parcourir les fonctions. Lorsque la fonction souhaitée apparaît sur l'écran, appuyer la poignée pour l'activer.



(Figure 1)



(Figure 2)

# Entretien et maintenance

## Nettoyage

- Faites attention à ne pas vous faire brûler par la chaleur résiduelle. Veuillez attendre que le vase se refroidisse avant de nettoyer.
- Une fois que le vase s'est refroidi et qu'il est vide, veuillez ajouter de l'eau propre et actionner le mode Maintenir enfoncé pour nettoyer plusieurs fois pour laver correctement le vase.
- L'extérieur du socle peut être nettoyé à l'aide d'un tissu mouillé une fois que l'alimentation est déconnectée. Ne pas tremper le socle, le vase, le cordon d'alimentation et d'autres pièces ayant des composantes électroniques. Ne pas rincer directement le socle ou d'autres pièces qui contiennent des composantes électroniques, à l'instar du fond du vase.
- Veuillez rincer l'intérieur du vase et les accessoires avec de l'eau propre avant de les sécher. Les lames sont tranchantes, alors soyez prudent lors du nettoyage, afin d'éviter les blessures.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou de liquides corrosifs (du gazole, de l'acétone, etc.) pour nettoyer le mixeur.
- Si certaines parties sont tachées par du jus de fruits ou de légumes, essuyez-les avec quelques gouttes d'huile alimentaire. Cela vous aidera à les faire partir plus facilement pendant le nettoyage. Sécher entièrement les pièces après les avoir rincés avec de l'eau propre.
- Si des résidus forment des points durs dans le vase qui sont difficiles à retirer, veuillez ajouter une bonne quantité d'eau pour le tremper avant de nettoyer et de sécher le mixeur.
- Si le fond interne du récipient n'est pas assaini même après plusieurs nettoyages et qu'une couche résiduelle y a collé, trempez-le dans de l'eau propre pendant un moment donné avant de le nettoyer doucement à l'aide d'un tissu trempé dans du vinaigre blanc. Veuillez faire attention à la lame lors du nettoyage, afin d'éviter des accidents. (Ne pas mettre le mixeur sous tension lors du nettoyage.)
- Le mixeur doit être utilisé fréquemment pour que le moteur reste sec.
- En cas de non-utilisation prolongée du mixeur, placez-le dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter que le moteur ne soit humide et que cela n'affecte son fonctionnement futur.

## Fonctions

Modes	Opérations
Confiture Sauce onctueuse Sauce épaisse Lait de soja	<p>Une fois que le mixeur est mis sous tension, la poignée affichera « Confiture ». Appuyer la poignée pour faire la confiture, ou tourner la poignée pour choisir entre la sauce onctueuse ou la sauce épaisse, puis appuyer la poignée pour commencer à confectionner la recette choisie.</p> <p>Remarque 1 : La programmation des tâches est disponible et le mode garder chaud sera activé par défaut aussitôt que la cuisson prend fin. La tâche de cuisson sera automatiquement annulée si vous ne reprenez pas la cuisson après l'avoir mise en arrêt momentané pendant deux minutes lorsque l'opération est en cours.</p> <p>Remarque 2 : Après le démarrage d'une tâche, appuyer la poignée pour mettre la tâche en arrêt momentané et appuyer à nouveau la poignée pour recommencer la tâche. Lorsque la tâche est mise en arrêt momentané, appuyer le bouton annuler pour quitter la tâche.</p>
Smoothie Jus de fruits & légumes Milkshake	<p>Tourner la poignée pour sélectionner le Smoothie, le Jus de fruits &amp; légumes ou le Milkshake, puis appuyer la poignée pour commencer à confectionner la boisson choisie.</p> <p>Remarque 1 : La programmation des tâches n'est pas disponible. La tâche de cuisson sera automatiquement annulée si vous ne la reprenez pas après la mise en arrêt momentané pendant une minute lorsque l'opération est en cours.</p> <p>Remarque 2 : Après le démarrage d'une tâche, appuyer la poignée pour mettre la tâche en arrêt momentané et appuyer à nouveau la poignée pour recommencer la tâche. Lorsque la tâche est mise en arrêt momentané, appuyer le bouton annuler pour quitter la tâche.</p>



Maintenir enfoncé pour nettoyer	<p>Tourner la poignée au mode Maintenir enfoncé pour nettoyer. Une fois que les ingrédients ou de l'eau est ajoutée, maintenir enfoncé la poignée pour démarrer la tâche.</p> <p>Remarque 1 : Si les aliments ne sont pas entièrement mixés, activer le mode Maintenir enfoncé pour mixer le tout en peu de temps.</p> <p>Remarque 2 : Sélectionner le mode Maintenir enfoncé pour des besoins de nettoyage.</p>
Mode d'emploi	<p>Tourner la poignée au mode Mode d'emploi, appuyer et tourner la poignée pour sélectionner la vitesse.</p> <p>Remarque : Après le démarrage d'une tâche, appuyer la poignée pour mettre la tâche en arrêt momentané et appuyer à nouveau la poignée pour recommencer la tâche. Lorsque la tâche est mise en arrêt momentané, appuyer le bouton annuler pour quitter la tâche.</p>
Paramètres	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sélection de la langue : Après que le mixeur a été mis tension, tourner la poignée vers l'écran des paramètres, puis l'appuyer pour le paramètre de langue. Puis appuyer la poignée pour accéder à l'écran de sélection de langue, tourner la poignée pour sélectionner une langue et appuyer la poignée pour confirmer la sélection. Le système retournera automatiquement à l'écran des paramètres après la configuration ou si aucune langue n'est configurée au bout de 30 secondes.</li> <li>Lorsque le mixeur est connecté à un réseau, tourner la poignée pour sélectionner la Wi-Fi sur l'écran des paramètres. Appuyer la poignée pour confirmer, puis vous serez en mesure de réinitialiser ou de déconnecter le réseau Wi-Fi.</li> <li>Lorsque le mixeur n'est pas connecté à un réseau, tourner la poignée pour sélectionner le Wi-Fi sur l'écran des paramètres. Appuyer la poignée pour confirmer, puis vous serez en mesure de connecter le réseau Wi-Fi.</li> </ol> <p>Remarque : Lors de la connexion au/déconnexion du réseau Wi-Fi, s'il n'y a aucune opération pendant 30 secondes, le système sera configuré par défaut à la dernière option configurée et retournera à l'écran des paramètres.</p>

## Recettes

Nom de la boisson	Durée	Ingrédients
Confiture	30 min	Fraise 300 g, sucre blanc 120 g, jus de citron 6 g
Smoothie	45 s	Glace 300 g (cubes de 2 cm)
Jus de fruits & légumes	2 min	Carottes 640 g, eau potable 960 ml
Sauce onctueuse	38 min	1 pomme de terre (environ 220 g), anacardier 10 g, champignon blanc 50 g, sel 2 g, une pincée de piment, de l'eau potable 720 ml
Sauce épaisse	35 min	1 pomme de terre (environ 220 g), anacardier 10 g, champignon blanc 50 g, sel 2 g, une pincée de piment, de l'eau potable 720 ml
Milkshake	1 min	Fruit du dragon (400 g), yaourt 300 ml, 5 glaçons (2 cm <sup>3</sup> de taille), une petite quantité de miel
Lait de soja	32 min	Soja 70 g (environ 100 ml suivant la marque sur le verre doseur), eau potable 1 000 ml
Mode d'emploi	1 min	Prendre le jus à titre d'exemple : carottes 890 g, eau potable 710 ml

### Attentions :

- Lors de l' utilisation du mode smoothie, veuillez utiliser des cubes de glace gelés à une température inférieure à -18°C pendant plus de 24 heures. Utilisez ces cubes de glace immédiatement après les avoir sortis. (Veuillez-vous assurer que le vase est sec avant d' y ajouter les cubes de glace).
- Le mixeur ne doit pas mixer pendant plus de deux minutes de manière continue en mode jus de fruits & légumes et en mode manuel. Il ne doit pas excéder six minutes au total.
- Dans le cas où le socle surchauffe pendant le fonctionnement, éteindre le mixeur pendant environ 20 minutes et attendre qu'il se refroidisse avant de reprendre.
- Seuls la confiture, le lait de soja, la sauce onctueuse, la sauce épaisse peuvent être programmés d' avance. D' autres recettes ne sont pas prises en charge par cette fonction.

## Codes d'erreur

Code	Message	Explication	Solution
E01	Moteur surchargé	Moteur surchargé	Nettoyer à fond les aliments qui se trouvent dans le vase après que l'alimentation a été arrêtée et attendre que le mixeur se refroidisse avant de le mettre sous tension à nouveau.
E02	Placer le vase	Aucun vase posé sur le socle	Après avoir placé le vase sur le socle, retourner à l'écran de menu, et appuyer le bouton annuler pour entrer le mode attente.
E05	Surchauffé	Alerte de température élevée envoyée par le capteur de température de fond	Le mixeur reviendra à la normale lorsque la température chute. Appuyez sur le bouton d'annulation pour entrer en mode attente.
E10	Erreur du capteur de température	Capteur de température de fond a un court-circuit ou un circuit cassé.	Contactez l'équipe du service après-vente.
E11	Erreur de communication	Erreur de communication de la carte d'alimentation et le panneau d'affichage	Contactez l'équipe du service après-vente.

## Dépannage

Problèmes	Solutions
Les aliments débordent, les ingrédients ne peuvent être mixés.	Ajouter une quantité appropriée d'ingrédients. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau d'eau approprié. Sélectionner la fonction souhaitée en fonction du manuel d'utilisation. Contactez l'équipe du service après-vente.
Aliments brûlés au fond du vase	Ajouter une quantité appropriée d'ingrédients. Ne pas ajouter les ingrédients qui se brûlent facilement sur le fond du vase, comme la farine. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau d'eau approprié. Nettoyer avant utilisation. Sélectionner la fonction souhaitée en fonction du manuel d'utilisation. Contactez l'équipe du service après-vente.
Les ingrédients ne sont pas chauds après la cuisson	Sélectionner la fonction souhaitée en fonction du manuel d'utilisation. Contactez l'équipe du service après-vente.
L'affichage ne s'allume pas.	Vérifier le cordon d'alimentation et s'assurer qu'il est branché et connecté à une source d'alimentation. Contactez l'équipe du service après-vente.
L'affichage est allumé mais le mixeur ne fonctionne pas.	Sélectionner de nouveau la fonction et appuyer la poignée pour l'activer. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau d'eau approprié et redémarrer le mixeur après qu'il se soit refroidi. Débrancher d'abord, puis mettre sous tension et suivre les étapes de fonctionnement normal. Contactez l'équipe du service après-vente.

Bruit de fonctionnement	Le mixeur émettra des sons pendant son fonctionnement, ce qui est normal. Contactez l' équipe du service après-vente.
-------------------------	--

Remarques :

- Veuillez vérifier si le cordon d'alimentation est correctement connecté et si le vase et le couvercle sont correctement placés. Débrancher immédiatement et cesser l'utilisation si le mixeur émet des bruits étranges, des odeurs, de la fumée, etc.
- Si le mixeur ne fonctionne toujours pas comme prévu une fois l' inspection mentionnée ci-dessus réalisée, veuillez contacter l' équipe du service après-vente.

## Caractéristiques

Nom : Mixeur intelligent	Modèle : MPBJ001ACM-1A
Tension nominale : 220-240 V~	Fréquence nominale : 50-60 Hz
Puissance de mixage : 1000 W	Puissance de chauffage : 800-950 W
Capacité maximale de boisson fraîche : 1600 ml	Capacité maximale de boisson chaude : 1200 ml
Puissance de transmission : ≤20 dBm	Fréquence d' émission : 2,4 à 2,4835 GHz
Dimensions du produit : 188 × 222 × 436 mm	Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mops

- En effectuant le test d'émissions de rayonnement de EN 301 489-1, le produit doit être testé à l' état de veille.
- En effectuant les tests dans la bande 30 MHz-1 GHz en EN 55014-1, la puissance de perturbation doit être utilisée.



Par la présente, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type MPBJ001ACM-1A est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Adresse: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Pour plus d' informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)

Version du manuel d'utilisation: V1.0

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Срок службы продукции 5 лет.

## **Меры предосторожности**

### **Ограничения на эксплуатацию**

- Данный блендер предназначен исключительно для бытового использования.
- Данным прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Нормальный диапазон рабочей высоты блендера составляет 0–2000 метров.
- Не ставьте блендер на неустойчивые или влажные поверхности. Желательно держать его на расстоянии не менее 30 см от огня или источников тепла (например, печей).
- Не устанавливайте блендер рядом с устройствами, подверженным электромагнитным помехам.
- Не позволяйте людям с недостаточным уровнем физических, сенсорных или интеллектуальных способностей, опыта или здравого смысла, использовать данное устройство без надзора или руководства.
- Если блендер не используется в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя, может возникнуть риск получения травмы.

- Не разрешайте детям играть с блендером. Следует поместить блендер в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям пользоваться им без присмотра.
- Не вешайте шнур питания на острые предметы.
- Не используйте блендер для разогрева вязких жидкостей, в том числе молока, соевого молока, холодной рисовой каши и т. д. В противном случае, это приведет к пригоранию на дне, что может вызвать гарь и посторонние запахи.
- Не используйте с этим блендером неоригинальные аксессуары, во избежание получения возможных травм.

### Чистка и техническое обслуживание

- Не погружайте блендер в воду и не допускайте попадания брызг на него.
- Не используйте стальную вату или другие твердые предметы для очистки нагревательной плиты.
- Для чистки используйте только мягкие ткани.
- Если блендер не используется в течение длительного времени, выньте шнур питания и примите меры по защите блендера от влаги, пыли и домашних вредителей.
- Перед чисткой убедитесь, что шнур питания отсоединен, и подождите, пока банка остынет.
- Поверхность стола, на которой стоит блендер, необходимо регулярно очищать от жира.
- Пожалуйста, промойте внутреннюю часть банки и аксессуары чистой водой, прежде чем вытирать их насухо. Лезвия острые, поэтому будьте осторожны при очистке или опорожнении банки, чтобы не пораниться.

## **Меры предосторожности при использовании источника питания**

- Не используйте никакие другие источники питания, кроме 220–240 В переменного тока во избежание возгорания и поражения электрическим током.
- Всегда отключайте блендер от сети, держась за вилку, во избежание возгорания или поражения электрическим током.
- Не подключайте и не отсоединяйте шнур питания мокрыми руками, во избежание получения травм и поражения электрическим током.
- Используйте только электрические розетки с номинальным током не менее 10 А.
- Если шнур питания поврежден или сломан, он должен быть заменен производителем или службой гарантийного послепродажного обслуживания, чтобы избежать опасности.
- Не используйте при ремонте другие удлинители шнура питания или детали, не одобренные Xiaomi.
- Чтобы исключить риск возникновения пожара, не используйте этот прибор с некачественными удлинителями.
- Используйте блендер только на подставке электропитания из комплектации.
- Всегда отключайте блендер от сети перед очисткой, сборкой или разборкой, а также после использования.
- Перед перемещением подставки электропитания убедитесь, что блендер выключен.

## **Во время использования**

- Не добавляйте воду выше максимального уровня, иначе вода выльется или разбрызгается, что может привести к ожогам или другим несчастным случаям.
- Запрещены как работа при отсутствии нагрузки, так и перегрузка устройства.
- Не перемещайте блендер и не прикасайтесь к его движущимся частям во время работы, во избежание несчастных случаев.
- Не нагревайте при внутреннем отсутствии пищи или воды.

- Не перемещайте крышку и заглушку крышки во время использования.
- Не допускайте попадания жидкости на контактный разъем.
- После работы нагревательного элемента будет выделяться остаточное тепло.
- Поверхность банки и крышки при нагревании будут горячими, поэтому не прикасайтесь к ним во время использования.

## Среда эксплуатации

- Пар и тепло могут повредить, обесцветить или деформировать ваши стены и мебель, поэтому желательно держать изделие на расстоянии не менее 30 см от стен и мебели.
- При размещении блендера в кухонном шкафу и т. д., убедитесь, что это хорошо вентилируемое место.

## Описание изделия





## Аксессуары



Трамбовка



Щетка



Измерительная чашка

Примечание: Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

## Инструкция

### Первое использование

1. Когда анимация запуска заканчивается после первого включения блендера, блендер перейдет на экран выбора языка. Нажмите ручку, чтобы отобразить языки на дисплее, поверните ручку, чтобы выбрать язык, и нажмите ее, чтобы подтвердить выбор.
2. После установки языка поверните ручку, чтобы открыть экран настроек Wi-Fi. Нажмите ручку, чтобы включить/отключить Wi-Fi. Если в течение 30 секунд не будет выполнено никаких действий, система автоматически выберет «Нет» по умолчанию (отключить соединение Wi-Fi).

Примечание: Блендер откроет экран выбора языка и настроек Wi-Fi только при первом включении. Если вам необходимо выполнить сброс настроек позже, пожалуйста, перейдите в меню настроек.

## Включение/выключение

### 1. Включение

Каждый раз, когда блендер подключается к сети, он переходит в предстартовое состояние после окончания анимации запуска, и на экране отображается «Нажмите и удерживайте, чтобы включить», поэтому нажмите и удерживайте ручку, чтобы включить блендер. Первый рецепт появится на экране при первом включении блендера.

### 2. Выключение

В любом другом режиме, кроме режима «Нажмите и удерживайте для очистки», нажмите и удерживайте ручку, чтобы выключить блендер.



## Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с помощью приложения Mi Home/Xiaomi Home\*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение. Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.



EAB61214

\* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание: Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

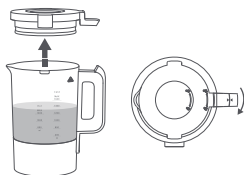
## Состояние сети Wi-Fi

Режимы работы	Дисплей состояния
Ожидание соединения	Значок Wi-Fi медленно мигает
Подключение	Значок Wi-Fi быстро мигает
Подключено	Значок Wi-Fi продолжает гореть

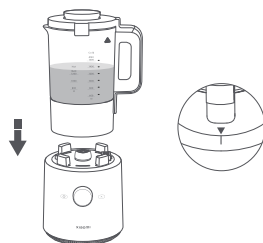
Примечание: Когда Wi-Fi не подключен, значок Wi-Fi будет мигать. Если блендер не подключен ни к одной из сетей Wi-Fi в течение 30 минут, значок Wi-Fi погаснет.

## Инструкции по эксплуатации

1. Достаньте блендер и очистите заглушку крышки, крышку и трамбовку.
2. Вымойте ингредиенты, нарежьте кубиками по 3 см и положите в банку.
3. Установите заглушку на крышку и поверните крышку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее в банке. (Рисунок 1)
4. Правильно поместите банку на подставку электропитания, совместив маленький треугольник под ручкой с отметкой на подставке. Убедитесь, что подставка электропитания размещена на устойчивой поверхности. (Рисунок 2)
5. Когда блендер включен, поверните ручку, чтобы переключаться между функциями. Когда нужная функция появится на экране, нажмите ручку, чтобы включить ее.



(Рисунок 1)



(Рисунок 2)

# Уход и техническое обслуживание

## Очистка

- Остерегайтесь ожогов от остаточного тепла. Перед очисткой подождите, пока банка остынет.
- После того, как банка остынет и будет пуста, добавьте чистую воду и несколько раз запустите режим «Нажмите и удерживайте для очистки», чтобы надлежащим образом очистить банку.
- Внешнюю поверхность подставки электропитания можно протирать влажной тканью после отключения питания. Не мойте подставку электропитания, банку, шнур питания и другие детали с электроникой. Не промывайте непосредственно подставку электропитания или другие детали, содержащие электронику, например, дно банки.
- Пожалуйста, промойте внутреннюю часть банки и аксессуары чистой водой, прежде чем вытереть их насухо. Лезвия острые, поэтому будьте осторожны при очистке, чтобы не пораниться.
- Не используйте абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости (бензин, ацетон и т. д.) для чистки блендера.
- Если некоторые части окрашены фруктовым или овощным соком, перед чисткой нанесите на них несколько капель растительного масла, чтобы облегчить удаление пятен. Тщательно высушите детали после промывки их чистой водой.
- Если остатки в банке образуют трудновыводимое пятно, добавьте соответствующее количество воды, чтобы замочить их, прежде чем чистить и вытирать блендер насухо.
- Если внутреннее дно банки не очищено даже после многократных чисток, и к нему прилип остаточный слой, замочите её на некоторое время в чистой воде, прежде чем аккуратно протереть тряпкой, смоченной в белом уксусе. Пожалуйста, следите за лезвием во время протирания, чтобы избежать несчастных случаев. (Не включайте блендер во время чистки.)
- Следует регулярно использовать блендер, чтобы поддерживать двигатель в сухом состоянии.
- Если блендер долго не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и хорошо проветриваемом месте, чтобы защитить двигатель от попадания влаги, поскольку это может повлиять на его работу в дальнейшем использовании.

## Функции

Режимы	Операции
Варенье Крем-суп Непротертый суп Соевое молоко	<p>После включения блендера на ручке появится надпись «Jam» (Варенье). Нажмите на ручку, чтобы приготовить варенье, или поверните ручку, чтобы выбрать крем-суп или непротертый суп, а затем нажмите на ручку, чтобы начать приготовление выбранного блюда.</p> <p>Примечание 1: Доступно планирование задач, а режим поддержания тепла будет включен по умолчанию после окончания приготовления. Задача приготовления будет автоматически отменена, если вы не возобновите ее после двухминутной паузы в процессе ее выполнения.</p> <p>Примечание 2: После запуска задачи нажмите ручку, чтобы приостановить ее выполнение, и повторно нажмите ручку, чтобы возобновить ее. Когда она приостановлена, нажмите кнопку отмены, чтобы выйти из задачи.</p>
Смузи Фруктовый и овощной сок Молочный коктейль	<p>Поверните ручку, чтобы выбрать «Смузи», «Фруктовый и овощной сок» или «Молочный коктейль», затем нажмите ручку, чтобы начать приготовление выбранного напитка.</p> <p>Примечание 1: Планирование задач недоступно. Задача приготовления будет автоматически отменена, если вы не возобновите ее после приостановки на одну минуту в середине ее выполнения.</p> <p>Примечание 2: После запуска задачи нажмите ручку, чтобы приостановить ее выполнение, и повторно нажмите ручку, чтобы возобновить ее. Когда она приостановлена, нажмите кнопку отмены, чтобы выйти из задачи.</p>

Нажмите и удерживайте для очистки	<p>Поверните ручку в режим «Нажмите и удерживайте для очистки». После добавления ингредиентов или воды, нажмите и удерживайте ручку, чтобы начать задание.</p> <p>Примечание 1: Если продукты не полностью перемешаны, включите режим «Нажмите и удерживайте для очистки», чтобы тщательно перемешать за короткое время.</p> <p>Примечание 2: Выберите режим «Нажмите и удерживайте для очистки» для целей очистки.</p>
Вручную	<p>Поверните ручку в ручной режим, затем нажмите и поверните ее, чтобы выбрать скорость.</p> <p>Примечание: После запуска задачи нажмите ручку, чтобы приостановить ее выполнение, и повторно нажмите ручку, чтобы возобновить ее. Когда она приостановлена, нажмите кнопку отмены, чтобы выйти из задачи.</p>
Настройки	<ol style="list-style-type: none"> <li>Выбор языка: После включения блендера поверните ручку на экран настроек и нажмите ее для выбора языка. Затем нажмите ручку, чтобы открыть экран выбора языка, поверните ручку, чтобы выбрать язык, и нажмите ее для подтверждения выбора. Система автоматически вернется к экрану настроек после настройки, или если язык не будет подтвержден в течение 30 секунд.</li> <li>Когда блендер подключен к сети, поверните ручку, чтобы выбрать Wi-Fi на экране настроек. Нажмите ручку для подтверждения, затем вы можете сбросить или отключить сеть Wi-Fi.</li> <li>Когда блендер не подключен к сети, поверните ручку, чтобы выбрать Wi-Fi на экране настроек. Нажмите ручку для подтверждения, после чего вы сможете подключиться к сети Wi-Fi.</li> </ol> <p>Примечание: При подключении/отключении сети Wi-Fi, если в течение 30 секунд не выполняется никаких действий, система по умолчанию использует последнюю выбранную опцию и возвращается к экрану настроек.</p>

## Рецепты

Название напитка	Время	Ингредиенты
Варенье	30 мин	300 г клубники, 120 г белого сахара, 6 г лимонного сока
Смузи	45 с	300 г льда (кубики 2 см)
Фруктовый и овощной сок	2 мин	640 г моркови, 960 мл питьевой воды
Крем-суп	38 мин	1 картофель (ок. 220 г), 10 г кешью, 50 г белых грибов, 2 г соли, щепотка перца, 720 мл питьевой воды
Непротертый суп	35 мин	1 картофель (ок. 220 г), 10 г кешью, 50 г белых грибов, 2 г соли, щепотка перца, 720 мл питьевой воды
Молочный коктейль	1 мин	Один красный драконий фрукт (400 г), 300 мл йогурта, 5 кубиков льда (размером 2 см <sup>3</sup> ), немного меда
Соевое молоко	32 мин	70 г соевых бобов (около отметки 100 мл на мерном стаканчике), 1000 мл питьевой воды
Вручную	1 мин	Возьмем для примера сок: 890 г моркови, 710 мл питьевой воды

### Внимание:

- При использовании режима приготовления смузи используйте кубики льда, которые были заморожены при температуре ниже -18 °C более 24 часов, и используйте кубики льда сразу после их извлечения. (Пожалуйста, перед добавлением кубиков льда, убедитесь, что банка сухая).
- Блендер не должен непрерывно смешивать более двух минут в режиме приготовления фруктового и овощного сока и в ручном режиме, а общее время не должно превышать шести минут.
- Если подставка электропитания перегревается во время работы, выключите блендер примерно на 20 минут и подождите, пока он остынет, прежде чем возобновить работу.
- Для предварительного планирования доступны только джем, соевое молоко, крем-суп и непротертый суп. Другие рецепты не поддерживают эту функцию.

## Код ошибки

Код	Сообщение	Пояснение	Решение
E01	Двигатель перегружен	Двигатель перегружен	Вычистите продукты из банки после отключения питания и подождите, пока блендер остынет, прежде чем снова включать его.
E02	Поставьте банку	Нет банки на подставке электропитания	Поместив банку на подставку электропитания, вернитесь к экрану меню и нажмите кнопку отмены, чтобы войти в режим ожидания.
E05	Перегрев	Предупреждение о высокой температуре от нижнего датчика температуры	Блендер вернется в нормальное состояние, когда понизится температура. Нажмите кнопку отмены, чтобы войти в режим ожидания.
E10	Ошибка температурного датчика	Нижний датчик температуры имеет короткое замыкание или обрыв цепи.	Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.
E11	Ошибка связи	Ошибка связи платы питания и дисплея	Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.

## Устранение неполадок

Проблемы	Решения
Продукты переливаются через край. Ингредиенты невозможно смешать.	Добавьте необходимое количество ингредиентов. Добавьте воду до нужного уровня воды. Выберите нужную функцию в соответствии с руководством пользователя. Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.
Пригоревшая еда на дне банки.	Добавьте необходимое количество ингредиентов. Не добавляйте ингредиенты, которые легко подгорают на дне банки, например, муку. Добавьте воду до нужного уровня воды. Очистите перед использованием. Выберите нужную функцию в соответствии с руководством пользователя. Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.
Ингредиенты не горячие после приготовления.	Выберите нужную функцию в соответствии с руководством пользователя. Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.
Дисплей не загорается.	Проверьте шнур питания и убедитесь, что он вставлен в розетку и подключен к источнику питания. Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.
Дисплей горит, но блендер не работает.	Повторно выберите функцию и нажмите ручку, чтобы включить ее. Добавьте воду до нужного уровня и перезапустите блендер после того, как он остынет. Сначала отключите его от сети, затем включите и следуйте обычным операциям. Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.

Эксплуатационный шум

Блендер издает звуки во время работы, это нормально.  
Обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.

Примечания:

- Пожалуйста, проверьте, правильно ли подсоединен шнур питания, правильно ли установлены банка и крышка. Немедленно отключите его от сети и прекратите использование, если блендер издает странные звуки, запахи, дым и т. д.
- Если после выполнения всех указанных выше действий, блендер все еще не работает, обратитесь в службу послепродажного гарантийного обслуживания.

## Технические характеристики

Название: Смарт-блендер	Модель: MPBJ001ACM-1A
Номинальное напряжение: 220–240 В~	Номинальная частота: 50–60 Гц
Мощность смешивания: 1000 Вт	Мощность нагрева: 800–950 Вт
Макс. емкость холодных напитков: 1600 мл	Макс. емкость горячих напитков: 1200 мл
Передаваемая мощность: ≤20 дБм	Частота передачи: 2,4–2,4835 ГГц
Размеры изделия: 188 × 222 × 436 мм	Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц BLE GFSK 1 Mbps

- При проведении повторного электромагнитного испытания в соответствии с EN 301 489-1 изделие должно быть протестировано в режиме ожидания.
- При проведении испытаний в диапазоне от 30 МГц до 1 ГГц в соответствии с EN 55014-1 следует использовать мощность помех.



Настоящим компания Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования MPBJ001ACM-1A соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.  
Подробное электронное руководство см. по адресу [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Только для России

1. Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
2. Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
3. Следуйте инструкциям на упаковке при транспортировке или перемещении продукта.
4. Это изделие работает при относительной влажности от 0% до 90%.
5. Температура хранения: от 5 °C до 45 °C.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Адрес: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

Версия руководства пользователя: V1.0

60

Made in China

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

## **Precauções**

### **Restrições de utilização**

- Este liquidificador destina-se apenas a uso doméstico.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos.
- O alcance de altitude operacional normal do liquidificador é de 0-2000 metros.
- Não coloque o liquidificador em superfícies instáveis ou molhadas. Mantenha-o preferencialmente a pelo menos 30 cm longe de fontes de fogo ou calor (como fogões).
- Não coloque o liquidificador perto de dispositivos que sejam suscetíveis a interferência eletromagnética.
- Não deixe que pessoas que não possuam a habilidade física, sensorial ou intelectual; ou que não possuam a experiência ou o bom senso para utilizar o liquidificador sem supervisão ou orientação.
- Se o liquidificador não for utilizado de acordo com as instruções no manual do utilizador, poderá haver um risco de ferimento.

- Não permita que crianças brinquem com o liquidificador. O liquidificador deverá ser colocado fora do alcance de crianças. As crianças não deverão utilizá-lo sem supervisão.
- Não pendure o cabo de alimentação em objetos afiados.
- Não utilize o liquidificador para aquecer líquidos viscosos, incluindo leite, leite de soja, papas de arroz frio, etc. Caso contrário irá resultar na acumulação no fundo, o que poderá acabar por queimar e causar cheiros estranhos.
- Não utilize quaisquer acessórios não genuínos com o liquidificador para evitar potenciais ferimentos.

### **Limpeza & manutenção**

- Não mergulhe o liquidificador em água ou salpique-o com água.
- Não utilize palha de aço ou outros objetos duros para limpar o prato de aquecimento.
- Utilize apenas panos suaves para a limpeza.
- Se o liquidificador não for utilizado durante um período prolongado de tempo, desligue o cabo de alimentação e tome as medidas adequadas para proteger o liquidificador de humidade, pó, e parasitas domésticos.
- Certifique-se que o cabo de alimentação está desconectado e espere que o jarro arrefeça antes de o limpar.
- A superfície da mesa aonde o liquidificador está colocado deve ser limpo regularmente devido à gordura.
- Por favor, enxague o interior do jarro e acessórios com água limpa antes de os secar. As lâminas são afiadas, por isso tenha cuidado ao limpar ou esvaziar o jarro, de forma a evitar ferimento.

## **Precauções para utilizar uma fonte de alimentação**

- Não utilize nenhuma fonte de alimentação que não seja a de 220-240 V AC de forma a evitar o caso de incêndio e choques elétricos.
- Desconecte o liquidificador ao segurar na ficha de alimentação de forma a evitar o caso de incêndio ou choques elétricos.
- Não conecte ou desconecte o cabo de alimentação quando as suas mãos estão molhadas de forma a evitar ferimento e choques elétricos.
- Apenas utilize tomadas com uma corrente nominal de 10 A no mínimo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, deverá ser substituído pelo fabricante ou a partir da equipa de serviço pós-venda para evitar perigos de segurança.
- Não utilize outras extensões de cabo de alimentação ou partes não aprovadas pela Xiaomi enquanto estiver em reparação.
- Para evitar o risco de incêndio, não utilize extensões de baixa qualidade com este produto.
- Apenas utilize o liquidificador na base fornecida.
- Desconecte sempre o liquidificador antes de o limpar, montar ou desmontar, ou após a sua utilização.
- Certifique-se que o liquidificador está desligado antes de mover a base.

## **Enquanto estiver a ser utilizado**

- Não adicione água acima do nível máximo, ou caso contrário a água irá transbordar ou espalhar-se e causar queimaduras ou outros acidentes.
- Inatividade ou sobrecarga está estritamente proibido.
- Não mova o liquidificador ou toque em quaisquer partes em funcionamento enquanto este estiver a ser utilizado de forma a evitar acidentes.
- Não aqueça sem qualquer comida ou água dentro.

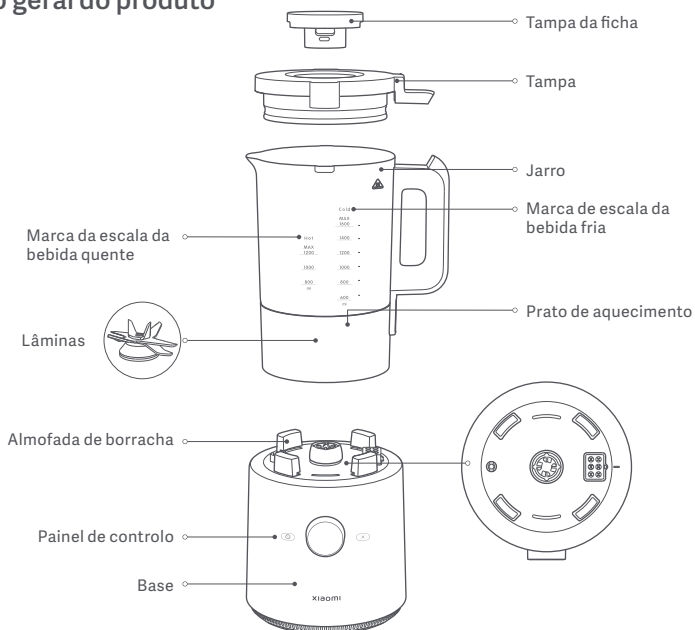


- Não mova a tampa e a tampa da ficha enquanto estiver em utilização.
- Não permita que qualquer líquido entre em contacto com o conector de pino.
- Irá haver calor residual após o elemento de aquecimento funcionar.
- A superfície do jarro e a tampa irão estar quentes enquanto estiver a aquecer, por isso, por favor não lhes toque enquanto estiver em utilização.

### Sobre o ambiente

- O vapor e calor poderão danificar, descolorar ou deformar as suas paredes e móveis, por isso mantenha o produto de preferência e pelo menos a 30 cm longe de quaisquer paredes e móveis.
- Quando colocar o liquidificador num armário de cozinha, etc.; por favor, certifique-se que o sítio é bem ventilado.

### Visão geral do produto





## Acessórios



Calcadeira



Escova



Copo de medida

Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos do produto.

## Como utilizar

### Primeira utilização

1. Quando a animação do início acaba após o liquidificador ser ligado pela primeira vez, o liquidificador irá entrar no ecrã de seleção de linguagem. Prima o manípulo para o ecrã para mostrar as línguas, gire o manípulo para selecionar uma linguagem, e prima-a para confirmar a seleção.
2. Após a linguagem ser definida, gire o manípulo para entrar no ecrã de definições de Wi-Fi. Prima o manípulo para ativar/desativar a Wi-Fi. Se nenhuma ação for realizada dentro de 30 segundos, o sistema irá automaticamente selecionar "Não" como predefinição (desativar a conexão de Wi-Fi).

Nota: O liquidificador irá apenas entrar no ecrã de seleção de idioma e definições de Wi-Fi na primeira vez que for ligado. Se precisar de reiniciar mais tarde, por favor vá ao menu de definições.

## Ligar/Desligar

### 1. A ligar

Sempre que o liquidificador está ligado, este irá entrar no estado pré-arranque após a animação de iniciar acabar, e o ecrã irá mostrar "Prima e mantenha premido para ligar", por isso prima e mantenha premido o manípulo para ligar o liquidificador. A primeira receita irá aparecer no ecrã quando o liquidificador for ligado a primeira vez.

### 2. A desligar

Em qualquer outro modo sem ser o modo "Pressione durante alguns segundos para limpar", prima e mantenha premido o manípulo para desligar o liquidificador.

## Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes. Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar. Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.



EAB61214

\* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Nota: A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

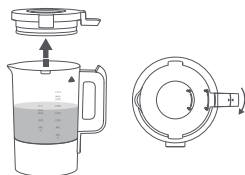
## Estado de Wi-Fi

Modos operacionais	Mostrador do indicador
À espera de conexão	O ícone de Wi-Fi pisca lentamente
A conectar	O ícone de Wi-Fi pisca rapidamente
Conectado	O ícone de Wi-Fi permanece ligado

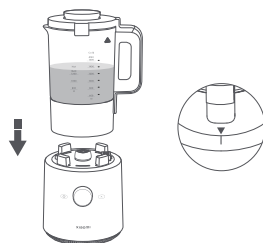
Nota: Quando a Wi-Fi não está conectada, o ícone de Wi-Fi irá piscar. Se o liquidificador não estiver conectado a qualquer rede Wi-Fi durante 30 minutos, o ícone de Wi-Fi irá desligar.

## Instruções operacionais

1. Retire o liquidificador e limpe o plug da tampa, tampa e a caldeira.
2. Lave os ingredientes, corte-os em cubos de 3 cm, e coloque-os no jarro.
3. Instale o plug da tampa na tampa, e gire a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para bloqueá-la com o jarro. (Figura 1)
4. Coloque o jarro na base de forma adequada ao alinhar o triângulo pequeno sob a alavanca com a marca na base. Certifique-se de que a base está colocada numa superfície estável. (Figura 2)
5. Assim que o liquidificador estiver ligado, gire o manípulo para mudar entre funções. Quando a função desejada aparecer no ecrã, prima o manípulo para ativá-la.



(Figura 1)



(Figura 2)

# Cuidados e manutenção

## Limpeza

- Tenha cuidado com queimaduras a partir do calor residual. Por favor, espere que o jarro arrefeça antes de o limpar.
- Assim que o jarro tiver arrefecido e estiver vazio, por favor adicione água limpa e execute o modo "Pressione durante alguns segundos para limpar" várias vezes para limpar o jarro de forma adequada.
- O exterior da base pode ser limpo com um pano húmido assim que a energia estiver desconectada. Não molhe a base, o jarro, o cabo de alimentação, e outras partes elétricas. Não enxague diretamente a base ou outras partes que contenham eletrónicos, como tem no fundo do jarro.
- Por favor, enxague o interior do jarro e seus acessórios com água limpa antes de os secar na totalidade. As lâminas são afiadas, por isso, por favor tenha cuidado quando as limpar para evitar ferimento.
- Não utilize limpadores abrasivos ou líquidos corrosivos (gasolina, acetona, etc.) para limpar o liquidificador.
- Quando há partes manchadas com sumo de fruta ou vegetais, limpar estas partes com várias gotas de óleo de cozinha antes de limpar, pode ajudar a remover manchas mais facilmente. Seque completamente as partes após enxaguá-las em água limpa.
- Se o resíduo no jarro formar um ponto duro que seja difícil de remover, por favor adicione uma quantidade de água adequada para molhar antes de limpar e secar na totalidade o liquidificador.
- Se o fundo no interior do jarro não está limpo mesmo após várias limpezas, e uma camada aderiu ao mesmo, ponha-o em água limpa durante um período de tempo antes de limpar cuidadosamente e na totalidade com um pano mergulhado em vinagre branco. Tenha em atenção à lâmina enquanto estiver a limpar de forma a evitar quaisquer acidentes. (Não ligue o liquidificador enquanto estiver a limpar.)
- O liquidificador deve ser utilizado com frequência de forma a deixar o motor seco.
- Se o liquidificador não for utilizado durante um período prolongado de tempo, por favor, armazene-o num sítio bem ventilado e seco de forma a prevenir que o motor venha a ficar molhado e que assim afete a sua utilização futura.

## Funções

Modos	Operações
Doce Sopa cremosa Sopa robusta Leite de soja	Assim que o liquidificador estiver ligado, o manípulo irá mostrar "Doce". Prima o manípulo para fazer doce, ou gire o manípulo para escolher entre sopa cremosa ou sopa robusta e depois prima o manípulo de novo para começar a fazer a opção escolhida. Nota 1: A tarefa agendada está disponível, e o modo "Manter quente" irá ser ativado por predefinição assim que o programa de cozinha acabar. A tarefa de cozinha irá ser cancelada automaticamente se não a retomar após pausá-la durante dois minutos enquanto estiver no meio da respetiva operação. Nota 2: Após uma tarefa começar, prima o manípulo para pausá-la e prima o manípulo de novo para retomá-la. Quando está pausado, prima o botão de cancelar para sair da tarefa.
Batido Sumo de fruta e vegetais Batido de leite	Gire o manípulo para selecionar Batido, Sumo de fruta e vegetais, ou Batido de leite, depois prima o manípulo para começar a fazer a bebida escolhida. Nota 1: A tarefa agendada não está disponível. A tarefa de cozinha irá ser cancelada automaticamente se não a retomar após pausá-la durante um minuto enquanto estiver no meio da respetiva operação. Nota 2: Após uma tarefa começar, prima o manípulo para pausá-la e prima o manípulo de novo para retomá-la. Quando está pausado, prima o botão de cancelar para sair da tarefa.

Pressione durante alguns segundos para limpar	Gire o manípulo para o modo "Pressione durante alguns segundos para limpar". Assim que os ingredientes ou a água forem adicionados, prima e mantenha premido o manípulo para começar a tarefa. Nota 1: Se a comida não estiver misturada na totalidade, ative o modo "Pressione durante alguns segundos para limpar" para misturar por completo num curto espaço de tempo. Nota 2: Selecione o modo "Pressione durante alguns segundos para limpar" para fins de limpeza.
Manual	Gire o manípulo para o modo "Manual", prima e gire para selecionar a velocidade. Nota: Após uma tarefa começar, prima o manípulo para pausá-la e prima o manípulo de novo para retomá-la. Quando está pausado, prima o botão de cancelar para sair da tarefa.
Definições	<ol style="list-style-type: none"> <li>Seleção de linguagem: Após o liquidificador estar ligado, gire o manípulo para o ecrã de definições, e prima-o para a definição de linguagem. Depois prima o manípulo para entrar no ecrã de seleção de linguagem, gire o manípulo para selecionar a língua, e prima-o para confirmar a seleção. O sistema irá voltar automaticamente ao ecrã de definições após a configuração ou se nenhuma língua for confirmada dentro de 30 segundos.</li> <li>Quando o liquidificador é conectado a uma rede, gire o manípulo para selecionar Wi-Fi no ecrã de definições. Prima o manípulo para confirmar, depois pode reiniciar ou desconectar a rede de Wi-Fi.</li> <li>Quando o liquidificador não está conectado a uma rede, gire o manípulo para selecionar a Wi-Fi no ecrã de definições. Prima o manípulo para confirmar, depois pode conectar à rede de Wi-Fi.</li> </ol> <p>Nota: Quando conectar/desconectar a rede de Wi-Fi, se não houver nenhuma operação durante 30 segundos, o sistema irá escolher a última opção selecionada como predefinição e irá voltar para o ecrã de definições.</p>

## Receitas

Nome da Bebida	Tempo	Ingredientes
Doce	30 mins	Morango 300 g, açúcar branco 120 g, sumo de limão 6 g
Batido	45 s	Gelo 300 g (cubos de 2 cm)
Sumo de fruta e vegetais	2 mins	Cenoura 640 g, água potável 960 ml
Sopa cremosa	38 mins	1 batata (aprox. 220 g), caju 10 g, cogumelo branco 50 g, sal 2 g, uma pitada de pimenta, água potável 720 ml
Sopa robusta	35 mins	1 batata (aprox. 220 g), caju 10 g, cogumelo branco 50 g, sal 2 g, uma pitada de pimenta, água potável 720 ml
Batido de leite	1 min	Uma pitaya vermelha (400 g), iogurte 300 ml, 5 cubos de gelo (2 cm <sup>3</sup> em tamanho), uma pequena quantidade de mel
Leite de soja	32 min	Soja 70g (marca de cerca de 100 ml no copo de medida), água para beber 1000 ml
Manual	1 mins	Tome o sumo como um exemplo: cenoura 890 g, água potável 710 ml

### Precauções:

- Quando utilizar o modo batido, por favor utilize cubos de gelo que tenham sido congelados abaixo dos -18°C durante mais do que 24 horas, e utilize os cubos de gelo imediatamente após tirá-los para fora. (Por favor certifique-se que o jarro está seco antes de adicionar os cubos de gelo).
- O liquidificador não deverá misturar durante mais do que dois minutos continuamente no modo sumo de fruta e vegetais e no modo manual, e não deverá exceder os seis minutos no total.
- Se a base sobreaquecer durante o seu funcionamento, desligue o liquidificador durante cerca de 20 minutos e espere que este arrefeça antes de retomar.
- Apenas doce, leite de soja, sopa cremosa, e sopa robusta estão disponíveis para agendamento com antecedência. As outras receitas não suportam esta função.

## Código de erro

Código	Mensagem	Explicação	Solução
E01	Motor sobrecarregado	Motor sobrecarregado	Limpe a comida do jarro após desligar, e espere que o liquidificador arrefeça antes de o ligar de novo.
E02	Coloque o jarro	Sem jarro colocado na base	Após colocar o jarro na base, volte ao ecrã do menu, e prima o botão de cancelar para entrar no modo "Em espera".
E05	Sobreaquecido	Alerta de temperatura alta do sensor de temperatura do fundo	O liquidificador irá voltar ao normal quando a temperatura baixar. Prima o botão de cancelar para entrar no modo em espera.
E10	Erro no sensor de temperatura	O sensor de temperatura do fundo tem um curto-circuito ou circuito partido.	Contacte a equipa de serviço pós-venda.
E11	Erro de comunicação	Erro de comunicação da placa de potência e do painel de visualização	Contacte a equipa de serviço pós-venda.

## Resolução de problemas

Problemas	Soluções
A comida transborda Os ingredientes não podem ser misturados.	Adicione uma quantidade adequada de ingredientes. Adicione água ao nível adequado de água. Selecione a função desejada de acordo com o manual do utilizador. Contacte a equipa de serviço pós-venda.
Comida queimada no fundo do jarro	Adicione uma quantidade adequada de ingredientes. Não adicione ingredientes que podem queimar facilmente no fundo do jarro, como farinha. Adicione água ao nível adequado de água. Limpe antes de utilizar. Selecione a função desejada de acordo com o manual do utilizador. Contacte a equipa de serviço pós-venda.
Ingredientes não quentes após o programa de cozinha.	Selecione a função desejada de acordo com o manual do utilizador. Contacte a equipa de serviço pós-venda.
A tela não dá luz.	Verifique o cabo de alimentação e certifique-se que está ligado e conectado à fonte de alimentação. Contacte a equipa de serviço pós-venda.
A tela está ligada, mas o liquidificador não funciona.	Selecione novamente a função e prima o manípulo para ativá-lo. Adicione água ao nível adequado de água e reinicie o liquidificador após este arrefecer. Desconecte-o primeiro, depois ligue e siga os passos normais de operação. Contacte a equipa de serviço pós-venda.

Barulho operacional

O liquidificador irá fazer alguns barulhos durante o seu funcionamento, o que é normal.

Contacte a equipa de serviço pós-venda.

Notas:

- Por favor, verifique se o cabo de alimentação está conectado de forma adequada e o jarro e a tampa estão colocados de forma adequada. Desconecte imediatamente e pare de utilizá-lo se o liquidificador emite barulhos estranhos, cheiros, fumo, etc.
- Quando o liquidificador ainda não funciona como esperado após a inspeção mencionada acima, por favor contacte a equipa de serviço pós-venda.

## Especificações

Nome: Liquidificador Inteligente

Modelo: MPBJ001ACM-1A

Tensão nominal: 220–240 V-

Frequência nominal: 50–60 Hz

Potência de misturador: 1000 W

Potência de aquecimento: 800–950 W

Capacidade máxima de bebida fria: 1600 ml

Capacidade máxima de bebida quente: 1200 ml

Potência de transmissão: ≤20 dBm

Frequência de transmissão: 2,4–2,4835 GHz

Dimensões do produto: 188 × 222 × 436 mm

Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Quando realizar o teste de emissões por radiação do EN 301 489-1, o produto deve ser testado no estado em espera.
- Quando realizar testes na faixa dos 30 MHz-1 GHz do EN-55014-1, as perturbações de energia devem ser utilizadas.



Pelo presente, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo liquidificador inteligente MPBJ001ACM-1A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration>. Para consultar o manual detalhado online, visite [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Morada: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Para mais informações, consulte o site [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versão do Manual do utilizador: V1.0

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

## **Przestrogi**

### **Ograniczenia w użytkowaniu**

- Blender jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenia mogą być używane osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.
- Normalny zakres wysokości roboczej blendera wynosi 0–2000 metrów.
- Nie umieszczaj blendera na niestabilnych lub mokrych powierzchniach. Blender najlepiej trzymać w odległości co najmniej 30 cm od ognia lub źródeł gorąca (np. kuchenek).
- Nie umieszczaj blendera obok urządzeń podatnych na działanie zakłóceń elektromagnetycznych.
- Osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym bądź intelektualnym, nieposiadające doświadczenia albo niebędące w stanie kierować się zdrowym rozsądkiem nie powinny korzystać z blendera bez nadzoru lub poradnictwa.
- Jeśli blender nie jest używany zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, ryzyko urazu zwiększa się.



- Dzieci nie powinny bawić się blenderem. Blender należy umieścić poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie powinny z niego korzystać bez nadzoru.
- Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych przedmiotach.
- Nie używaj blendera do podgrzewania lepkich płynów, w tym mleka, mleka sojowego, zimnej ryżowej owsianki itp. – w przeciwnym razie płyn zacznie gromadzić się na spodzie, co może powodować przepalenie i nietypowe zapachy.
- Aby uniknąć potencjalnych urazów, nie używaj nieoryginalnych akcesoriów z blenderem.

### Czyszczenie i konserwacja

- Nie zanurzaj blendera w wodzie ani nie spryskuj go nią.
- Nie używaj wełny stalowej ani innych twardych przedmiotów do czyszczenia płyty grzewczej.
- Podczas czyszczenia używaj tylko miękkich szmatek.
- Jeśli blender nie będzie używany przed długi czas, wyjmij przewód zasilania z gniazdka i podejmij odpowiednie środki, aby chronić urządzenie przed wilgocią, kurzem i innymi czynnikami mogącymi wpływać na prawidłowe działanie urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że przewód zasilania jest odłączony, a słoik schłodził się.
- Powierzchnia stołu, na której znajduje się blender, musi być regularnie oczyszczana z tłuszczu.
- Opłucz wnętrze słoika i akcesoria w czystej wodzie, a następnie wytrzyj je do sucha. Ostrza są ostre, więc podczas czyszczenia lub opróżniania słoika należy zachować ostrożność, aby uniknąć urazu.

## Przestrogi dotyczące korzystania ze źródeł zasilania

- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno korzystać ze źródeł zasilania innych niż 220–240 V AC.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, zawsze odłączaj blender od zasilania, trzymając za wtyczkę.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wkładaj ani nie wyjmuj przewodu zasilania z gniazdka mokrymi rękami.
- Korzystaj wyłącznie z gniazdek, przez które przepływa prąd znamionowy o minimalnej wartości 10 A.
- W razie uszkodzenia lub zniszczenia przewodu zasilania należy go wymienić u producenta lub w serwisie posprzedażnym w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Podczas naprawy nie używaj przedłużaczy do przewodu zasilania ani części niezatwierdzonych przez Xiaomi.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy używać niskiej jakości rozdzielaczy prądu z tym produktem.
- Używaj blendera tylko wtedy, gdy znajduje się na dostarczonej podstawie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, montażu lub demontażu bądź po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj blender od źródła zasilania.
- Przed przeniesieniem podstawy upewnij się, że blender jest wyłączony.

## Podczas korzystania z blendera

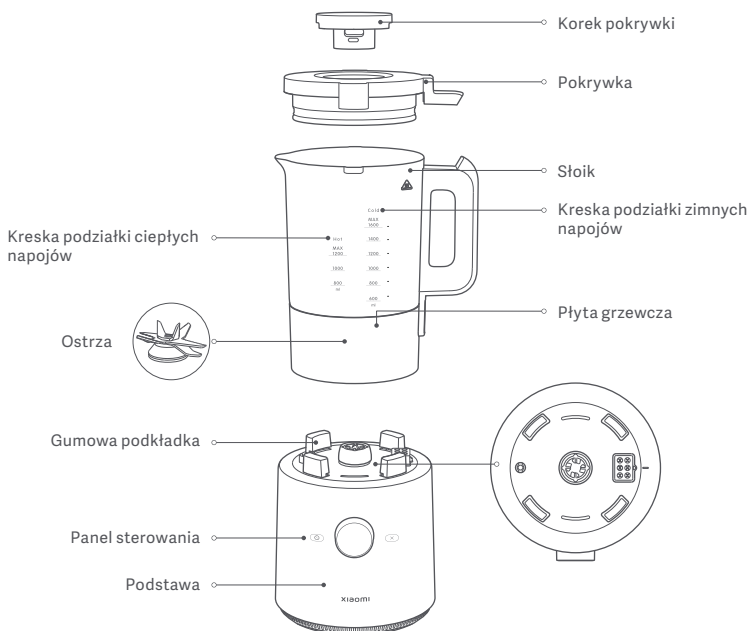
- Nie pozwól, aby woda przekroczyła maksymalny dozwolony poziom, gdyż w przeciwnym razie może zacząć się przelewać lub rozpryskiwać, co może spowodować oparzenia lub inne wypadki.
- Pod żadnym pozorem nie wolno powodować przeciążenia urządzenia.
- Podczas korzystania z blendera nie przenoś go ani nie dotykaj działających części, a unikniesz wypadków.
- Nie korzystaj z funkcji podgrzewania, jeśli w środku nie znajduje się żywność lub woda.

- Podczas korzystania z blendera nie poruszaj pokrywką ani jej korkiem.
- Nie pozwól, aby płyn przedostał się do złącza wtykowego.
- Płyta grzewcza po wyłączeniu nadal jest ciepła.
- Podczas podgrzewania powierzchnia słoika i pokrywka będą gorące, więc nie należy ich dotykać.

## O środowisku

- Para i ciepło mogą uszkodzić, przebarwić lub zniekształcić ściany i meble, więc najlepiej trzymać produkt w odległości co najmniej 30 cm od ich powierzchni.
- Korzystając z blendera umieszczonego w szafce kuchennej itp., upewnij się, że jest ona dobrze wietrzona.

## Przegląd produktu





## Akcesoria



Ubijak



Szczotka



Kubek pomiarowy

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

## Użytkowanie

### Pierwsze użycie

1. Gdy animacja rozruchowa zakończy się po pierwszym włączeniu blendera, wyświetli się ekran wyboru języka. Naciśnij pokrętło, a na ekranie wyświetlą się języki; obracaj pokrętło, aby wybrać język i naciśnij je, aby potwierdzić wybór.
2. Po ustawieniu języka obróć pokrętło, aby przejść do ekranu ustawień Wi-Fi. Naciśnij pokrętło, aby włączyć/wyłączyć Wi-Fi. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, system automatycznie wybierze opcję „Nie” jako domyślną (wyłącz połączenie Wi-Fi).

Uwaga: Po pierwszym włączeniu blender przejdzie do ekranu wyboru języka i ekranu ustawień Wi-Fi. Jeśli zaistnieje potrzeba późniejszego resetu, przejdź do menu ustawień.

## Włączanie/wyłączanie

### 1. Włączanie

Po każdym podłączeniu do źródła zasilania blender przejdzie w tryb wstępnego uruchomienia, gdy zakończy się animacja rozruchowa, a na ekranie wyświetli się komunikat „Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć” ; należy wtedy nacisnąć i przytrzymać pokrętło, aby włączyć blender. Po pierwszym włączeniu blendera na ekranie pojawi się pierwszy przepis.

### 2. Wyłączanie

W trybie innym niż tryb „Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić” naciśnij i przytrzymaj pokrętło – spowoduje to wyłączenie blendera.

## Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home/Xiaomi Home\*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami. Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.



EAB61214

\* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązująca.

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

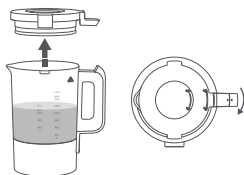
## Status Wi-Fi

Tryby robocze	Wyświetlacz statusu
Oczekiwanie na połączenie	Ikona Wi-Fi miga powoli
Łączenie	Ikona Wi-Fi miga szybko
Połączono	Ikona Wi-Fi świeci się stale

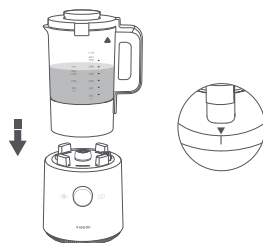
Uwaga: Jeśli Wi-Fi nie jest połączone, ikona Wi-Fi będzie się migać. Jeśli blender nie połączy się z siecią Wi-Fi przez 30 minut, ikona Wi-Fi zgaśnie.

## Instrukcja obsługi

1. Wyjmij blender i wyczyść korek pokrywki, pokrywkę oraz ubijak.
2. Umyj składniki, pokrój w 3-centymetrowe kostki i umieść w stoiku.
3. Zamocuj korek pokrywki na pokrywce i obróć go w prawo, aby zablokować go na stoiku. (Rysunek 1)
4. Umieść stoik prawidłowo na podstawie, wyrównując mały trójkąt pod uchwytem z oznaczeniem na tej podstawie. Podstawa powinna być umieszczona na stabilnej powierzchni. (Rysunek 2)
5. Po włączeniu blendera przekręć pokrętło, aby przechodzić między funkcjami. Gdy wybrana funkcja pojawi się na ekranie, naciśnij pokrętło, aby ją włączyć.



(Rysunek 1)



(Rysunek 2)

# Dbanie o urządzenie i konserwacja

## Czyszczenie

- Sprawdź stan urządzenia pod kątem przypalenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia poczekaj, aż słoik się ochłodzi.
- Po ochłodzeniu i opróżnieniu słoika wlej czystą wodę i włącz kilka razy tryb „Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić” , aby prawidłowo wyczyścić słoik.
- Zewnętrzną powierzchnię podstawy można wytrzeć wilgotną szmatką po odłączeniu zasilania. Nie zanurzaj w wodzie podstawy, słoika, przewodu zasilania ani innych części zawierających elementy elektroniczne. Nie optukuj bezpośrednio podstawy ani innych części, które zawierają element elektroniczne, np. spód słoika.
- Oplucz wnętrze słoika i akcesoria czystą wodą przed osuszeniem ich. Ostrza są ostre, więc podczas czyszczenia zachowaj ostrożność, aby uniknąć urazu.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących ani płynów korozyjnych (benzyny, acetonu itp.) do czyszczenia blendera.
- Jeśli części poplamiają się sokiem owocowym lub warzywnym, można przed przystąpieniem do czyszczenia skropić je kilkoma kroplami oleju kuchennego, aby łatwiej usunąć plamy. Po optukaniu czysta wodą dokładnie wysusz części.
- Jeśli resztki w słoiku stwardnieją i nie dają się usunąć, przed przystąpieniem do czyszczenia i suszenia blendera pokryj je odpowiednią ilością wody.
- Jeśli spodnia część słoika nie jest czysta nawet po wielokrotnym czyszczeniu i przylega do niej warstwa resztek, mocz ją w czystej wodzie przez pewien czas, a następnie delikatnie wytrzyj do czysta szmatką zmoczoną białym octem. Podczas wycierania zwróć uwagę na ostrze, aby uniknąć wypadków. (podczas czyszczenia nie wolno włączać blendera.)
- Blendera należy używać często, aby zapewnić suchość silnika.
- Jeśli blender nie będzie używany przez długi czas, należy go przechowywać w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, aby zapobiec zamoczeniu silnika – w przeciwnym razie może to wpłynąć na przyszłe użytkowanie.

## Funkcje

Tryby	Operacje
Dżem Zupa krem Zupa z kawałkami Mleko sojowe	<p>Po włączeniu blendera na pokrętle wyświetli się napis „Dżem” . Naciśnij pokrętko, aby zrobić dżem lub przekręć je, aby wybrać żupę krem albo żupę z kawałkami, a następnie naciśnij, aby zacząć robienie wybranej potrawy.</p> <p>Uwaga 1: Dostępna jest funkcja planowania, a tryb utrzymywania wysokiej temperatury będzie domyślnie włączony po zakończeniu gotowania. Zadanie gotowania zostanie automatycznie anulowane, jeśli w środku operacji nie będzie wznowione po wstrzymaniu na dwie minuty.</p> <p>Uwaga 2: Po rozpoczęciu zadania naciśnij pokrętko, aby je wstrzymać i naciśnij ponownie, aby je wznowić. Po wstrzymaniu naciśnij przycisk anulowania, aby opuścić zadanie.</p>
Smoothie Sok owocowy i warzywny Mleczny koktajl	<p>Przekręć pokrętko, aby wybrać opcję Smoothie, sok owocowy i warzywny albo Mleczny koktajl, a następnie naciśnij, aby rozpocząć przygotowywanie wybranego napoju.</p> <p>Uwaga 1: Funkcja planowania zadania jest niedostępna. Zadanie gotowania zostanie automatycznie anulowane, jeśli w środku operacji nie będzie wznowione po wstrzymaniu na jedną minutę.</p> <p>Uwaga 2: Po rozpoczęciu zadania naciśnij pokrętko, aby je wstrzymać i naciśnij ponownie, aby je wznowić. Po wstrzymaniu naciśnij przycisk anulowania, aby opuścić zadanie.</p>

Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić	Przekręć pokrętło, aby wybrać tryb „Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić” . Po dodaniu składników albo wody naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby rozpocząć zadanie. Uwaga 1: Jeśli jedzenie nie zostało w pełni zmiksowane, włącz tryb „Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić” , aby w pełni je zmiksować w krótkim czasie. Uwaga 2: Wybierz tryb „Naciśnij i przytrzymaj, aby wyczyścić” , aby rozpocząć czyszczenie.
Ręczny	Przekręć pokrętło, aby wybrać tryb ręczny, a następnie naciśnij i przytrzymaj, aby wybrać prędkość. Uwaga: Po rozpoczęciu zadania naciśnij pokrętło, aby je wstrzymać i naciśnij ponownie, aby je wznowić. Po wstrzymaniu naciśnij przycisk anulowania, aby opuścić zadanie.
Ustawienia	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wybór języka: Po włączeniu blendera przekręć pokrętło i wybierz ekran ustawień, a następnie naciśnij, aby wybrać ustawienia języka. Naciśnij pokrętło, aby przejść do ekranu wyboru języka, przekręć je, aby wybrać język i naciśnij, aby potwierdzić wybór. Po konfiguracji lub jeśli po upływie 30 sekund nie zostanie potwierdzony żaden język, system automatycznie powróci do ekranu ustawień.</li> <li>Po podłączeniu blendera do sieci przekręć pokrętło, aby wybrać Wi-Fi na ekranie ustawień. Naciśnij pokrętło, aby potwierdzić; następnie można zresetować lub rozłączyć sieć Wi-Fi.</li> <li>Jeśli blender nie jest połączony z siecią, przekręć pokrętło, aby wybrać Wi-Fi na ekranie ustawień. Naciśnij pokrętło, aby potwierdzić; następnie można połączyć się z siecią Wi-Fi.</li> </ol> <p>Uwaga: Jeśli podczas łączenia/rozłączania się z siecią Wi-Fi w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, system wybierze domyślnie ostatnią wybraną opcję i powróci do ekranu ustawień.</p>

## Przepis

Nazwa napoju	Czas	Składniki
Dżem	30 min	Truskawki 300 g, cukier biały 120 g, sok z cytryny 6 g
Smoothie	45 s	Lód 300 g (kostki 2 cm)
Sok owocowy i warzywny	2 min	Marchewka 640 g, woda pitna 960 ml
Zupa krem	38 min	1 ziemniak (ok. 220 g), nerkowiec 10 g, pieczarki 50 g, sól 2 g, szczypta pieprzu, woda pitna 720 ml
Zupa z kawałkami	35 min	1 ziemniak (ok. 220 g), nerkowiec 10 g, pieczarki 50 g, sól 2 g, szczypta pieprzu, woda pitna 720 ml
Mleczny koktajl	1 min	Jeden czerwony smoczy owoc (400 g), jogurt 300 ml, 5 kostek lodu (wielkość 2 cm <sup>3</sup> ), niewielka ilość miodu
Mleko sojowe	32 min	Soja warzywna 70 g (blisko oznaczenia 100 ml w kubku pomiarowym), woda pitna 1000 ml
Ręczny	1 min	Wybierz sok jako przykład: marchewka 890 g, woda pitna 710 ml

### Przeestrogi:

- Podczas korzystania z trybu smoothie użyj kostek lodu mrożonych w temperaturze poniżej -18°C przez ponad 24 godziny; kostek lodu należy użyć natychmiast po wyjęciu (przed dodaniem kostek lodu upewnij się, że stołek jest suchy).
- W trybie soku owocowego i warzywnego oraz ręcznym blender nie powinien miksować bez przerwy dłużej niż dwie minuty, a całkowity czas miksowania nie powinien przekraczać sześciu minut.
- Jeśli podczas miksowania podstawa przegrzeje się, wyłącz blender na około 20 minut i poczekaj, aż się ochłodzi; następnie można wznowić pracę.
- Do planowania z wyprzedzeniem nadaje się tylko dżem, mleko sojowe, zupa krem i zupa z kawałkami. Inne przepisy nie obsługują tej funkcji.

## Kody błędu

Kod	Wiadomość	Wyjaśnienie	Rozwiązanie
E01	Przeciążenie silnika	Przeciążenie silnika	Po wyłączeniu zasilania oczyść słoik z jedzenia i poczekaj, aż blender się ochłodzi; następnie można ponownie go włączyć.
E02	Umieść słoik	Brak słoika na podstawie	Po umieszczeniu słoika na podstawie powróć do ekranu menu i naciśnij przycisk anulowania, aby przejść w tryb gotowości.
E05	Przegrzany	Alert wysokiej temperatury z dolnego czujnika temperatury	Po spadku temperatury blender powróci do normalnego trybu. Aby przejść w tryb gotowości, naciśnij przycisk anulowania.
E10	Błąd czujnika temperatury	W dolnym czujniku temperatury wystąpiło zwarcie lub zepsuł się jego obwód.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
E11	Błąd komunikacji	Błąd komunikacyjny rozgałęźnika i panelu wyświetlacza	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązania
Jedzenie przelewa się Nie można zmiksować składników.	Dodaj prawidłową ilość składników. Wlej wodę do prawidłowego poziomu. Wybierz odpowiednią funkcję zgodnie z instrukcją obsługi. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
Przypalona jedzenie na spodzie słoika.	Dodaj prawidłową ilość składników. Nie dodawaj składników, które łatwo przypalają się na spodzie słoika, jak np. mąka. Wlej wodę do prawidłowego poziomu. Przed użyciem wyczyść. Wybierz odpowiednią funkcję zgodnie z instrukcją obsługi. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
Składniki nie są gorące po ugotowaniu	Wybierz odpowiednią funkcję zgodnie z instrukcją obsługi. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
Wyświetlacz nie świeci się.	Sprawdź stan przewodu zasilania i upewnij się, że jest podłączony do źródła zasilania. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
Wyświetlacz jest włączony, ale blender nie działa.	Wybierz ponownie funkcję i naciśnij pokrętko, aby ją włączyć. Wlej wodę do prawidłowego poziomu i uruchom blender ponownie po ochłodzeniu. Odłącz najpierw od zasilania, a następnie włącz i postępuj według normalnych kroków roboczych. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.



Hałas roboczy

Działający blender będzie emitował hałas, co jest zupełnie normalne. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

Uwagi:

- Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony, a słoik i pokrywka – prawidłowo umieszczone. Jeśli blender znacznie emitować dziwne dźwięki, zapachy, dym itp. natychmiast przestań z niego korzystać i odłącz od zasilania.
- Jeśli po wspomnianym wyżej przeglądzie blender nadal nie działa zgodnie z oczekiwaniami, skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

## Dane techniczne

Nazwa: Inteligentny blender	Model: MPBJ001ACM-1A
Napięcie znamionowe: 220–240 V~	Częstotliwość znamionowa: 50–60 Hz
Moc mieszania: 1000 W	Moc grzejna: 800–950 W
Maks. pojemność zimnych napojów: 1600 ml	Maks. pojemność ciepłych napojów: 1200 ml
Moc przesyłania: ≤20 dBm	Częstotliwość transmisji: 2,4–2,4835 GHz
Wymiary produktu: 188 × 222 × 436 mm	Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Podczas wykonywania testu emisji promieniowania w ramach normy EN 301 489-1 produkt powinien znajdować się w trybie gotowości.
- Podczas wykonywania testów w zakresie 30 MHz-1 GHz w ramach normy EN 55014-1 należy wykorzystać moc zakłócającą.



Niniejszym firma Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu MPBJ001ACM-1A jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Adres: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town,

Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)

Wersja podręcznika użytkownika: V 1.0

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

## Önlemler

### Kullanım kısıtlamaları

- Bu blender sadece ev kullanımı içindir.
- Bu cihaz, gözetim altındalarsa ve kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmişse fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Blenderın normal çalışma yüksekliği aralığı 0–2000 metredir.
- Blenderı dengesiz veya ıslak yüzeylere koymayın. Ateş veya ısı kaynaklarından (soba gibi) tercihen en az 30 cm uzakta tutun.
- Blenderı elektromanyetik enterferansa duyarlı cihazların yakınına yerleştirmeyin.
- Fiziksel, duyuşal ya da zihinsel beceriden yoksun olan ya da deneyimi veya sağduyusu olmayan kişilerin bu blenderı denetim ya da kılavuz olmadan kullanmalarına izin vermeyin.
- Blender kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanılmazsa yaralanma riski olabilir.

- Çocukların blender ile oynamasına izin vermeyin. Blender çocukların erişemeyeceği bir yere yerleştirilmelidir. Çocuklar blenderı gözetimsiz kullanmamalıdır.
- Güç kablosunu keskin nesnelere asmayın.
- Blenderı süt, soya sütü, soğuk pirinç lapası vb. gibi yapışkan sıvıları ısıtmak için kullanmayın. Aksi takdirde altta birikerek yanmaya ve garip kokulara neden olabilir.
- Olası yaralanmaları önlemek için bu blender ile orijinal olmayan aksesuarlar kullanmayın.

## Bakım

- Blenderı suya batırmayın veya üzerine su sıçratmayın.
- Isıtma plakasını temizlemek için çelik tel veya başka sert nesnelere kullanmayın.
- Temizlik için sadece yumuşak bez kullanın.
- Blender uzun bir süre kullanılmıyacaksa, güç kablosunu prizden çekin ve blenderı nem, toz ve ev haşerelerinden korumak için uygun önlemleri alın.
- Güç kablosunun takılı olmadığından emin olun ve temizlemeden önce haznenin soğumasını bekleyin.
- Blenderın yerleştirildiği masa yüzeyi düzenli olarak yağdan temizlenmelidir.
- Kurutma işleminden önce lütfen haznenin içini ve aksesuarlarını temiz suyla durulayın. Bıçaklar keskindir, bu nedenle yaralanmaları önlemek için lütfen hazneyi temizlerken ya da boşaltırken dikkatli olun.

## Güç kaynağı kullanımı için önlemler

- Yangın ve elektrik çarpmasını önlemek için, 220–240 V AC dışında herhangi bir güç kaynağı kullanmayın.
- Yangın veya elektrik çarpmasını önlemek için her zaman güç fişinden tutarak blenderın fişini çekin.
- Yaralanmaları ve elektrik çarpmalarını önlemek için elleriniz ıslakken güç kablosunu takmayın veya çıkarmayın.
- Yalnızca minimum 10 A nominal akıma sahip elektrik prizlerini kullanın.
- Eğer güç kablosu hasar görmüşse veya kırılmışsa, güvenlik risklerini önlemek için üretici veya satış sonrası hizmet departmanı tarafından değiştirilmelidir.
- Onarım sırasında Xiaomi tarafından onaylanmayan diğer güç kablosu çoğaltıcılarını veya parçalarını kullanmayın.
- Yangın riskini önlemek için bu ürünle birlikte düşük kaliteli güç uzatma kablosu kullanmayın.
- Blenderı yalnızca yanında verilen taban üzerinde kullanın.
- Blenderı temizlemeden, takmadan veya sökmeden önce veya kullandıktan sonra daima fişten çekin.
- Tabanı hareket ettirmeden önce blenderın kapalı olduğundan emin olun.

## Kullanımdayken

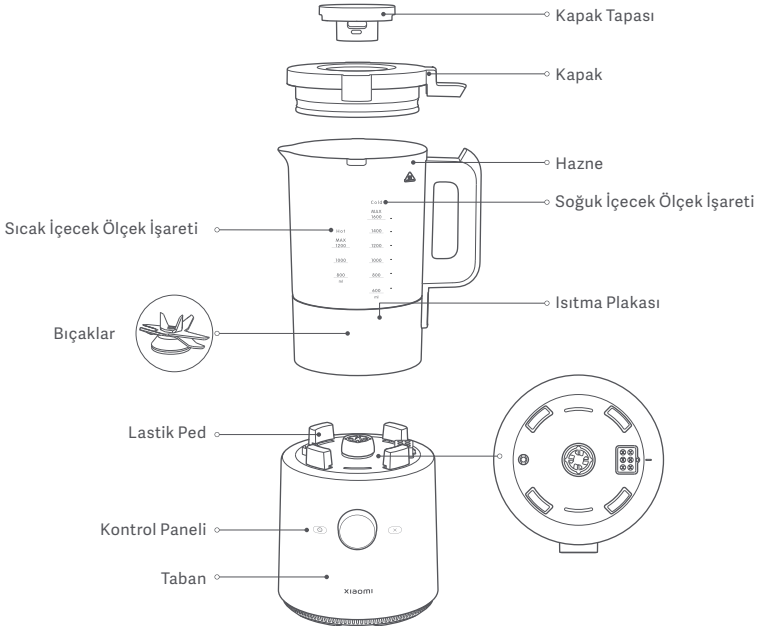
- Maksimum seviyeyi aşan su eklemeyin, aksi takdirde su taşar veya fışkırır ve yanıklara veya başka kazalara neden olur.
- Boşta çalıştırmak veya aşırı yüklemek kesinlikle yasaktır.
- Kazaları önlemek için kullanım sırasında blenderı hareket ettirmeyin veya çalışan parçalara dokunmayın.
- İçinde yiyecek veya su olmadan ısıtmayın.

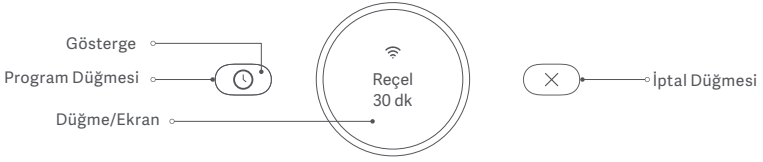
- Kullanım sırasında kapağı ve kapak tapasını hareket ettirmeyin.
- Pim konektörüne herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin.
- Isıtma parçaları çalıştıktan sonra artık ısı olacaktır.
- Haznenin ve kapağın yüzeyi ısınma sırasında sıcak olacaktır, bu nedenle lütfen kullanım sırasında bunlara dokunmayın.

## Çevre hakkında

- Buhar ve ısı duvarlarınıza ve mobilyalarınıza zarar verebilir, rengini bozabilir veya deforme edebilir, bu nedenle ürünü tercihen duvarlardan ve mobilyalardan en az 30 cm uzakta tutun.
- Blenderı mutfak dolabı vb. içinde kullanırken lütfen buraların iyi havalandırıldığından emin olun.

## Ürüne Genel Bakış





## Aksesuarlar



Tokmak



Fırça



Ölçüm Kabı

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

## Kullanım

### İlk kullanım

1. Blender ilk kez açıldıktan sonra başlangıç animasyonu sona erdiğinde, blender dil seçim ekranına girecektir. Dilleri görüntülemek için ekran düğmesine basın, bir dil seçmek için düğmeyi çevirin ve seçimi onaylamak için basın.
2. Dil ayarlandıktan sonra Wi-Fi ayarları ekranına girmek için düğmeyi çevirin. Wi-Fi'yi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için düğmeye basın. 30 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa, sistem otomatik olarak "Hayır"ı varsayılan olarak seçecektir (Wi-Fi bağlantısı devre dışı).

Not: Blender, ilk açıldığında dil seçimi bölümüne ve Wi-Fi ayarları ekranına giriş yapacaktır. Eğer daha sonra sıfırlamanız gerekirse, lütfen ayarlar menüsüne gidiniz.

## Açma/Kapatma

### 1. Açma

Blender prize her takılışında, başlangıç animasyonu sona erdikten sonra ön başlatma durumuna girecektir, ekranda "Açmak için basın ve basılı tutun" mesajı görüntülenecektir, bu nedenle blenderi açmak için düğmeye basın ve basılı tutun. Blender ilk defa açıldığında ekranda ilk tarif görünecektir.

### 2. Kapatma

Temizlemek için Bas ve Basılı Tut modu dışındaki herhangi bir modda, blenderi kapatmak için düğmeyi basılı tutun.

# Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması\* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokununuz ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.



EAB61214

\* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Not: Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

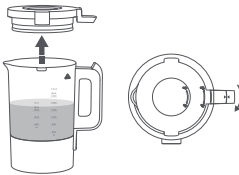
## Wi-Fi Durumu

Çalışma Modları	Durum Ekranı
Bağlantı bekliyor	Wi-Fi simgesi yavaşça yanıp söner
Bağlanıyor	Wi-Fi simgesi hızlıca yanıp söner
Bağlandı	Wi-Fi simgesi açık kalır

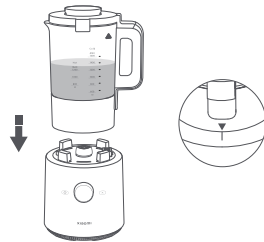
Not: Wi-Fi bağlı değilken Wi-Fi simgesi yanıp sönecektir. Blender 30 dakika boyunca herhangi bir Wi-Fi ağına bağlanmazsa Wi-Fi simgesi sönecektir.

## Kullanma Talimatları

1. Blenderi çıkarın ve kapak tapasını, kapağı ve tokmağı temizleyin.
2. Malzemeleri yıkayın, 3 cm'lik küpler halinde kesin ve haznenin içine koyun.
3. Kapak tapasını kapağın üzerine takın ve haznede kilitlemek için kapağı saat yönünde çevirin. (Şekil 1)
4. Kolun altındaki küçük üçgeni tabandaki işaretlerle hizalayarak hazneyi tabana düzgün bir şekilde yerleştirin. Tabanın dengeli bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun. (Şekil 2)
5. Blender açıldığında, işlevler arasında geçiş yapmak için düğmeyi çevirin. İstenen işlev ekranda görüldüğünde, etkinleştirmek için düğmeye basın.



(Şekil 1)



(Şekil 2)

# Bakım

## Temizlik

- Artık ısıdan kaynaklanan yanıklara dikkat edin. Lütfen temizlemeden önce haznenin soğumasını bekleyin.
- Hazne soğuduğunda ve boşaltıldığında, lütfen temiz su ekleyin ve hazneyi düzgün bir şekilde temizlemek için Temizlemek için Bas ve Baslı Tut modunu birkaç kez çalıştırın.
- Güç bağlantısı kesildiğinde tabanın dışı nemli bir bezle silinebilir. Tabanı, hazneyi, güç kablosunu ve diğer elektronik parçaları ıslatmayın. Tabanı veya haznenin dibi gibi elektronik içeren diğer parçaları doğrudan durulamayın.
- Kurutmadan önce lütfen haznenin içini ve aksesuarlarını temiz suyla durulayın. Bıçaklar keskindir, bu nedenle yaralanmaları önlemek için lütfen temizlerken dikkatli olun.
- Blenderi temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler veya aşındırıcı sıvılar (benzin, aseton vb.) kullanmayın.
- Parçaları meyve veya sebze suyuyla lekeli olduğunda, temizlemeden önce bu parçaları birkaç damla yemeklik yağ ile silmek lekelerin daha kolay çıkarılmasına yardımcı olabilir. Parçaları temiz suyla duruladıktan sonra iyice kurulayın.
- Haznedeki kalıntı, çıkarılması zor olan sert bir nokta oluşturuyorsa, blenderi temizlemeden ve silerek kurutmadan önce lütfen uygun miktarda su ekleyerek ıslatın.
- Eğer birden fazla defa temizlendikten sonra haznenin iç alt tarafı yine de temizlenmemiş olursa ve üzerine artık bir tabaka yapışmışsa, beyaz sirkeye batırılmış olan bir bez ile nazikçe temizlemeden önce bir süre temiz suda bekletin. Herhangi bir kaza yaşanmaması için lütfen silme işlemi sırasında bıçağa dikkat edin. (Temizleme sırasında blenderi açmayın.)
- Motoru kuru tutmak için blender sık sık kullanılmalıdır.
- Blender uzun bir süre kullanılmayacaksa, motorun ıslanmasını ve gelecekteki kullanımını etkilemesini önlemek için lütfen iyi havalandırılan kuru bir yerde saklayın.

## İşlevler

Modlar	İşlemler
Reçel Pürüzsüz çorba Pürüzlü çorba Soya sütü	<p>Blender açıldığında, düğmede "Reçel" görüntülenecektir. Reçel yapmak için düğmeye basın veya pürüzsüz çorba veya pürüzlü çorba arasında seçim yapmak için düğmeyi çevirin ve ardından seçileni yapmaya başlamak için düğmeye basın.</p> <p>Not 1: Görev programlaması mevcuttur ve pişirme sona erdiğinde varsayılan olarak sıcak tutma modu etkinleştirilecektir. İşlemin ortasındayken iki dakika duraklattıktan sonra yeniden başlatmazsanız, pişirme görevi otomatik olarak iptal edilecektir.</p> <p>Not 2: Bir görev başladıktan sonra, durdurmak için düğmeye basın ve devam etmek için düğmeye tekrar basın. Görev duraklatıldığında, görevden çıkmak için iptal düğmesine basın.</p>
Smoothie Meyve ve sebze suyu Milkshake	<p>Smoothie, Meyve ve sebze suyu veya Milkshake'i seçmek için düğmeyi çevirin, ardından seçilen içeceği yapmaya başlamak için düğmeye basın.</p> <p>Not 1: Görev programlaması mevcut değildir. Görevin ortasındayken bir dakika duraklattıktan sonra yeniden başlatmazsanız, pişirme görevi otomatik olarak iptal edilecektir.</p> <p>Not 2: Bir görev başladıktan sonra, durdurmak için düğmeye basın ve devam etmek için düğmeye tekrar basın. Görev duraklatıldığında, görevden çıkmak için iptal düğmesine basın.</p>



Temizlemek için Basın ve Basılı Tutun	Düğmeyi Temizlemek için Basın ve Basılı Tutun moduna çevirin. Malzemeler veya su eklendikten sonra, görevi başlatmak için düğmeyi basılı tutun. Not 1: Yiyecek tam olarak karışmadıysa, kısa sürede iyice karışması için Temizlemek için Basın ve Basılı Tutun modunu etkinleştirin. Not 2: Temizleme işleri için Temizlemek için Basın ve Basılı Tutun modunu seçin.
Manüel	Düğmeyi Manüel moda çevirin, hızı seçmek için basın ve çevirin. Not: Bir görev başladıktan sonra, durdurmak için düğmeye basın ve devam etmek için düğmeye tekrar basın. Görev duraklatıldığında, görevden çıkmak için iptal düğmesine basın.
Ayarlar	1. Dil seçimi: Blender açıldıktan sonra düğmeyi ayarlar ekranına çevirin ve dil ayarı için basın. Ardından dil seçim ekranına girmek için düğmeye basın, bir dil seçmek için düğmeyi çevirin ve seçimi onaylamak için basın. Kurulumdan sonra veya 30 saniye içinde herhangi bir dil onaylanmazsa sistem otomatik olarak ayarlar ekranına dönecektir. 2. Blender bir ağa bağlandığında, ayarlar ekranında Wi-Fi'yi seçmek için düğmeyi çevirin. Onaylamak için düğmeye basın, ardından Wi-Fi ağınızı sıfırlayabilir veya bağlantısını kesebilirsiniz. 3. Blender bir ağa bağlı olmadığında, ayarlar ekranında Wi-Fi'yi seçmek için düğmeyi çevirin. Onaylamak için düğmeye basın, ardından Wi-Fi ağına bağlanabilirsiniz. Not: Wi-Fi ağına bağlanırken/bağlantıyı keserken, 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, sistem varsayılan olarak en son seçilen seçeneğe ve ayarlar ekranına döner.

## Tarifler

İçecek Adı	Süre	Malzemeler
Reçel	30 dk	Çilek 300 gr, beyaz şeker 120 gr, limon suyu 6 gr
Smoothie	45 sn	Buz 300 gr (2 cm küp)
Meyve ve sebze suyu	2 dk	Havuç 640 gr, içme suyu 960 ml
Pürüzsüz çorba	38 dk	1 patates (yaklaşık 220 gr), kaju 10 gr, beyaz mantar 50 gr, tuz 2 gr, bir tutam biber, içme suyu 720 ml
Pürüzlü çorba	35 dk	1 patates (yaklaşık 220 gr), kaju 10 gr, beyaz mantar 50 gr, tuz 2 gr, bir tutam biber, içme suyu 720 ml
Milkshake	1 dk	Bir adet kırmızı ejder meyvesi (400 gr), 300 ml yoğurt, 5 adet buz küpü (2 cm <sup>3</sup> büyüklüğünde), az miktarda bal
Soya sütü	32 dk	Soya fasulyesi 70 g (ölçü kabında yaklaşık 100 ml işareti), içme suyu 1000 ml
Manüel	1 dk	Örnek meyve suyu: havuç 890 gr, içme suyu 710 ml

### Dikkat:

- Buzlu içecek modunu kullanırken lütfen 24 saatten daha uzun bir süre -18°C altında dondurulmuş buz küplerini kullanın ve buz küplerini çıkardıktan hemen sonra kullanın. (Lütfen buz küplerini ekmeden önce haznenin kuru olduğundan emin olun).
- Blender, meyve & sebze suyu modunda ve manuel modda sürekli bir şekilde iki dakikadan fazla kullanılmamalıdır, toplamda ise kullanım süresi altı dakikayı geçmemelidir.
- Çalışma sırasında taban aşırı ısınır, blenderi yaklaşık 20 dakika kapatın ve yeniden başlatmadan önce soğumasını bekleyin.
- Önceden programlama yalnızca reçel, soya sütü, pürüzsüz çorba ve pürüzlü çorba için kullanılabilir. Diğer tarifler bu işlevi desteklemez.

## Hata Kodları

Kod	Mesaj	Açıklama	Çözüm
E01	Motor aşırı yüklendi	Motor aşırı yüklenmiş	Güç kapatıldıktan sonra haznedeki yiyecekleri temizleyin ve tekrar açmadan önce blenderın soğumasını bekleyin.
E02	Hazneyi yerleştirin	Taban üzerinde hazne yok	Hazneyi tabana yerleştirdikten sonra menü ekranına dönün ve bekleme moduna girmek için iptal düğmesine basın.
E05	Aşırı ısındı	Alt sıcaklık sensöründen yüksek sıcaklık uyarısı	Sıcaklık düştüğünde blender normale dönecektir. Bekleme moduna girmek için iptal düğmesine basın.
E10	Sıcaklık sensörü hatası	Alt sıcaklık sensöründe kısa devre veya kopuk devre var.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
E11	İletişim hatası	Güç kartı ve ekran paneli iletişim hatası	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

## Sorun Giderme

Sorunlar	Çözümler
Yiyecek taşması Malzemeler karıştırılmıyor.	Uygun miktarda malzeme ekleyin. Uygun su seviyesine kadar su ekleyin. Kullanım kılavuzuna göre istediğiniz işlevi seçin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Haznenin dibinde yanmış yiyecek	Uygun miktarda malzeme ekleyin. Haznenin dibine un gibi kolayca yanan malzemeleri eklemeyin. Uygun su seviyesine kadar su ekleyin. Kullanmadan önce temizleyin. Kullanım kılavuzuna göre istediğiniz işlevi seçin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Malzemeler piştikten sonra sıcak değil	Kullanım kılavuzuna göre istediğiniz işlevi seçin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Ekran göstergesi yanmıyor.	Güç kablosunu kontrol edin ve prize takılı ve güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Ekran açık ama blender çalışmıyor.	İşlevi yeniden seçin ve etkinleştirmek için düğmeye basın. Uygun su seviyesine kadar su ekleyin ve soğuduktan sonra blenderı yeniden başlatın. Önce fişi çekin, ardından açın ve normal çalışma adımlarını izleyin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Çalışma gürültüsü

Blender çalışırken bazı sesler çıkaracaktır ki bu normaldir.  
Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Notlar:

- Lütfen güç kablosunun doğru şekilde takılıp takılmadığını ve hazne ile kapağın doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin. Blender garip sesler, kokular, duman vb. çıkarırsa hemen fişini çıkarın ve kullanmayı bırakın.
- Yukarıda belirtilen kontrollerden sonra blender hala beklendiği gibi çalışmıyorsa, lütfen satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

## Teknik Özellikler

Ad: Akıllı Blender	Model: MPBJ001ACM-1A
Nominal Voltaj: 220–240 V-	Nominal Frekans: 50–60 Hz
Blender Gücü: 1000 W	Isıtma Gücü: 800–950 W
Soğuk İçecek Maks. Kapasite: 1600 ml	Sıcak İçecek Maks. Kapasite: 1200 ml
İletim gücü: ≤20 dBm	İletim Frekansı: 2,4–2,4835 GHz
Ürün Boyutları: 188 × 222 × 436 mm	Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- EN 301 489-1' de geçen Işınan Emisyon testi gerçekleştirilirken, ürün bekleme durumunda test edilmelidir.
- EN 55014-1 uyarınca 30 MHz-1 GHz bandında test gerçekleştirirken, rahatsızlık şiddeti kullanılmalıdır.



İşbu belge ile Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi MPBJ001ACM-1A ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.  
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) adresine gidin.



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Şu şirket için üretilmiştir: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Adres: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Daha fazla bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com)'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

## **Thận trọng**

### **Giới hạn sử dụng**

- Máy xay sinh tố chỉ dùng trong gia đình.
- Những người bị suy giảm khả năng về thể chất hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra.
- Phạm vi độ cao hoạt động bình thường của máy xay sinh tố là 0–2000 mét.
- Không đặt máy xay sinh tố trên các bề mặt không chắc chắn hoặc ẩm ướt. Tốt nhất là đặt nó cách xa lửa hoặc nguồn nhiệt (chẳng hạn như bếp) ít nhất 30 cm.
- Không đặt máy xay sinh tố gần các thiết bị dễ bị nhiễu điện từ.
- Không để người thiếu năng lực thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm hoặc thiếu ý thức sử dụng máy xay sinh tố mà không có sự giám sát, hướng dẫn.
- Nếu máy xay sinh tố không được sử dụng theo hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng thì có thể có nguy cơ bị thương.

- Không cho trẻ em nghịch máy xay sinh tố. Máy xay sinh tố nên đặt xa tầm tay trẻ em. Trẻ em không nên sử dụng nó mà không có sự giám sát.
- Không treo dây nguồn lên các vật sắc nhọn.
- Không sử dụng máy xay sinh tố để hâm nóng các chất lỏng nhớt, bao gồm sữa, sữa đậu nành, cháo gạo nguội, v.v. Nếu không sẽ dẫn đến hiện tượng đóng cặn dưới đáy, có thể gây cháy khét và có mùi lạ.
- Không sử dụng các phụ kiện không chính hãng với máy xay sinh tố này để tránh những tổn thương có thể xảy ra.

## **Vệ sinh & bảo trì**

- Không nhúng máy xay sinh tố vào nước hoặc làm văng nước vào máy.
- Không sử dụng len thép hoặc các vật cứng khác để vệ sinh đế cối xay.
- Chỉ sử dụng vải mềm để vệ sinh.
- Nếu máy xay sinh tố không được sử dụng trong một thời gian dài, hãy rút dây nguồn và thực hiện các biện pháp thích hợp để bảo vệ máy xay sinh tố khỏi bị ẩm, bụi và các côn trùng gây hại trong nhà.
- Đảm bảo rằng đã ngắt dây nguồn và đợi cối xay nguội trước khi vệ sinh.
- Mặt bàn đặt máy xay sinh tố phải thường xuyên được lau sạch dầu mỡ.
- Vui lòng rửa bên trong cối xay và các phụ kiện bằng nước sạch trước khi lau khô. Các lưỡi dao thì bén, vì vậy hãy cẩn thận khi vệ sinh hoặc làm trống cối xay để tránh bị thương.

## **Thận trọng khi sử dụng nguồn điện**

- Không sử dụng bất kỳ nguồn điện nào khác 220–240 V AC để tránh bị cháy và điện giật.
- Luôn rút phích cắm điện của máy xay sinh tố bằng cách giữ phích cắm điện để tránh bị cháy hoặc điện giật.
- Không cắm hoặc rút dây nguồn khi tay ướt để tránh bị thương và điện giật.
- Chỉ sử dụng ổ cắm điện có dòng điện định mức tối thiểu là 10 A.
- Nếu dây nguồn bị hỏng hoặc bị đứt, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc bộ phận dịch vụ sau bán hàng để tránh các mối nguy hiểm về an toàn.
- Khi sửa chữa, không sử dụng bộ mở rộng dây nguồn hoặc các bộ phận khác không được Xiaomi chấp thuận.
- Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, không sử dụng dải điện chất lượng thấp với sản phẩm này.
- Chỉ sử dụng máy xay sinh tố trên đế được cung cấp.
- Luôn rút phích cắm điện của máy xay sinh tố trước khi vệ sinh, lắp ráp hoặc tháo rời hoặc sau khi sử dụng.
- Đảm bảo rằng máy xay sinh tố đã được tắt nguồn trước khi di chuyển đế.

## **Trong khi đang sử dụng**

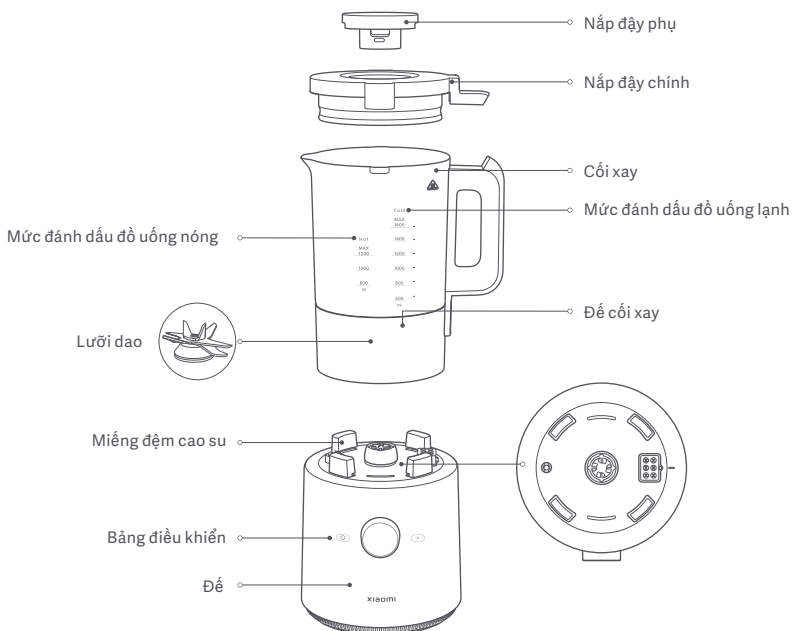
- Không thêm nước quá mức tối đa, nếu không nước sẽ tràn hoặc phun ra ngoài và gây bỏng hoặc các tai nạn khác.
- Nghiêm cấm việc chạy không tải hoặc quá tải.
- Không di chuyển máy xay sinh tố hoặc chạm vào bất kỳ bộ phận nào đang chạy khi đang sử dụng để tránh tai nạn.
- Không đun nóng khi không có thức ăn hoặc nước uống bên trong.

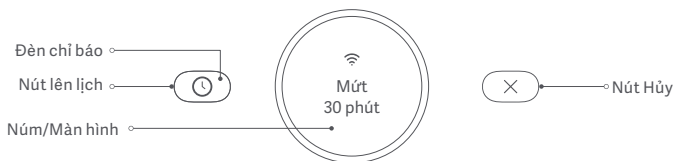
- Không di chuyển nắp và nút an toàn khi đang sử dụng.
- Không để chất lỏng dính vào đầu nối chân cắm.
- Sẽ có nhiệt dư sau khi bộ phận đốt nóng hoạt động.
- Bề mặt cối xay và nắp sẽ nóng khi đun nóng lên. Vì vậy, vui lòng không chạm vào chúng khi đang sử dụng.

## Về môi trường

- Hơi nước và nhiệt có thể làm hỏng, đổi màu hoặc biến dạng tường và đồ nội thất của bạn. Vì vậy, tốt nhất nên để sản phẩm cách xa tường và đồ nội thất ít nhất 30 cm.
- Khi sử dụng máy xay sinh tố trong tủ bếp, v.v., hãy đảm bảo nơi đó được thông gió tốt.

## Tổng quan về sản phẩm





## Phụ kiện



Trộn



Chổi



Cốc đong

Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

## Cách sử dụng

### Sử dụng lần đầu

1. Khi hoạt ảnh khởi động kết thúc sau lần đầu tiên bật nguồn máy xay sinh tố, máy xay sinh tố sẽ vào màn hình lựa chọn ngôn ngữ. Nhấn nút để màn hình hiển thị ngôn ngữ, xoay núm để chọn ngôn ngữ và nhấn nó để xác nhận lựa chọn.
2. Sau khi đặt ngôn ngữ, xoay núm xoay để vào màn hình cài đặt Wi-Fi. Nhấn nút để bật/tắt Wi-Fi. Nếu không có hành động nào được thực hiện trong vòng 30 giây, mặc định hệ thống sẽ tự động chọn "Không" (tắt kết nối Wi-Fi).

Lưu ý: Máy xay sinh tố sẽ chỉ vào màn hình lựa chọn ngôn ngữ và cài đặt Wi-Fi trong lần đầu tiên bật nguồn. Nếu bạn cần đặt lại sau, vui lòng chuyển đến trình đơn cài đặt.

## Bật/tắt

### 1. Đang bật

Mỗi khi cắm điện máy xay sinh tố sẽ vào trạng thái khởi động trước sau khi hoạt ảnh khởi động kết thúc và màn hình sẽ hiển thị "Nhấn và giữ để bật". Vì vậy, hãy nhấn và giữ núm xoay để bật máy xay sinh tố. Công thức đầu tiên sẽ xuất hiện trên màn hình khi bật máy xay sinh tố lần đầu tiên.

### 2. Đang tắt

Ở các chế độ khác chế độ Nhấn và giữ để vệ sinh, hãy nhấn và giữ núm để tắt máy xay sinh tố.



## Đang kết nối với Ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home\*. Sử dụng ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác. Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Mi Home/Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Mở ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.



EAB61214

\* Ứng dụng này có tên là ứng dụng Xiaomi Home tại Châu Âu (trừ Nga). Cần thiết đặt tên ứng dụng được hiển thị trên thiết bị của bạn làm tên mặc định.

Lưu ý: Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.

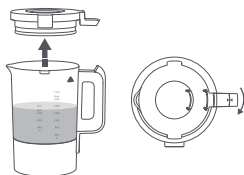
## Trạng thái Wi-Fi

Chế độ hoạt động	Hiển thị trạng thái
Đang chờ kết nối	Biểu tượng Wi-Fi nhấp nháy chậm
Đang kết nối	Biểu tượng Wi-Fi nhấp nháy nhanh
Đã kết nối	Biểu tượng Wi-Fi vẫn sáng

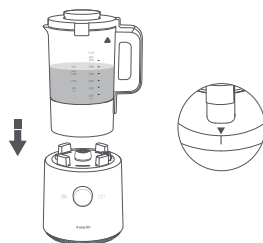
Lưu ý: Khi không kết nối Wi-Fi, biểu tượng Wi-Fi sẽ nhấp nháy. Nếu máy xay sinh tố không được kết nối với bất kỳ mạng Wi-Fi nào trong 30 phút, biểu tượng Wi-Fi sẽ tắt.

## Hướng dẫn vận hành

1. Lấy máy xay sinh tố ra và làm sạch nút an toàn, nắp và bộ phận xáo trộn.
2. Rửa sạch các nguyên liệu, cắt chúng thành từng miếng vuông 3 cm, và cho chúng vào cối xay.
3. Lắp nút an toàn vào nắp và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để khóa chặt với cối xay. (Hình 1)
4. Đặt cối xay lên đế đúng cách bằng cách căn chỉnh hình tam giác nhỏ dưới tay cầm với vạch trên đế. Đảm bảo rằng đế được đặt trên một bề mặt ổn định. (Hình 2)
5. Khi máy xay sinh tố được bật nguồn, hãy xoay núm để chuyển giữa các chức năng. Khi chức năng mong muốn xuất hiện trên màn hình, hãy nhấn núm để bật nó.



(Hình 1)



(Hình 2)

# Chăm sóc và Bảo trì

## Đang vệ sinh

- Coi chừng bỏng do nhiệt dư. Vui lòng đợi cối xay nguội trước khi vệ sinh.
- Sau khi cối xay nguội và trống, vui lòng thêm nước sạch và chạy chế độ Nhấn và giữ để vệ sinh nhiều lần để làm sạch cối xay đúng cách.
- Có thể lau bên ngoài đế bằng khăn ẩm sau khi ngắt nguồn điện. Không ngâm đế, cối xay, dây nguồn và các bộ phận điện khác. Không rửa trực tiếp đế hoặc các bộ phận khác có chứa thiết bị điện tử, chẳng hạn như đáy cối xay.
- Vui lòng rửa bên trong cối xay và các phụ kiện bằng nước sạch trước khi lau khô. Các lưỡi dao thì bén, vì vậy hãy cẩn thận khi vệ sinh để tránh bị thương.
- Không sử dụng chất tẩy rửa ăn mòn hoặc chất lỏng ăn mòn (xăng, axeton, v.v.) để vệ sinh máy xay sinh tố.
- Khi các bộ phận bị dính nước hoa quả hoặc nước rau, hãy lau các bộ phận này với vải giọt dầu ăn trước khi vệ sinh có thể giúp loại bỏ vết bẩn dễ dàng hơn. Lau khô hoàn toàn các bộ phận sau khi rửa chúng bằng nước sạch.
- Nếu cặn trong cối xay tạo thành vết cứng khó loại bỏ, vui lòng thêm một lượng nước thích hợp để ngâm trước khi vệ sinh và lau khô máy xay sinh tố.
- Nếu sau nhiều lần vệ sinh mà đáy bên trong của cối xay không sạch và có một lớp cặn bám trên đó, hãy ngâm bình trong nước sạch một thời gian trước khi nhẹ nhàng lau sạch bằng vải nhúng giấm trắng. Vui lòng chú ý lưỡi dao trong khi lau để tránh bị đứt tay. (Không bật nguồn máy xay trong khi đang vệ sinh.)
- Máy xay sinh tố nên được sử dụng thường xuyên để giữ cho động cơ luôn khô ráo.
- Nếu máy xay sinh tố không được sử dụng trong một thời gian dài, vui lòng bảo quản nó ở nơi thông thoáng và khô ráo để tránh động cơ bị ướt và ảnh hưởng đến quá trình sử dụng sau này.

## Chức năng

Chế độ	Vận hành
Mứt Chè Súp đóng hộp Sữa đậu nành	<p>Sau khi bật máy xay sinh tố, núm sẽ hiển thị "Mứt". Nhấn núm để làm mát hoặc xoay núm để chọn giữa chè hoặc súp đóng hộp và sau đó nhấn núm để bắt đầu chế biến món đã chọn.</p> <p>Lưu ý 1: Lập lịch tác vụ có sẵn và chế độ giữ ấm sẽ được bật theo mặc định sau khi quá trình nấu kết thúc. Tác vụ nấu sẽ tự động bị hủy nếu bạn không tiếp tục sau khi tạm dừng trong hai phút khi đang ở trong tiến trình hoạt động của nó.</p> <p>Lưu ý 2: Sau khi một tác vụ bắt đầu, hãy nhấn núm để tạm dừng và nhấn lại núm để tiếp tục. Khi nó tạm dừng, hãy nhấn nút hủy để thoát khỏi tác vụ.</p>
Sinh tố Nước ép rau & trái cây Sữa lắc	<p>Xoay núm để chọn Sinh tố, Nước ép rau &amp; trái cây, hoặc Sữa lắc, sau đó nhấn núm để bắt đầu chế biến đồ uống đã chọn.</p> <p>Lưu ý 1: Lập lịch tác vụ không khả dụng. Tác vụ nấu sẽ tự động bị hủy nếu bạn không tiếp tục sau khi tạm dừng trong một phút khi đang ở trong tiến trình hoạt động của nó.</p> <p>Lưu ý 2: Sau khi một tác vụ bắt đầu, hãy nhấn núm để tạm dừng và nhấn lại núm để tiếp tục. Khi nó tạm dừng, hãy nhấn nút hủy để thoát khỏi tác vụ.</p>

Nhấn và giữ để vệ sinh	<p>Xoay núm đến chế độ Nhấn và giữ để vệ sinh. Sau khi đã thêm các thành phần hoặc nước vào, hãy nhấn và giữ núm để bắt đầu tác vụ.</p> <p>Lưu ý 1: Nếu thực phẩm chưa được trộn hoàn toàn, hãy bật chế độ Nhấn và giữ để vệ sinh để trộn đều trong thời gian ngắn.</p> <p>Lưu ý 2: Chọn chế độ Nhấn và giữ để vệ sinh cho mục đích làm sạch.</p>
Thủ công	<p>Xoay núm đến chế độ Thủ công, nhấn và xoay nó để chọn tốc độ.</p> <p>Lưu ý: Sau khi một tác vụ bắt đầu, hãy nhấn núm để tạm dừng và nhấn lại núm để tiếp tục. Khi nó tạm dừng, hãy nhấn nút hủy để thoát khỏi tác vụ.</p>
Cài đặt	<ol style="list-style-type: none"> <li>Chọn ngôn ngữ: Sau khi bật nguồn máy xay sinh tố, hãy xoay núm đến màn hình cài đặt và nhấn nút này để cài đặt ngôn ngữ. Sau đó nhấn núm để vào màn hình chọn ngôn ngữ, xoay núm để chọn ngôn ngữ và nhấn nó để xác nhận lựa chọn. Hệ thống sẽ tự động quay lại màn hình cài đặt sau khi thiết lập hoặc nếu không có ngôn ngữ nào được xác nhận trong vòng 30 giây.</li> <li>Khi máy xay sinh tố được kết nối với mạng, hãy xoay núm để chọn Wi-Fi trên màn hình cài đặt. Nhấn núm để xác nhận, sau đó bạn có thể đặt lại hoặc ngắt kết nối mạng Wi-Fi.</li> <li>Khi máy xay sinh tố không được kết nối mạng, hãy xoay núm để chọn Wi-Fi trên màn hình cài đặt. Nhấn núm để xác nhận, sau đó bạn có thể kết nối với mạng Wi-Fi.</li> </ol> <p>Lưu ý: Khi kết nối/ngắt kết nối mạng Wi-Fi, nếu không có thao tác nào trong 30 giây, hệ thống sẽ mặc định chuyển sang tùy chọn được chọn sau cùng và quay lại màn hình cài đặt.</p>

## Công thức nấu ăn

Tên đồ uống	Thời gian	Nguyên liệu
Mứt	30 phút	Dâu 300 g, đường trắng 120 g, nước cốt chanh 6 g
Sinh tố	45 giây	Đá 300 g (khối vuông 2 cm)
Nước ép rau & trái cây	2 phút	Cà rốt 640 g, nước uống 960 ml
Chè	38 phút	1 củ khoai tây (khoảng 220 g), hạt điều 10 g, nắm hương trắng 50 g, muối 2 g, một nhúm hạt tiêu, nước uống 720 ml
Súp đóng hộp	35 phút	1 củ khoai tây (khoảng 220 g), hạt điều 10 g, nắm hương trắng 50 g, muối 2 g, một nhúm hạt tiêu, nước uống 720 ml
Sữa lắc	1 phút	Một quả thanh long đỏ (400 g), sữa chua 300 ml, 5 viên đá (cỡ 2 cm <sup>3</sup> ), một ít mật ong
Sữa đậu nành	32 phút	Đậu nành 70 g (vạch trên cốc đóng, khoảng 100 ml), nước uống đến vạch 1000ml
Thủ công	1 phút	Lấy nước ép làm ví dụ: cà rốt 890 g, nước uống 710 ml

### Cảnh báo:

- Khi sử dụng chế độ sinh tố, vui lòng sử dụng đá viên đã được đóng băng dưới -18°C trong hơn 24 giờ, và sử dụng đá viên ngay lập tức sau khi lấy chúng ra. (Vui lòng đảm bảo cối xay khô trước khi cho đá viên vào).
- Không được xay máy xay sinh tố liên tục hơn hai phút ở chế độ nước ép rau & trái cây và ở chế độ thủ công. Thời gian sử dụng máy xay sinh tố tổng cộng không được quá sáu phút.
- Nếu để quá nóng khi đang hoạt động, hãy tắt máy xay sinh tố trong khoảng 20 phút và đợi máy nguội trước khi tiếp tục.
- Chỉ mút, sữa đậu nành, chè, và súp đóng hộp là có thể lên lịch trước. Các công thức khác không hỗ trợ chức năng này.

## Mã lỗi

Mã	Tin nhắn	Giải thích	Giải pháp
E01	Động cơ quá tải	Động cơ quá tải	Dọn sạch thực phẩm trong cối xay sau khi ngắt điện và đợi máy xay sinh tố nguội bớt trước khi bật lại.
E02	Đặt cối xay	Không có cối xay được đặt trên đế	Sau khi đặt cối xay lên đế, quay lại màn hình trình đơn và nhấn nút hủy để vào chế độ chờ.
E05	Quá nóng	Cảnh báo nhiệt độ cao từ cảm biến nhiệt độ dưới cùng	Máy xay sinh tố sẽ trở lại bình thường khi nhiệt độ giảm xuống. Nhấn nút hủy để vào chế độ chờ.
E10	Lỗi cảm biến nhiệt độ	Cảm biến nhiệt độ đáy bị đoản mạch hoặc đứt mạch.	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
E11	Lỗi giao tiếp	Bảng nguồn và bảng hiển thị lỗi giao tiếp	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.

## Xử lý sự cố

Vấn đề	Giải pháp
Thức ăn bị tràn các thành phần không thể trộn.	Thêm một lượng thành phần thích hợp. Thêm nước đến mực nước thích hợp. Chọn chức năng mong muốn theo hướng dẫn sử dụng. Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
Thức ăn bị cháy dưới đáy cối xay	Thêm một lượng thành phần thích hợp. Không thêm các thành phần dễ bị cháy dưới đáy của cối xay, như bột mì. Thêm nước đến mực nước thích hợp. Vệ sinh trước khi sử dụng. Chọn chức năng mong muốn theo hướng dẫn sử dụng. Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
Thành phần không nóng sau khi nấu	Chọn chức năng mong muốn theo hướng dẫn sử dụng. Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
Màn hình không sáng.	Kiểm tra dây nguồn và đảm bảo nó đã được cắm và được kết nối với nguồn điện. Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
Màn hình sáng nhưng máy xay sinh tố không hoạt động.	Chọn lại chức năng và nhấn nút để bật nó. Thêm nước đến mực nước thích hợp và khởi động lại máy xay sinh tố sau khi nó nguội. Trước tiên hãy rút phích cắm, sau đó bật nguồn và làm theo các bước thao tác bình thường. Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.

## Tiếng ồn hoạt động

Máy xay sinh tố sẽ phát ra một số âm thanh khi nó đang hoạt động, điều này là bình thường.  
Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.

### Lưu ý:

- Vui lòng kiểm tra xem dây nguồn có được kết nối đúng cách không và cối xay và nắp có được đặt đúng cách không. Rút phích cắm ngay lập tức và ngừng sử dụng nếu máy xay sinh tố phát ra tiếng động lạ, có mùi, khói, v.v.
- Khi máy xay sinh tố vẫn không hoạt động như mong đợi sau quá trình kiểm tra được đề cập ở trên, vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.

## Thông số kỹ thuật

Tên: Máy xay sinh tố thông minh

Model: MPBJ001ACM-1A

Điện áp định mức: 220–240 V~

Tần số định mức: 50–60 Hz

Công suất trộn: 1000 W

Công suất tỏa nhiệt: 800–950 W

Dung tích tối đa đồ uống lạnh: 1600 ml

Dung tích tối đa đồ uống nóng: 1200 ml

Công suất phát: ≤20 dBm

Tần số truyền: 2,4–2,4835 GHz

Kích thước sản phẩm: 188 × 222 × 436 mm

Khả năng kết nối không dây:  
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Khi thực hiện kiểm thử Phát Xạ của EN 301 489-1, sản phẩm phải được kiểm thử ở trạng thái chờ.
- Khi thực hiện kiểm thử trong băng tần 30 MHz-1 GHz trong EN 55014-1, phải sử dụng công suất nhiễu.



Qua tài liệu này, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại MPBJ001ACM-1A tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.

Để được hướng dẫn sử dụng chi tiết, vui lòng truy cập [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Nhà sản xuất: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Địa chỉ: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [www.mi.com](http://www.mi.com)

Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.0

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

## **Vorzorgsmaatregelen**

### **Gebruiksbeperkingen**

- De blender is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren hiervan begrijpen.
- Het normale werkhoogtebereik van de blender is 0-2000 meter.
- De blender niet op onstabiele of natte oppervlakken plaatsen. Houd deze bij voorkeur op minimaal 30 cm afstand van vuur of warmtebronnen (zoals fornuizen).
- Plaats de blender niet in de buurt van apparaten die gevoelig zijn voor elektromagnetische interferentie.
- Laat mensen die niet over de fysieke, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of de ervaring of het gezonde verstand beschikken, de blender niet gebruiken zonder toezicht of begeleiding.
- Als de blender niet wordt gebruikt in overeenstemming met de instructies in de gebruikershandleiding, bestaat er kans op letsel.

- Laat kinderen niet met de blender spelen. De blender moet buiten het bereik van kinderen geplaatst worden. Kinderen mogen deze niet gebruiken zonder toezicht.
- Het snoer niet aan scherpe voorwerpen hangen.
- De blender niet gebruiken voor het opwarmen van stroperige vloeistoffen, zoals melk, sojamelk, koude rijstepap, enz. Anders zal dit leiden tot afzetting op de bodem, wat kan leiden tot verbranding en vreemde geuren.
- Gebruik alleen originele accessoires voor deze blender om mogelijk letsel te voorkomen.

### Schoonmaken en onderhoud

- De blender niet onderdompelen in water of nat spatten met water.
- Geen staalwol of andere harde voorwerpen gebruiken om de verwarmingsplaat schoon te maken.
- Alleen zachte doeken gebruiken om schoon te maken.
- Als de blender langere tijd niet gebruikt wordt, trek het snoer uit het stopcontact en neem passende maatregelen om de blender te beschermen tegen vocht, stof, en huishoudelijk ongedierte.
- Zorg ervoor dat de stekker van het snoer uit het stopcontact is getrokken en wacht tot de beker is afgekoeld voordat u deze schoonmaakt.
- Het tafeloppervlak waarop de blender staat, moet regelmatig van vet worden ontdaan.
- Spoel de binnenkant van de beker en accessoires af met schoon water alvorens deze droog te wrijven. De messen zijn scherp, dus wees voorzichtig wanneer u de beker schoonmaakt of leegmaakt om letsel te voorkomen.

## Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de voeding

- Gebruik geen andere voeding dan 220-240 V AC om brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Houd altijd de stekker van de blender vast om uit het stopcontact te trekken om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker van het snoer niet in het stopcontact steken of eruit trekken met natte handen om letsel en elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik alleen stopcontacten met een nominale stroomsterkte van minimaal 10 A.
- Als het snoer beschadigd of kapot is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of het after-sales serviceteam om veiligheidsrisico's te voorkomen.
- Gebruik bij het repareren geen andere verlengsnoeren of onderdelen die niet door Xiaomi zijn goedgekeurd.
- Gebruik geen stekkerdoos van lage kwaliteit met dit product om het risico op brand te voorkomen.
- Gebruik de blender alleen op de meegeleverde voet.
- Trek de stekker van de blender altijd uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt, in elkaar zet, uit elkaar haalt, of na gebruik.
- Zorg ervoor dat de blender is uitgeschakeld voordat u de voet verplaatst.

## Tijdens het gebruik

- Niet vullen met water boven het maximale niveau, anders zal het water overlopen of eruit spuiten en brandwonden of andere ongelukken veroorzaken.
- Stationair draaien of overladen is ten strengste verboden.
- Tijdens het gebruik de blender niet verplaatsen en geen draaiende onderdelen aanraken om ongelukken te voorkomen.
- Niet opwarmen zonder dat er voedsel of water in zit.

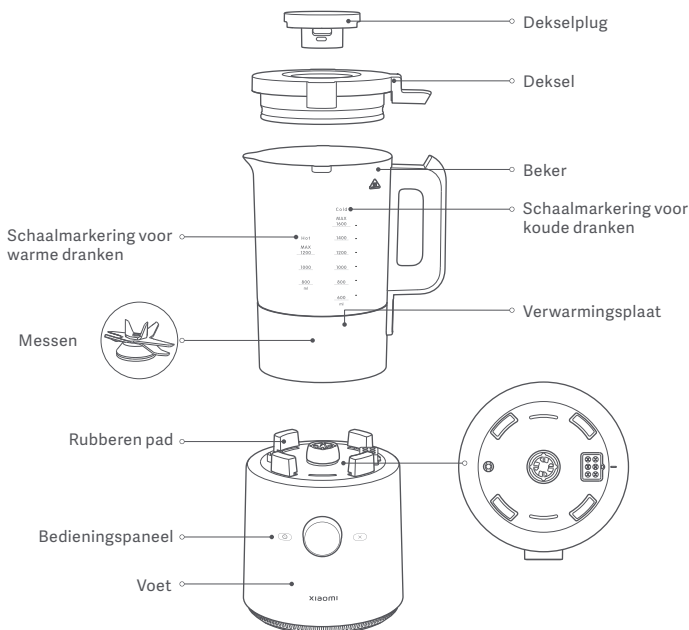


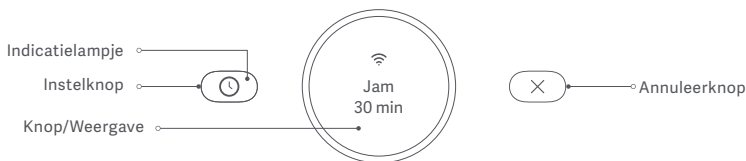
- Tijdens het gebruik het deksel en de dekselplug niet verplaatsen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof op de pinconnector komt.
- Er zal restwarmte zijn nadat het verwarmingselement werkt.
- Het oppervlak van de beker en het deksel worden heet tijdens het opwarmen, dus deze niet aanraken tijdens het gebruik.

## Over de omgeving

- Stoom en hitte kunnen uw muren en meubels beschadigen, verkleuren of vervormen, dus houd het product bij voorkeur op minimaal 30 cm afstand van muren en meubels.
- Als u de blender in een keukenkastje e.d. plaatst, zorg er dan voor dat er voldoende ventilatie is.

## Productoverzicht





## Accessoires



Tamper



Borstel



Maatbeker

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

## Gebruik

### Gebruik voor de eerste keer

1. Wanneer de opstartanimatie eindigt nadat de blender voor de eerste keer is ingeschakeld, gaat de blender naar het taalselectiescherm. Druk op de knop voor het scherm om de talen weer te geven, draai de knop om een taal te selecteren, en druk erop om de selectie te bevestigen.
2. Draai de knop nadat de taal is ingesteld om het scherm voor de Wifi-instellingen te openen. Druk op de knop om Wifi in/uit te schakelen. Als er binnen 30 seconden geen actie wordt uitgevoerd, selecteert het systeem automatisch "Nee" als standaard (Wifi-verbinding uitschakelen).

Opmerking: De blender gaat alleen naar het scherm voor taalselectie en Wifi-instellingen als deze voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Als u deze later moet resetten, ga dan naar het instellingenmenu.

## In- en uitschakelen

### 1. Inschakelen

Elke keer dat de stekker van de blender in het stopcontact wordt gestoken, gaat deze naar de pre-start status en eindigt de startup animatie en wordt op het scherm "Indrukken om in te schakelen" weergegeven, dus houd de knop ingedrukt om de blender in te schakelen. Het eerste recept verschijnt op het scherm als de blender voor de eerste keer wordt ingeschakeld.

### 2 Uitschakelen

In elke andere modus dan de modus Ingedrukt houden om schoon te maken, houd de knop ingedrukt om de blender uit te schakelen.

# Verbinding maken met de Mi Home/Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Mi Home/Xiaomi Home-app\*. Gebruik de Mi Home/Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren. Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindinginstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of ga naar de appstore om de Mi Home/Xiaomi Home-app te downloaden en installeren. Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.



EAB61214

\* In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.  
Opmerking: De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.

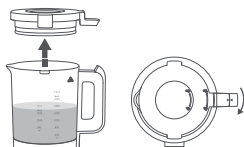
## Wifi-status

Bedieningsmodi	Status weergave
Wachten op verbinding	Wifi-icoontje knippert langzaam
Verbinden	Wifi-icoontje knippert snel
Verbonden	Wifi-icoontje blijft branden

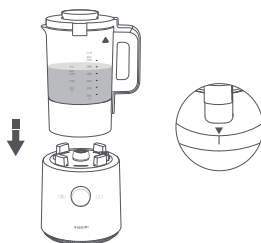
Opmerking: Als er geen verbinding met Wifi is, knippert het Wifi-icoontje. Als de blender 30 minuten niet verbonden is met een Wifi-netwerk, gaat het Wifi-icoontje uit.

## Bedieningsinstructies

1. Neem de blender uit de verpakking en maak de dekselplug, het deksel en stamper schoon.
2. Was de ingrediënten, snij deze in stukjes van 3 cm en doe deze in de beker.
3. Plaats de dekselplug op het deksel en draai het deksel met de klok mee om het te vergrendelen met de beker. (Afbeelding 1)
4. Plaats de beker correct op de voet door de kleine driehoek onder het handvat uit te lijnen met de markering op de voet. Zorg ervoor dat de voet op een stabiel oppervlak wordt geplaatst. (Afbeelding 2)
5. Draai de knop zodra de blender is ingeschakeld om door de functies te bladeren. Als de gewenste functie op het scherm verschijnt, druk de knop in om deze in te schakelen.



(Afbeelding 1)



(Afbeelding 2)

# Verzorging en onderhoud

## Schoonmaken

- Pas op voor brandwonden door restwarmte. Wacht totdat de beker is afgekoeld voordat u deze schoonmaakt.
- Zodra de beker afgekoeld en leeg is, voeg schoon water toe en voer de modus Ingedrukt houden om schoon te maken meerdere malen uit om de beker goed schoon te maken.
- De buitenkant van de voet kan worden afgeveegd met een vochtige doek zodra de stekker uit het stopcontact is getrokken. De voet, beker, het snoer, en andere onderdelen met elektronica niet nat maken. De voet of andere onderdelen die elektronica bevatten, zoals de onderkant van de beker, niet direct afspoelen.
- Spoel de binnenkant van de beker en accessoires af met schoon water voordat u deze droog wrijft. De messen zijn scherp dus wees voorzichtig bij het schoonmaken om letsel te voorkomen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of bijtende vloeistoffen (benzine, aceton, enz.) om de blender schoon te maken.
- Als onderdelen zijn bevestigd met fruit- of groentesap, kunt u deze onderdelen voor het schoonmaken met een paar druppels bakolie afvegen om de vlekken gemakkelijker te verwijderen. Maak de onderdelen goed droog nadat u deze heeft afgespoeld met schoon water.
- Als het residu in de beker een harde plek vormt die moeilijk te verwijderen is, voeg dan een geschikte hoeveelheid water toe om deze te laten weken voordat u de blender schoonmaakt en droog maakt.
- Als de bodem van de beker aan de binnenkant niet goed schoon is nadat deze meerdere keren is schoongemaakt, en er zit een laagje vuil op, laat deze dan enige tijd weken in schoon water voordat u deze schoonveegt met een doek gedrenkt in azijn. Let op het mes tijdens het afvegen om ongelukken te voorkomen. (De blender niet aanzetten tijdens het schoonmaken.)
- De blender moet regelmatig gebruikt worden om de motor droog te houden.
- Als de blender langere tijd niet gebruikt wordt, bewaar deze in een goed geventileerde en droge plaats om te voorkomen dat de motor vochtig wordt en het toekomstige gebruik nadelig beïnvloedt.

## Functies

Modi	Bediening
Jam Gladde soep Stevige soep Sojamelk	<p>Zodra de blender is ingeschakeld, geeft de knop "Jam" weer. Druk op de knop om jam te maken, of draai de knop om te kiezen uit gladde soep of stevige soep en druk vervolgens op de knop om het gekozen gerecht te maken.</p> <p>Opmerking 1: Taken instellen in beschikbaar, en de warmhoud-modus wordt standaard ingeschakeld zodra het koken is voltooid. De kooktaak wordt automatisch geannuleerd als u deze niet hervat nadat u deze twee minuten hebt onderbroken terwijl deze bezig was.</p> <p>Opmerking 2: Druk op de knop nadat de taak is gestart om deze te onderbreken en druk nogmaals op de knop om deze te hervatten. Wanneer deze onderbroken is, druk op de annuleerknop om de taak te verlaten.</p>
Smoothie Fruit- en groentesap Milkshake	<p>Draai de knop om Smoothie, Fruit- en groentesap, of Milkshake te selecteren, en druk vervolgens op de knop om de gekozen drank te maken.</p> <p>Opmerking 1: Taken instellen is niet beschikbaar. De kooktaak wordt automatisch geannuleerd als u deze niet hervat nadat u deze één minuten hebt onderbroken terwijl deze bezig was.</p> <p>Opmerking 2: Druk op de knop nadat de taak is gestart om deze te onderbreken en druk nogmaals op de knop om deze te hervatten. Wanneer deze onderbroken is, druk op de annuleerknop om de taak te verlaten.</p>

Ingedrukt houden om schoon te maken	<p>Draai de knop naar de modus Ingedrukt houden om schoon te maken. Houd de knop ingedrukt zodra de ingrediënten of water is toegevoegd om de taak te starten.</p> <p>Opmerking 1: Als het voedsel niet volledig is gemengd, schakelt u de modus Ingedrukt houden om schoon te maken in om in korte tijd grondig te mengen.</p> <p>Opmerking 2: Selecteer de modus Ingedrukt houden om schoon te maken voor schoonmaakdoeleinden.</p>
Handmatig	<p>Draai de knop naar de modus Handmatig, houd deze ingedrukt om de snelheid te selecteren.</p> <p>Opmerking: Druk op de knop nadat de taak is gestart om deze te onderbreken en druk nogmaals op de knop om deze te hervatten. Wanneer deze onderbroken is, druk op de annuleerknop om de taak te verlaten.</p>
Instellingen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Taalselectie: Draai de knop naar het scherm voor de instellingen nadat de blender is ingeschakeld, en druk erop voor de taalinstellingen. Druk vervolgens op de knop om het scherm voor taalselectie te openen, draai de knop om een taal te selecteren, en druk erop om de selectie te bevestigen. Het systeem keert automatisch terug naar het scherm voor instellingen na het instellen of binnen 30 seconden als er geen taal bevestigd is.</li> <li>2. Draai de knop als de blender verbonden is met een netwerk om Wifi te selecteren in het scherm voor instellingen. Druk op de knop om te bevestigen, daarna kunt u het Wifi-netwerk resetten of loskoppelen.</li> <li>3. Draai de knop als de blender niet verbonden is met een netwerk om Wifi te selecteren in het scherm voor instellingen. Druk op de knop om te bevestigen, daarna kunt u verbinding maken met een Wifi-netwerk.</li> </ol> <p>Opmerking: Als er bij het verbinden/loskoppelen van het Wifi-netwerk geen bediening is gedurende 30 seconden, zal het systeem standaard de laatst geselecteerde optie gebruiken en terugkeren naar het scherm voor instellingen.</p>

## Recepten

Naam van de drank	Tijd	Ingrediënten
Jam	30 min	Aardbeien 300 g, witte suiker 120 g, citroensap 6 g
Smoothie	45 s	IJs 300 g (blokjes van 2 cm)
Fruit- en groentesap	2 min	wortels 640 g, drinkwater 960 ml
Gladde soep	38 min	1 aardappel (ongeveer 220 g), cashewnoten 10 g, witte champignon 50 g, zout 2 g, snufje peper, drinkwater 720 ml
Stevige soep	35 min	1 aardappel (ongeveer 220 g), cashewnoten 10 g, witte champignon 50 g, zout 2 g, snufje peper, drinkwater 720 ml
Milkshake	1 min	Een rode drakenvrucht (400 g), yoghurt 300 ml, 5 ijsblokjes (2 cm <sup>3</sup> groot), een kleine hoeveelheid honing
Sojamelk	32 min	Sojabonen 70 g (markering op de maatbeker is ongeveer 100 ml), drinkwater 1000ml
Handmatig	1 min	Neem sap als voorbeeld: wortels 890 g, drinkwater 710 ml

### Waarschuwingen:

- Als u de smoothie-stand gebruikt, gebruik dan ijsblokjes die langer dan 24 uur onder -18°C zijn ingevroren en gebruik de ijsblokjes onmiddellijk nadat u ze eruit heeft gehaald. (Zorg ervoor dat de beker droog is voordat u de ijsblokjes toevoegt).
- De blender mag in de fruit- en groentesapstand en in de handmatige stand niet langer dan twee minuten ononderbroken mixen, en in totaal niet langer dan zes minuten.
- Als de voet tijdens het gebruik oververhit raakt, zet u de blender ongeveer 20 minuten uit en wacht u tot deze is afgekoeld voordat u deze weer gebruikt.
- Alleen jam, sojamelk, gladde soep en stevige soep kunnen vooraf worden ingesteld. Deze functie kan niet gebruikt worden voor andere recepten.

## Foutcodes

Code	Bericht	Uitleg	Oplossing
E01	Motor overbelast	Motor overbelast	Verwijder het voedsel uit de beker nadat deze is uitgeschakeld, en wacht totdat de blender is afgekoeld voordat u deze weer inschakelt.
E02	Plaats de beker	Er is geen beker op de voet geplaatst	Ga terug naar het menuscherm nadat de beker op de voet is geplaatst, en druk op de annuleerknop om naar de stand-by modus te gaan.
E05	Oververhit	Hoge temperatuurwaarschuwing van onderste temperatuursensor	De blender gaat terug naar normaal wanneer de temperatuur daalt. Druk op de annuleren knop om naar de stand-by stand te gaan.
E10	Fout temperatuursensor	Er is kortsluiting in de onderste temperatuursensor of het circuit is kapot.	Neem contact op met het after-sales serviceteam.
E11	Communicatiefout	Communicatiefout voedingskaart en weergavepaneel	Neem contact op met het after-sales serviceteam.

## Problemen oplossen

Problemen	Oplossingen
Voedsel loopt over. Ingrediënten kunnen niet gemengd worden.	Voeg een juiste hoeveelheid ingrediënten toe. Voeg water toe tot het juiste waterpeil. Selecteer de gewenste functie volgens de gebruikershandleiding. Neem contact op met het after-sales serviceteam.
Aangebrand voedsel op de bodem van de beker	Voeg een juiste hoeveelheid ingrediënten toe. Voeg geen ingrediënten toe die gemakkelijk aanbranden op de bodem van de beker, zoals bloem. Voeg water toe tot het juiste waterpeil. Schoonmaken voor gebruik. Selecteer de gewenste functie volgens de gebruikershandleiding. Neem contact op met het after-sales serviceteam.
Ingrediënten niet warm na het koken	Selecteer de gewenste functie volgens de gebruikershandleiding. Neem contact op met het after-sales serviceteam.
Weergave licht niet op.	Controleer het snoer en zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit en sluit aan op de voeding. Neem contact op met het after-sales serviceteam.
De weergave is aan maar de blender werkt niet.	Selecteer de functie opnieuw en druk op de knop om deze in te schakelen. Voeg water toe tot het juiste waterpeil en start de blender opnieuw nadat deze is afgekoeld. Trek eerst de stekker uit het stopcontact, daarna inschakelen en de normale bedieningsstappen volgen. Neem contact op met het after-sales serviceteam.

Geluid tijdens het gebruik

De blender maakt geluid tijdens het gebruik, wat normaal is. Neem contact op met het after-sales serviceteam.

Opmerkingen:

- Controleer of het snoer goed is aangesloten en of de beker en het deksel goed zijn geplaatst. Trek meteen de stekker uit het stopcontact en stop met het gebruik als er vreemde geluiden, geuren of rook uit de blender komen.
- Als de blender nog steeds niet werkt zoals verwacht na de hierboven genoemde inspectie, neem dan contact op met het after-sales serviceteam.

## Specificaties

Naam: Smart Blender	Model: MPBJ001ACM-1A
Nominale spanning: 220–240 V~	Nominale frequentie: 50–60 Hz
Mengvermogen: 1000 W	Verwarmingsvermogen: 800–950 W
Max. capaciteit koude dranken: 1600 ml	Max. capaciteit warme dranken: 1200 ml
Zendvermogen: ≤20 dBm	Zendfrequentie: 2,4–2,4835 GHz
Itemafmetingen: 188 × 222 × 436 mm	Draadloze connectiviteit: wifi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- Bij het uitvoeren van de uitgestraalde emissies test van EN 301 489-1 moet het product worden getest in de stand-by stand.
- Bij het uitvoeren van de testen in de 30 MHz-1 GHz band in EN 55014-1 moet het storingsvermogen worden gebruikt.



Hierbij verklaart Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. dat de radioapparatuur type MPBJ001ACM-1A voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.

Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

Adres: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town,

Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Ga voor meer informatie naar [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versie gebruikershandleiding: V1.0

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

## ข้อพึงระวัง

### ข้อจำกัดด้านการใช้งาน

- เครื่องป่นนี้จะต้องใช้ในครัวเรือนเท่านั้น
- บุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ล้วนแต่สามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือชี้แนะวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง
- พิสัยความสูงในการทำงานตามปกติของเครื่องป่นจะอยู่ที่ 0–2000 เมตร
- ห้ามวางเครื่องป่นบนพื้นผิวที่ไม่มั่นคงหรือเปียก หากจะทำให้ตีคุณควรวางเครื่องป่นให้อยู่ห่างจากไฟหรือแหล่งความร้อนอย่างน้อย 30 ซม.
- ห้ามวางเครื่องป่นไว้ใกล้กับอุปกรณ์ที่ไวต่อสัญญาณรบกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า
- ห้ามอนุญาตให้บุคคลที่ขาดความสามารถทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญา หรือขาดประสบการณ์หรือสามัญสำนึกใช้เครื่องป่นนี้โดยปราศจากการควบคุมดูแลหรือการชี้แนะ
- หากไม่ได้ใช้เครื่องป่นตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ อาจทำให้เกิดความเสี่ยงในการบาดเจ็บได้



- ห้ามอนุญาตให้เด็กเล่นกับเครื่องปั่น เครื่องปั่นจะต้องได้รับการวางให้พ้นจากมือเด็ก เด็กจะต้องไม่ใช่เครื่องปั่นหากปราศจากการควบคุมดูแล
- ห้ามแขวนสายไฟไว้บนวัตถุมีคม
- ห้ามใช้เครื่องปั่นในการทำความร้อนให้แก่ของเหลวที่มีความหนืด รวมถึงนม นมถั่วเหลือง ข้าวต้มเย็น ฯลฯ มิเช่นนั้น จะนำไปสู่การสะสมที่ด้านล่างซึ่งสามารถก่อให้เกิดการเผาไหม้และและกลืนแปลกๆ ได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ของแท้กับเครื่องปั่นนี้เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่อาจจะเกิดขึ้น

### การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

- ห้ามจุ่มเครื่องปั่นลงในน้ำหรือเสาดน้ำใส่เครื่องปั่น
- ห้ามใช้ฝอยขัดหรือวัตถุที่มีลักษณะแข็งอื่นๆ ในการทำความสะอาดแผ่นให้ความร้อน
- ใช้เฉพาะผ้านุ่มๆ สำหรับการทำความสะอาดเท่านั้น
- ถอดปลั๊กสายไฟและดำเนินการอย่างเหมาะสมในการปกป้องเครื่องปั่นจากความชื้น ฝุ่นละออง และสัตว์รบกวนในบ้านหากจะไม่ใช้เครื่องปั่นเป็นระยะเวลานาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ตัดการเชื่อมต่อสายไฟแล้ว และรอให้โถปั่นเย็นลงก่อนที่จะทำความสะอาด
- พื้นผิวของโถะที่วางเครื่องปั่นจะต้องได้รับการทำความสะอาดเป็นประจำเพื่อให้ไม่มีคราบมัน
- โปรดล้างด้านในของโถปั่นและอุปกรณ์เสริมโดยใช้น้ำสะอาดก่อนที่จะเช็ดด้านในของโถปั่นและอุปกรณ์เสริมดังกล่าวให้แห้ง ไบมีดมีความคม ดังนั้นคุณจึงต้องระวังเมื่อทำความสะอาดหรือเทโถปั่นเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ

## ข้อพึงระวังสำหรับการใช้แหล่งจ่ายไฟ

- ห้ามใช้แหล่งจ่ายไฟใดก็ตามนอกเหนือจาก 220–240 V AC เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟไหม้และไฟฟ้าดูด
- ถอดปลั๊กของเครื่องปั่นโดยการจับที่ปลั๊กไฟอยู่เสมอเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าดูด
- ห้ามเสียบปลั๊กหรือถอดปลั๊กสายไฟหากมือของคุณเปียกเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟไหม้และไฟฟ้าดูด
- ใช้เฉพาะเต้ารับไฟฟ้าที่มีอัตรากระแสไฟฟ้าขั้นต่ำที่ 10 A เท่านั้น
- หากสายไฟเสียหายหรือชำรุด สายไฟดังกล่าวจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือทีมงานบริการหลังการขายเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายเกี่ยวกับความปลอดภัย
- ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงสายไฟหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ซึ่งไม่ได้รับการอนุมัติจาก Xiaomi เมื่อทำการซ่อมแซม
- ห้ามใช้รางปลั๊กไฟคุณภาพต่ำ กับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้
- ใช้เครื่องปั่นกับฐานที่จัดหามาให้เท่านั้น
- ถอดปลั๊กเครื่องปั่นก่อนที่จะทำความสะอาด ประกอบ หรือถอดส่วนประกอบ หรือหลังการใช้งานอยู่เสมอ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ปิดเครื่องปั่นแล้วก่อนที่จะเคลื่อนย้ายฐาน

## ขณะใช้งาน

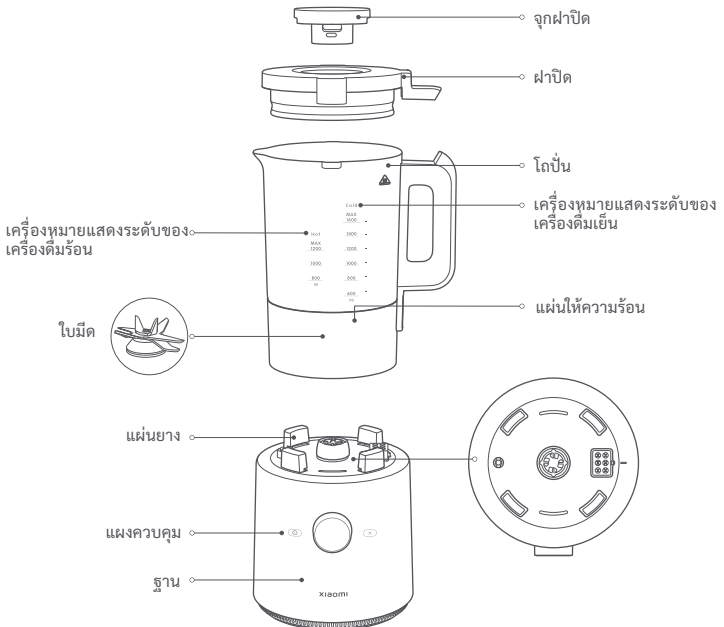
- ห้ามเติมน้ำเกินระดับสูงสุด มิเช่นนั้น น้ำจะล้นออกมา หรือกระเด็น และก่อให้เกิดการลวกหรืออุบัติเหตุอื่นๆ ได้
- ห้ามเดินเบาเครื่องหรือทำให้โอเวอร์โหลด
- ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องปั่น หรือสัมผัสชิ้นส่วนที่กำลังทำงานเมื่อใช้เครื่องปั่นเพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุต่างๆ
- ห้ามทำความร้อนหากไม่มีอาหารหรือน้ำอยู่ที่ด้านใน

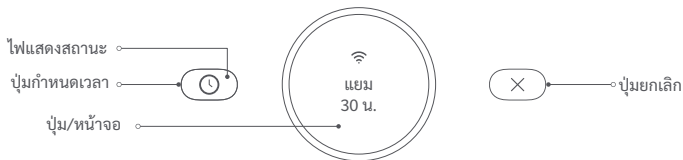
- ห้ามถอดฝาปิดและจุกฝาปิดในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องปั่น
- ห้ามปล่อยให้ของเหลวใดก็ตามติดอยู่บนขั้วเชื่อมต่อไฟฟ้า
- จะมีความร้อนตกค้างหลังจากองค์ประกอบให้ความร้อนทำงาน
- พื้นผิวของโถปั่นและฝาปิดจะร้อนในขณะที่กำลังทำความร้อน ดังนั้นจึงโปรดอย่าสัมผัสพื้นผิวของโถปั่นและฝาปิดในขณะที่กำลังใช้เครื่องปั่น

### เกี่ยวกับสภาพแวดล้อม

- ไอน้ำและความร้อนอาจทำให้ผนังและเครื่องเรือนของคุณเสียหาย เปลี่ยนสี หรือผิดรูปได้ ด้วยเหตุนี้ หากจะให้ดีคุณควรวางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากผนังและเครื่องเรือนอย่างน้อย 30 ซม.
- เมื่อใช้เครื่องปั่นในตู้ครัว ฯลฯ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่า สถานที่ดังกล่าวมีการระบายอากาศที่ดี

### ภาพรวมผลิตภัณฑ์





## อุปกรณ์เสริม



ไม้คน



แปรง



ถ้วยตวง

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟซในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างกันออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

## วิธีการใช้

### การใช้งานครั้งแรก

1. เมื่อนิเมชันการเริ่มต้นใช้งานสิ้นสุดลงหลังจากที่เปิดเครื่องปั่นเป็นครั้งแรกแล้ว เครื่องปั่นจะเข้าสู่หน้าจอการเลือกภาษา กดปุ่มเพื่อให้หน้าจอแสดงภาษาต่างๆ หมุนปุ่มเพื่อเลือกภาษา และกดปุ่มเพื่อยืนยันการเลือก
2. หมุนปุ่มเพื่อเข้าสู่หน้าจอการตั้งค่า Wi-Fi หลังจากตั้งค่าภาษาแล้ว กดปุ่มเพื่อเปิดใช้งาน/ปิดใช้งาน Wi-Fi หากไม่มีการดำเนินการใดภายใน 30 วินาที ระบบจะเลือก “ไม่” เป็นค่าเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ (ปิดใช้งานการเชื่อมต่อ Wi-Fi)

หมายเหตุ: เครื่องปั่นจะเข้าสู่หน้าจอการเลือกภาษาและการตั้งค่า Wi-Fi ในครั้งแรกที่มีการเปิดเครื่องเท่านั้น หากคุณจำเป็นต้องรีเซ็ตในภายหลัง โปรดไปที่เมนูการตั้งค่า

## การเปิด/ปิดเครื่อง

### 1. การเปิดเครื่อง

ทุกครั้งที่คุณเสียบปลั๊กเครื่องปั่น เครื่องปั่นจะเข้าสู่สถานะก่อนเริ่มต้นการทำงาน อนิเมชันการเริ่มต้นจะสิ้นสุดลง และหน้าจอจะแสดงข้อความ “กดค้างไว้เพื่อเปิดเครื่อง” คุณจะต้องกดปุ่มค้างไว้เพื่อเปิดเครื่องปั่น สูตรอาหารสูตรแรกจะปรากฏบนหน้าจอเมื่อคุณเปิดเครื่องปั่นเป็นครั้งแรก

### 2. การปิดเครื่อง

กดปุ่มค้างไว้เพื่อปิดเครื่องปั่นในโหมดอื่นที่ไม่ใช่โหมดกดค้างไว้เพื่อทำความสะอาด

# กำลังเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home\* คุณสามารถใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และสร้างปฏิสัมพันธ์กับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป เปิดแอป Mi Home/Xiaomi Home แล้วแตะ "+" ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ



EAB61214

\* แอปนี้ถูกเรียกว่าแอป Xiaomi Home ในยุโรป (ยกเว้นในรัสเซีย) ชื่อแอปที่แสดงบนอุปกรณ์ของคุณจะถือว่าเป็นคำเริ่มต้นหมายเหตุ: เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำที่ตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

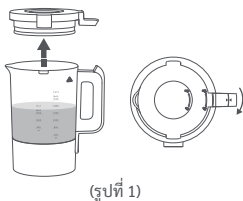
## สถานะของ Wi-Fi

โหมดการทำงาน	หน้าจอแสดงสถานะ
กำลังรอการเชื่อมต่อ	ไอคอน Wi-Fi กระพริบช้าๆ
กำลังเชื่อมต่อ	ไอคอน Wi-Fi กระพริบเร็วๆ
เชื่อมต่อแล้ว	ไอคอน Wi-Fi สว่างค้างไว้

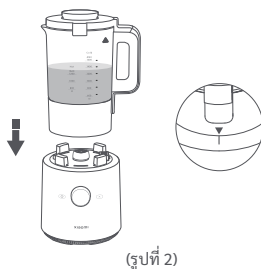
หมายเหตุ: เมื่อไม่ได้เชื่อมต่อ Wi-Fi ไอคอน Wi-Fi จะกระพริบ หากไม่ได้เชื่อมต่อเครื่องปั่นเข้ากับเครือข่าย Wi-Fi ใดเป็นเวลา 30 นาที ไอคอน Wi-Fi จะดับลง

## คำแนะนำการใช้งาน

1. ถอดเครื่องปั่นออก และทำความสะอาดจุกปิด ฝาปิด และไม้คน
2. ล้างวัตถุดิบ ตัดวัตถุดิบให้เป็นลูกเต๋ารายขนาด 3 ซม. และใส่วัตถุดิบลงไปลงในโถปั่น
3. ใส่จุกปิดบนฝาปิด และหมุนฝาปิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อล็อกฝาปิดเข้ากับโถปั่น (รูปที่ 1)
4. วางโถปั่นลงบนฐานอย่างเหมาะสมโดยให้สามเหลี่ยมขนาดเล็กที่ใต้ด้ามจับอยู่ตรงกับเครื่องหมายบนฐาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้วางฐานไว้บนพื้นผิวที่มั่นคง (รูปที่ 2)
5. เมื่อเปิดเครื่องแล้ว หมุนปุ่มเพื่อเลื่อนดูฟังก์ชันต่างๆ กดปุ่มเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันเมื่อฟังก์ชันที่ต้องการปรากฏขึ้นบนหน้าจอ



(รูปที่ 1)



(รูปที่ 2)

# การดูแลและการบำรุงรักษา

## การทำความสะอาด

- ระวังการถูกลวกจากความร้อนค้ำจิม โปรตโรให้โลปิ่นเย็นลงก่อนที่จะทำความสะอาด
- เมื่อโลปิ่นเย็นลงและไม่มื่อะไรอยู่ในโลปิ่นแล้ว โปรตเดิมน้ำสะอาด และเรียกใช้โหมดค้ำจิมไว้เพื่อทำความสะอาดหลายๆ ครั้งเพื่อทำความสะอาดโลปิ่นอย่างเหมาะสม
- คุณสามารถเช็ดด้านนอกของฐานโดยใช้ผ้าหมาดได้เมื่อตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว ห้ามแช่ฐาน โลปิ่น สายไฟ และชิ้นส่วนอื่นๆ ที่มีที่มือเล็กทรอนิกส์เป็นส่วนประกอบ ห้ามล้างฐานหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่มีที่มือเล็กทรอนิกส์เป็นส่วนประกอบโดยตรง เช่น ด้านล่างของโลปิ่น
- โปรตล้างด้านในของโลปิ่นและอุปกรณ์เสริมต่างๆ โดยใช้น้ำสะอาดก่อนที่จะเช็ดให้แห้ง ใม่มีดีมีควมคม ดังนั้นจึงโปรตระมัดระวังเมื่อทำความสะอาดเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน (น้ำมันเบนซิน อะซิโตน ฯลฯ) ในการทำความสะอาดเครื่องปิ่น
- เมื่อชิ้นส่วนต่างๆ เปื้อนน้ำผลไม้หรือน้ำผัก การเช็ดชิ้นส่วนดังกล่าวโดยใช้น้ำมันปรุงอาหารจำนวนหลายหยดก่อนที่จะทำความสะอาดจะช่วยให้คุณกำจัดคราบได้ง่ายขึ้น ทำให้ชิ้นส่วนต่างๆ แห้งสนิทหลังจากที่ล้างชิ้นส่วนดังกล่าวโดยใช้น้ำสะอาด
- หากสิ่งค้ำจิมในโลปิ่นกลายเป็นจุดแข็งๆ ซึ่งยากต่อการทำความสะอาด โปรตเดิมน้ำในปริมาณที่เหมาะสมเพื่อแช่จุดดังกล่าวก่อนที่จะทำความสะอาด และเช็ดเครื่องปิ่นให้แห้ง
- หากคุณไม่ได้ทำความสะอาดด้านล่างด้านในของโลปิ่นแม้ว่าคุณจะทำความสะอาดมาแล้วหลายครั้ง และชั้นที่เหลือดิอยู่กัด้านล่างดังกล่าว ให้คุณแช่โลปิ่นในน้ำสะอาดเป็นระยะเวลาหนึ่งก่อนที่จะค่อยๆ เช็ดให้สะอาดโดยใช้ผ้าที่จุ่มในน้ำส้มสายชูขาว โปรตระวังใม่มีดีมีคื่อคุณทำการเช็ดเพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ (ห้ามเปิดเครื่องปิ่นเมื่อทำความสะอาด)
- คุณจะต้อใช้งานเครื่องปิ่นบ่อยครั้งเพื่อใม่มีเดอ์แห้ง
- หากจะใม่ใช้เครื่องปิ่นเป็นระยะเวลานาน โปรตจัดเก็บเครื่องปิ่นไว้ในที่ซึ่งแห้งและระบายอากาศดีเพื่อป้องกันใม่ใม่มีเดอ์เป็ยจนส่งผลกระทบต่อการใช้งานมอเออร์ในอนาคต

## ฟังก์ชัน

โหมด	การใช้งาน
แยม	เมื่อเปิดเครื่องปิ่นแล้ว ปุ่มจะแสดงข้อความ “แยม” กดปุ่มเพื่อทำแยม หรือหมุนปุ่มเพื่อเลือกระหว่างซูปเนื้อเนียนหรือซูปเนื้อขัน จากนั้นจึงกดปุ่มเพื่อเริ่มทำอาหารที่เลือก
ซูปเนื้อเนียน	หมายเหตุ 1: คุณสามารถกำหนดเวลาของงานได้ โหมดนี้จะได้รับการเปิดใช้งานตามค่าเริ่มต้นเมื่อการทำอาหารสิ้นสุดลง งานทำอาหารจะถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติหากคุณไม่ได้เรียกคืนงานดังกล่าวหลังจากหยุดชั่วคราวไปเป็นเวลาสองนาที่ ในขณะที่เครื่องปิ่นกำลังทำงานอยู่
ซูปเนื้อขัน	หมายเหตุ 2: หลังจากทำงานเริ่มต้นแล้ว ให้คุณกดปุ่มเพื่อหยุดงานชั่วคราว และกดปุ่มอีกครั้งเพื่อเรียกคืนงานดังกล่าวเมื่องานถูกหยุดชั่วคราว ให้คุณกดปุ่มยกเลิกเพื่อออกจากงาน
น้ำเต้าหู้	

<p>สมูทตี้ น้ำผลไม้และ น้ำผัก มีล็กเชค</p>	<p>หมูนุ่มเพื่อเลือกสมูทตี้ น้ำผลไม้และน้ำผัก หรือมีล็กเชค จากนั้นจึงกดปุ่มเพื่อเริ่มทำเครื่องดื่มที่เลือก</p> <p>หมายเหตุ 1: คุณไม่สามารถกำหนดเวลาของงานได้ งานทำอาหารจะถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติหากคุณไม่ได้เรียกคืนงานดังกล่าวหลังจากหยุดชั่วคราวไปเป็นเวลานานๆ ในขณะที่เครื่องปั่นกำลังทำงานอยู่</p> <p>หมายเหตุ 2: หลังจากทำงานเริ่มต้นแล้ว ให้คุณกดปุ่มเพื่อหยุดงานชั่วคราว และกดปุ่มอีกครั้งเพื่อเรียกคืนงานดังกล่าวเมื่องานถูกหยุดชั่วคราว ให้คุณกดปุ่มยกเลิกเพื่อออกจากงาน</p>
<p>กดค้างไว้เพื่อ ทำความสะอาด</p>	<p>หมูนุ่มไปที่โหมดกดค้างไว้เพื่อทำความสะอาด กดปุ่มค้างไว้เพื่อเริ่มงานเมื่อเติมวัตถุดิบหรือน้ำลงไปแล้ว</p> <p>หมายเหตุ 1: เปิดใช้งานโหมดกดค้างไว้เพื่อทำความสะอาดเพื่อปั่นอาหารให้ละเอียดภายในเวลาอันสั้นหากอาหารไม่ได้รับการปั่นอย่างสมบูรณ์</p> <p>หมายเหตุ 2: เลือกโหมดกดค้างไว้เพื่อทำความสะอาดเพื่อวัตถุประสงค์ในการทำความสะดวก</p>
<p>กำหนดเอง</p>	<p>หมูนุ่มไปที่โหมดกำหนดเอง กดและหมูนุ่มเพื่อเลือกความเร็ว</p> <p>หมายเหตุ: หลังจากทำงานเริ่มต้นแล้ว ให้คุณกดปุ่มเพื่อหยุดงานชั่วคราว และกดปุ่มอีกครั้งเพื่อเรียกคืนงานดังกล่าวเมื่องานถูกหยุดชั่วคราว ให้คุณกดปุ่มยกเลิกเพื่อออกจากงาน</p>
<p>การตั้งค่า</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. การเลือกภาษา: หลังจากเปิดเครื่องปั่นแล้ว ให้คุณหมูนุ่มไปที่หน้าจอการตั้งค่า และกดปุ่มเพื่อตั้งค่าภาษา จากนั้นจึงกดปุ่มเพื่อเข้าสู่หน้าจอการเลือกภาษา หมูนุ่มเพื่อเลือกภาษา และกดปุ่มเพื่อยืนยันการเลือก ระบบจะกลับไปหน้าจอการตั้งค่าโดยอัตโนมัติหลังจากการตั้งค่า หรือหากไม่มีการยืนยันภาษาภายใน 30 วินาที</li> <li>2. หมูนุ่มเพื่อเลือก Wi-Fi บนหน้าจอการตั้งค่าเมื่อคุณเชื่อมต่อเครื่องปั่นเข้ากับเครือข่ายแล้ว กดปุ่มเพื่อยืนยัน จากนั้นคุณสามารถเชื่อมต่อหรือตัดการเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi ได้</li> <li>3. หมูนุ่มเพื่อเลือก Wi-Fi บนหน้าจอการตั้งค่าเมื่อคุณไม่ได้เชื่อมต่อเครื่องปั่นเข้ากับเครือข่าย กดปุ่มเพื่อยืนยัน จากนั้นคุณสามารถเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย Wi-Fi ได้</li> </ol> <p>หมายเหตุ: เมื่อเชื่อมต่อ/ตัดการเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi แล้ว หากไม่มีการดำเนินการใดเป็นเวลา 30 วินาที ระบบจะรีสตาร์ทตามตัวเลือกที่เลือกล่าสุด และจะกลับไปหน้าจอการตั้งค่า</p>

## สูตรอาหาร

ชื่อเครื่องดื่ม	เวลา	วัตถุดิบ
แยม	30 น.	สตอร์วเบอร์รี่ 300 ก. น้ำตาลทรายขาว 120 ก. น้ามะนาว 6 ก.
สมูทตี้	45 วิ.	น้ำแข็ง 300 ก. (ก้อนขนาด 2 ซม.)
น้ำผลไม้และน้ำผัก	2 น.	แครอต 640 ก. น้ำดื่ม 960 มล.
ซูปเนื้อเนียน	38 น.	มันฝรั่ง 1 หัว (ประมาณ 220 ก.) เนื้อมะม่วงหิมพานต์ 10 ก. เห็ดหูหนูขาว 50 ก. เกลือ 2 ก. พริกไทยหนึ่งหยิบมือ น้ำดื่ม 720 มล.
ซูปเนื้อข้น	35 น.	มันฝรั่ง 1 หัว (ประมาณ 220 ก.) เนื้อมะม่วงหิมพานต์ 10 ก. เห็ดหูหนูขาว 50 ก. เกลือ 2 ก. พริกไทยหนึ่งหยิบมือ น้ำดื่ม 720 มล.
มีล็กเชค	1 น.	แก้วมูงกรัสสีแดงหนึ่งลูก (400 ก.) โยเกิร์ต 300 มล. น้ำแข็ง 5 ก้อน (ขนาด 2 ลบ.ซม.) น้ำผึ้งเล็กน้อย
น้ำเต้าหู้	32 น.	ถั่วเหลือง 70 ก. (ประมาณเครื่องหมกย 100 มล. บนถ้วยตวง) น้ำดื่ม 1000 มล.
กำหนดเอง	1 น.	ใช้น้ำผลไม้เป็นตัวอย่าง: แครอต 890 ก. น้ำดื่ม 710 มล.

### ข้อควรระวัง:

- เมื่อใช้โหมดสมูทตี้ โปรดใช้ก้อนน้ำแข็งที่แช่แข็งต่ำกว่า -18°C เป็นเวลานานกว่า 24 ชั่วโมง และใช้ก้อนน้ำแข็งดังกล่าวทันทีที่นำก้อนน้ำแข็งออกมา (โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าโถปั่นแห้งก่อนที่จะใส่ก้อนน้ำแข็งลงไป)
- เครื่องปั่นจะต้องไม่ปั่นเป็นเวลานานกว่าสองนาทิต่อเนื่องในโหมดน้ำผลไม้และน้ำผักและในโหมดกำหนดเอง และจะต้องไม่ปั่นเกินหกนาทิต่อวันทั้งหมดแล้ว
- หากฐานร้อนเกินไปในขณะที่กำลังทำงาน ให้คุณเปิดเครื่องปั่นเป็นเวลาประมาณ 20 นาที และรอให้เครื่องปั่นเย็นลงก่อนที่จะกลับมาใช้เครื่องปั่นอีกครั้ง
- เฉพาะแยม น้ำเต้าหู้ ซูปเนื้อเนียน และซูปเนื้อข้นเท่านั้นที่สามารถใช้ฟังก์ชันการกำหนดเวลาดำเนินการ ฟังก์ชันนี้ไม่รองรับสูตรอาหารอื่น

## รหัสข้อผิดพลาด

รหัส	ข้อความ	คำอธิบาย	วิธีการแก้ไข
E01	มอเตอร์โอเวอร์โหลด	มอเตอร์โอเวอร์โหลด	กำจัดอาหารในโถปั่นหลังจากปิดเครื่องปั่นแล้ว และรอให้เครื่องปั่นเย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องปั่นอีกครั้ง
E02	วางโถปั่น	ไม่ได้วางโถปั่นลงบนฐาน	กลับไปที่หน้าจอเมนูหลังจากวางโถปั่นลงบนฐานแล้ว และกดปุ่มยกเลิกเพื่อเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย
E05	ร้อนเกินไป	การแจ้งเตือนอุณหภูมิสูงจากเซ็นเซอร์อุณหภูมิด้านล่าง	เครื่องปั่นจะกลับเป็นปกติเมื่ออุณหภูมิลดลง กดปุ่มยกเลิกเพื่อเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย
E10	ข้อผิดพลาดของเซ็นเซอร์อุณหภูมิ	เซ็นเซอร์อุณหภูมิด้านล่าง ลัดวงจรหรือวงจรเสียหาย	ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย
E11	ข้อผิดพลาดของการสื่อสาร	ข้อผิดพลาดของการสื่อสารของแผงวงจรและแผงหน้าจอ	ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย

## การแก้ปัญหา

ปัญหา	วิธีแก้ไขปัญหา
อาหารล้นออกมา ไม่สามารถปั่นวัตถุดิบได้	ใส่วัตถุดิบในปริมาณที่เหมาะสม เติมน้ำให้ระดับน้ำที่เหมาะสม เลือกฟังก์ชันที่ต้องการตามคู่มือผู้ใช้ ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย
อาหารใหม่ที่ด้านล่างของโถปั่น	ใส่วัตถุดิบในปริมาณที่เหมาะสม ห้ามใส่วัตถุดิบที่ใหม่ได้ง่าย ที่ด้านล่างของโถปั่น เช่น แป้ง เติมน้ำให้ระดับน้ำที่เหมาะสม ทำความสะอาดก่อนที่จะใช้งาน เลือกฟังก์ชันที่ต้องการตามคู่มือผู้ใช้ ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย
วัตถุดิบไม่ร้อนหลังจากทำอาหาร	เลือกฟังก์ชันที่ต้องการตามคู่มือผู้ใช้ ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย
หน้าจอไม่สว่าง	ตรวจสอบสายไฟ และตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้เสียบสายไฟ และเชื่อมต่อสายไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย
หน้าจอเปิดอยู่ แต่เครื่องปั่นไม่ทำงาน	เลือกฟังก์ชันใหม่ และกดปุ่มเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันดังกล่าว เติมน้ำให้ระดับน้ำที่เหมาะสม และรีเซ็ตเครื่องปั่นหลังจากที่เครื่องปั่นเย็นลงแล้ว ถอดปลั๊กออกก่อน จากนั้นจึงเปิดเครื่อง และปฏิบัติตามขั้นตอนการทำงานตามปกติ ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย



เสียงรบกวนจากการทำงาน

เครื่องปั่นจะส่งเสียงบางอย่างในขณะที่กำลังทำงานซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ  
ติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย

หมายเหตุ:

- โปรดตรวจสอบว่า คุณได้เชื่อมต่อสายไฟอย่างเหมาะสมหรือไม่ และคุณได้วางโต๊ะและใส่ผ้าปิดอย่างเหมาะสมหรือไม่ ถอดปลั๊กออกและหยุดใช้งานทันทีหากเครื่องปั่นส่งเสียงรบกวน สั่นเกินไป มีควันแปลกๆ ฯลฯ
- โปรดติดต่อทีมงานบริการหลังการขายหากเครื่องปั่นยังคงไม่ทำงานตามที่คาดหวัง แม้จะดำเนินการตามการตรวจสอบข้างต้นแล้วก็ตาม

## ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: เครื่องปั่นอัจฉริยะ	รุ่น: MPBJ001ACM-1A
อัตราแรงดันไฟฟ้า: 220–240 V~	อัตราความถี่: 50–60 Hz
กำลังไฟสำหรับการปั่น: 1000 W	กำลังไฟสำหรับการทำความร้อน: 800–950 W
ความจุสูงสุดของเครื่องตีมันเย็น: 1600 มล.	ความจุสูงสุดของเครื่องตีมันร้อน: 1200 มล.
กำลังส่งสัญญาณ: ≤20 dBm	ความถี่ในการส่งผ่าน: 2.4–2.4835 GHz
ขนาดวัตถุ: 188 x 222 x 436 มม.	การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz BLE GFSK 1 Mbps

- เมื่อทำการทดสอบการปล่อยสัญญาณรบกวนแม่เหล็กไฟฟ้าของ EN 301 489-1 ผลลัพธ์จะต้องได้รับการทดสอบในโหมดสแตนด์บาย
- เมื่อทำการทดสอบการปล่อยสัญญาณรบกวนแม่เหล็กไฟฟ้าของ EN 55014-1 ที่ "ย่านความถี่" 30 MHz-1 GHz คุณจะต้อง "ใช้" กำลังการรบกวน



Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท MPBJ001ACM-1A เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของค่าประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผลิตโดย: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

ที่อยู่: 2/F, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town,

Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ [www.mi.com](http://www.mi.com)

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.  
هذا الخلاط للاستخدام المنزلي فقط.

## التدابير الوقائية

### قيود الاستخدام

- هذا الخلاط للاستخدام المنزلي فقط.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات استخدام الأجهزة في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به.
- نطاق ارتفاع التشغيل الطبيعي للخلاط هو 0-2000 متر.
- لا تضع الخلاط على أسطح غير ثابتة أو رطبة. يُفضل إبقاؤه على بعد 30 سم على الأقل عن النار والأسطح الساخنة (مثل الأفران).
- لا تضع الخلاط بالقرب من أجهزة تكون عرضة للتداخل الكهرومغناطيسي.
- لا تدع الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرة الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو ضعف في الخبرة أو الحس السليم يستخدمون الخلاط دون إشراف أو توجيه.
- في حال عدم استخدام الخلاط وفقاً للتعليمات في دليل المستخدم، قد يكون هناك خطر التعرض لإصابة.

- لا تسمح للأطفال بالعبث بالخلاط. يجب وضع الخلات بعيداً عن متناول الأطفال. لا ينبغي للأطفال استخدامه دون إشراف.
- لا تعلق سلك الطاقة على أشياء حادة.
- لا تستخدم الخلات لتسخين سوائل لزجة، بما في ذلك الحليب أو حليب الصويا أو عصيدة الأرز الباردة وما إلى ذلك، وإلا فإنها سوف تؤدي إلى تراكمها في الجزء السفلي، مما قد يؤدي إلى التسبب بحرق وانبعاث روائح غريبة.
- لا تستخدم أي ملحقات غير أصلية مع هذا الخلات لتفادي وقوع أي إصابات محتملة.

## التنظيف والصيانة

- لا تغمر الخلات في الماء أو تلمخه بالماء.
- لا تستخدم الخريس أو أشياء صلبة أخرى لتنظيف صفيحة التسخين.
- استخدم فقط القماش الناعم للتنظيف.
- في حال عدم استخدام الخلات لفترة طويلة من الزمن، قم بفصل سلك الطاقة واتخذ التدابير الاحتياطية الملائمة لحماية الخلات من الرطوبة والغبار والآفات المنزلية.
- تأكد أن سلك الطاقة مفصول وانتظر حتى يبرد الإناء قبل التنظيف.
- يجب تنظيف سطح الطاولة الذي يوضع عليه الخلات من الدهون بانتظام.
- يرجى غسل الجزء الداخلي للإناء والملحقات بماء نظيف قبل المسح والتجفيف. النصلات حادة، لذلك يرجى توخي الحذر عند تنظيف الإناء أو تفريغه لتفادي التعرض لإصابة.

## التدابير الوقائية لاستخدام إمدادات الطاقة

- لا تستخدم أي إمدادات طاقة عدا 220-240 فولت تيار متردد لتجنب وقوع حريق و صدمات كهربائية.
- افصل الخلاط عن التيار الكهربائي بإمساك قابس الطاقة دائماً لتفادي وقوع حريق أو صدمات كهربائية.
- لا تقم بتوصيل أو فصل سلك الطاقة ويداك مبللتان لتجنب التعرض لإصابة أو صدمات كهربائية.
- استخدم فقط مقابس الطاقة ذات التيار المقدر 10 أمبير كحد أدنى.
- إذا كان سلك الطاقة تالفاً أو مُعطلاً، فيجب استبداله بواسطة الجهة المصنّعة أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب مخاطر السلامة.
- لا تستخدم وصلات إطالة سلك الطاقة أو أجزاء أخرى غير معتمدة من شركة Xiaomi عند الصيانة.
- لتجنب خطر الحريق، لا تستخدم موصل كهربائي منخفض الجودة مع هذا المنتج.
- استخدم الخلاط على القاعدة المزودة فقط.
- افصل الخلاط من التيار الكهربائي دائماً قبل التنظيف أو التجميع أو التفكيك وبعد الاستخدام.
- تأكد من إيقاف تشغيل الخلاط قبل نقل القاعدة.

## أثناء الاستخدام

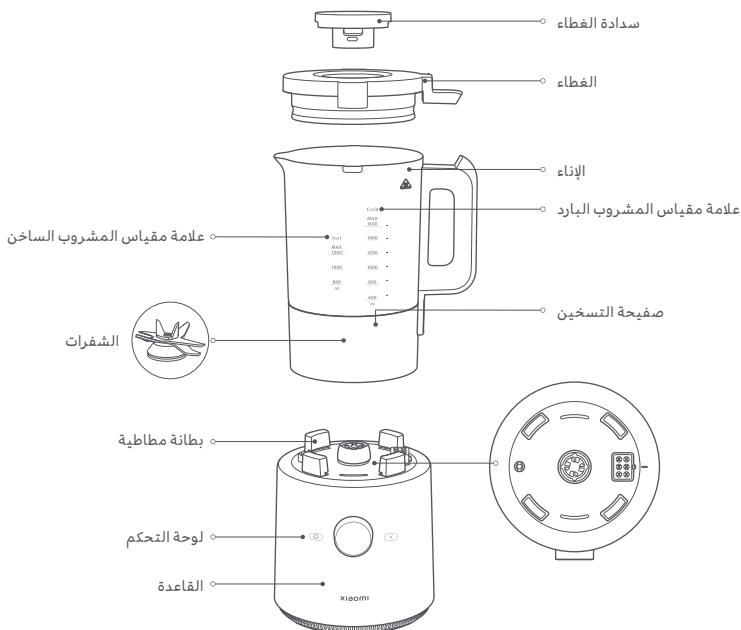
- لا تضيف الماء فوق مستوى الحد الأقصى، وإلا فإن الماء سيفيض أو يتناثر مسبباً حروفاً أو حوادث أخرى.
- التشغيل بدون حمل أو بتحميل زائد ممنوع منعاً باتاً.
- لا تحرك الخلاط أو تلمس أي أجزاء دوارة أثناء الاستخدام لتفادي وقوع حوادث.
- لا تشغل التسخين بدون وجود أي طعام أو ماء في الداخل.

- لا تحرك الغطاء أو سدادة الغطاء عند الاستخدام.
- لا تسمح بوصول أي سائل إلى موصل المسمار.
- سيكون هناك حرارة متبقية بعد تشغيل عنصر التسخين.
- سيكون سطح الإناء والغطاء ساخناً أثناء التسخين، لذلك يرجى عدم ملامستها أثناء الاستخدام.

## حول البيئة

- قد يؤدي البخار والحرارة إلى إتلاف أو تشويه أو بهتان لون الجدران والأثاث لديك، لذلك يُفضل إبقاء المنتج على بعد 30 سم على الأقل من أي جدران أو أثاث.
- عند استخدام الخلاط في خزانة المطبخ وما إلى ذلك، يرجى التأكد من التهوية الجيدة للمكان.

## نظرة عامة حول المنتج





## الملحقات



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات واجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

## طريقة الاستخدام

### الاستخدام الأول

1. عندما تنتهي الرسوم المتحركة لبدء التشغيل بعد تشغيل الخلاط للمرة الأولى، سيدخل الخلاط إلى شاشة اختيار اللغة. اضغط على المقبض لتعرض الشاشة للغات، قم بتدوير المقبض لتحديد لغة، واضغط عليه لتأكيد الاختيار.
2. بعد تحديد اللغة، قم بتدوير المقبض للدخول إلى شاشة إعدادات Wi-Fi. اضغط على المقبض لتمكين/ تعطيل Wi-Fi. في حال عدم إجراء أي عمليات خلال 30 ثانية، سيقوم النظام تلقائياً بتحديد "لا" كاختيار افتراضي (تعطيل اتصال Wi-Fi).

سيدخل الخلاط إلى اختيار اللغة وشاشة إعدادات Wi-Fi في المرة الأولى التي يتم فيها تشغيله فقط. إذا أردت إعادة التعيين لاحقاً، يرجى الذهاب إلى قائمة الإعدادات.

## التشغيل/ إيقاف التشغيل

### 1. التشغيل

في كل مرة يتم فيها توصيل الخلاط بالتيار الكهربائي، سيدخل في حالة ما قبل بدء التشغيل بعد انتهاء الرسوم المتحركة لبدء التشغيل، وستعرض الشاشة "اضغط مع الاستمرار للتشغيل"، لذلك اضغط مع الاستمرار على المقبض لتشغيل الخلاط. ستظهر الوصفة الأولى على الشاشة عند تشغيل الخلاط للمرة الأولى.

### 2. إيقاف التشغيل

في أي وضع آخر عدا وضع اضغط مع الاستمرار للتنظيف، اضغط مع الاستمرار على المقبض لإيقاف تشغيل الخلاط.

## الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home



EAB61214

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home \* استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى. امسح كود QR ضوئياً لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتاً بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته. افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

\* تم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي. ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استناداً إلى إصدار التطبيق الحالي.

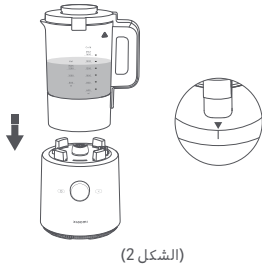
## الاتصال بشبكة Wi-Fi

أوضاع التشغيل	عرض الحالة
بانتظار الاتصال	رمز Wi-Fi يومض ببطء
الاتصال	رمز Wi-Fi يومض بسرعة
متصل	رمز Wi-Fi يبقى مضيئاً

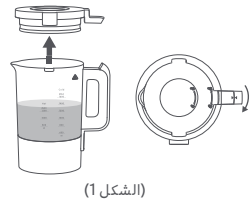
ملاحظة: عند الاتصال بشبكة Wi-Fi، سيومض رمز Wi-Fi. إذا لم يكن الخلط متصلاً بأي شبكة Wi-Fi لمدة 30 دقيقة، سينطفئ رمز Wi-Fi.

## تعليمات التشغيل

1. أخرج الخلط ونظف سداة الغطاء والغطاء والمدقة.
2. اغسل المكونات، وقطعها إلى 3 سم مكعب، وضعها في الإناء.
3. قم بتثبيت سداة الغطاء على الغطاء، وقم بتدوير الغطاء باتجاه عقارب الساعة لقفله مع الإناء. (الشكل 1)
4. ضع الإناء على القاعدة بشكل صحيح بموازاة المثلث الصغير تحت المقيض مع العلامة على القاعدة. تأكد من وضع القاعدة على سطح ثابت. (الشكل 2)
5. عند تشغيل الخلط، قم بتدوير المقيض للتنقل بين الوظائف. عندما تظهر الوظيفة المطلوبة على الشاشة، اضغط على المقيض لتمكينها.



(الشكل 2)



(الشكل 1)

# العناية والصيانة

## التنظيف

- احتس من التعرض لحروق من الحرارة المتبقية. يرجى الانتظار حتى يبرد الإناء قبل التنظيف.
- عندما يبرد الإناء ويكون فارغاً، يرجى إضافة ماء نظيف وتشغيل وضع الضغط مع الاستمرار للتنظيف عدة مرات لتنظيف الإناء بشكل صحيح.
- يمكن مسح الجزء الخارجي من القاعدة بقطعة قماش رطبة عند فصل الطاقة. لا تعمر القاعدة أو الإناء أو سلك الطاقة والأجزاء الأخرى التي تحتوي على مكونات إلكترونية بالماء. لا تغسل القاعدة أو الأجزاء الأخرى التي تحتوي على مكونات إلكترونية بالماء مباشرة، كالجهاز السفلي من الإناء مثلاً.
- يرجى غسل الجزء الداخلي من الإناء والملحقات بماء نظيف قبل مسحها وتجفيفها. الشفرت حادة، لذلك يرجى توخي الحذر عند التنظيف لتجنب التعرض لإصابة.
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة. أو سوائل كاشطة (مثل البنزين، الأسيتون وما إلى ذلك) لتنظيف الخلاط.
- عندما يلمح عصير فاكهة أو خضار بعض الأجزاء، فإن مسح هذه الأجزاء بعدة قطرات من زيت الطهي قبل التنظيف قد يساعد في إزالة البقع بسهولة أكبر. جفف الأجزاء بعناية بعد غسلها بماء نظيف.
- إذا شكلت البقايا الموجودة في الإناء بقعة صلبة يصعب إزالتها، فيرجى إضافة كمية مناسبة من الماء لنقعها قبل التنظيف ومسح الخلاط لتجفيفه.
- إذا كان القاع الداخلي للإناء غير نظيف حتى بعد عمليات تنظيف متعددة، والتصاق طبقة من البقايا عليه، قم بنقعه بالماء لفترة من الوقت قبل مسحه بلطف بقطعة قماش مغموسة بالخل الأبيض. يرجى الانتباه للنصلة أثناء المسح لتجنب أي حوادث. (لا تقم بتشغيل الخلاط عند التنظيف).
- يجب استخدام الخلاط بصورة متكررة للحفاظ على المحرك جافاً.
- عندما لا يتم استخدام الخلاط لفترة طويلة من الزمن، يرجى تخزينه في مكان جاف وجيد التهوية لمنع ترطيب المحرك والتأثير على استخدامه في المستقبل.

## الوظائف

### الأوضاع

### العمليات

عند تشغيل الخلاط، سيعرض المقيض "مربى". اضغط على المقيض لعمل مربى، أو قم بتدوير المقيض للاختيار بين شوربة خفيفة أو شوربة سميكة ثم اضغط على المقيض لبدء تحضير ما اخترته. ملاحظة 1: جدولة المهام متوفرة، وسيتم تمكين وضع الاحتفاظ بالحرارة بالإعدادات الافتراضية بعد الانتهاء من الطهي. سيتم إلغاء مهمة الطهي تلقائياً إذا لم تقم باستئنافها بعد إيقافها مؤقتاً لمدة دقيقتين بينما تكون في منتصف العملية. ملاحظة 2: بعد بدء المهمة، اضغط على المقيض لإيقافها مؤقتاً واضغط على المقيض مرة أخرى لاستئنافها. عند إيقافها مؤقتاً، اضغط على زر الإلغاء للخروج من المهمة.

مربي  
شوربة خفيفة  
شوربة سميكة  
حليب الصويا



عصائر عصير فاكهة وخضار ميلك شيك	قم بتدوير المقيض لاختيار عصائر، عصير فاكهة وخضار، أو ميلك شيك، ثم اضغط على المقيض لبدء تحضير المشروب المحدد. ملاحظة 1: جدولة المهام غير متوفرة، سيتم إلغاء المهام الطهي تلقائياً إذا لم تقم باستئنافها بعد إيقافها مؤقتاً لمدة دقيقة واحدة بينما تكون في منتصف العملية. ملاحظة 2: بعد بدء المهمة، اضغط على المقيض لإيقافها مؤقتاً واضغط على المقيض مرة أخرى لاستئنافها. عند إيقافها مؤقتاً، اضغط زر الإلغاء للخروج من المهمة.
اضغط مع الاستمرار للتنظيف	قم بتدوير المقيض إلى وضع اضغط مع الاستمرار للتنظيف. عند إضافة المكونات والماء، اضغط مع الاستمرار على المقيض لبدء المهمة. ملاحظة 1: إذا لم يتم خلط الطعام بالكامل، قم بضغط مع الاستمرار للتنظيف للخلط الكامل في وقت قصير. ملاحظة 2: اختر وضع اضغط مع الاستمرار للتنظيف لأغراض التنظيف.
يدوي	قم بتدوير المقيض إلى وضع يدوي، اضغط وقم بتدويره لاختيار السرعة. ملاحظة: بعد بدء المهمة، اضغط على المقيض لإيقافها مؤقتاً واضغط على المقيض مرة أخرى لاستئنافها. عند إيقافها مؤقتاً، اضغط زر الإلغاء للخروج من المهمة.

الإعدادات	1. اختيار اللغة: بعد تشغيل الخلاط، قم بتدوير المقيض إلى شاشة الإعدادات، واضغط عليها لعرض إعداد اللغة. ثم اضغط على المقيض لدخول شاشة اختيار اللغة، وقم بتدوير المقيض لتحديد لغة، واضغط عليها لتأكيد الاختيار، سيعود النظام تلقائياً إلى شاشة الإعدادات بعد الإعداد أو إذا لم يتم تأكيد لغة خلال 30 ثانية. 2. عندما يكون الخلاط متصلاً بشبكة، قم بتدوير المقيض لتحديد Wi-Fi على شاشة الإعدادات. اضغط على المقيض للتأكيد، بعد ذلك يمكنك إعادة تعيين شبكة Wi-Fi أو فصل الاتصال بها. 3. عندما لا يكون الخلاط متصلاً بشبكة، قم بتدوير المقيض لتحديد Wi-Fi على شاشة الإعدادات. اضغط على المقيض للتأكيد، بعد ذلك يمكنك الاتصال بشبكة Wi-Fi. ملاحظة: عند الاتصال / فصل الاتصال بشبكة Wi-Fi، إذا لم تكن هناك أي عملية لمدة 30 ثانية، فسيقوم النظام افتراضياً بتحديد الخيار الأخير المحدد ويعود إلى شاشة الإعدادات.
-----------	---

## الوصفات

اسم المشروب	الوقت	المكونات:
مربب	30 دقيقة	فراولة 300 غم، سكر أبيض 120 غم، عصير ليمون 6 غم
عصائر	45 ثانية	ثلج 300 غم (2 سم مكعب)
عصير فاكهة وخضار	2 دقيقة	جزر 640 غم، ماء شرب 960 مل
شوربة خفيفة	38 دقيقة	بطاطس 1 (حوالي 220 غم)، كاجو 10 غم، مشروم أبيض 50 غم، ملح 2 غم، رشة فلفل، ماء شرب 720 مل
شوربة سمكية	35 دقيقة	بطاطس 1 (حوالي 220 غم)، كاجو 10 غم، مشروم أبيض 50 غم، ملح 2 غم، رشة فلفل، ماء شرب 720 مل
ميلك شيك	1 دقيقة	فاكهة تينين حمراء واحدة (400 غم)، زبادي 300 مل، 5 مكعبات ثلج (بحجم 2 سم <sup>3</sup> )، كمية قليلة من العسل
حليب الصويا	32 دقيقة	فول الصويا 70 غم (حوالي 100 مل حسب العلامة على كوب القياس)، ماء شرب 1000 مل
يدوي	1 دقيقة	لنأخذ العصير كمثال: جزر 890 غم، ماء شرب 710 مل

تنبيهات:

- عند استخدام وضع العصائر، يرجى استخدام مكعبات الثلج المجمدة تحت 18° درجة مئوية لأكثر من 24 ساعة، واستخدام مكعبات الثلج مباشر بعد إخراجها. (يرجى التأكد بأن الإناء جاف قبل إضافة مكعبات الثلج).
- لا ينبغي أن يخلط الخلاط لأكثر من دقيقتين متواصلتين في وضع عصر الفواكه والخضار وفي الوضع اليدوي، ولا ينبغي أن يتجاوز ست دقائق بالمجمّل.
- إذا ارتفعت درجة حرارة القاعدة أثناء التشغيل، قم بإيقاف تشغيل الخلاط لمدة 20 دقيقة وانتظر حتى تبرد قبل استئناف التشغيل.
- يتوفر خيار الجدولة مسبقاً للمربي وحليب الصويا والحساء الناعم والحساء السميك فقط. الوصفات الأخرى لا تدعم هذه الوظيفة.

## رموز الخطأ

الرمز	رسالة	التوضيح	الحل
E01	حمل زائد على المحرك	حمل زائد على المحرك	قم بتنظيف الطعام في الإناء بعد فصل الطاقة، وانتظر حتى يبرد الخلاط قبل تشغيله مجدداً.
E02	ضع الإناء	لا يوجد إناء على القاعدة	بعد وضع الإناء على القاعدة، ارجع إلى القائمة الرئيسية واضغط على زر الإلغاء لدخول وضع الاستعداد.
E05	حرارة زائدة	تنبيه درجة حرارة مرتفعة من مستشعر درجة الحرارة السفلي	سيعود الخلاط إلى الوضع الطبيعي عندما تنخفض درجة الحرارة. اضغط على زر الإلغاء لدخول وضع الاستعداد.
E10	خطأ بمستشعر درجة الحرارة	هناك ماس كهربائي أو قصور في مستشعر درجة الحرارة السفلي.	اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
E11	خطأ في الاتصال	خطأ في الاتصال بلوحة الطاقة ولوحة الاتصال	اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الحلول
المكونات الفائضة من الطعام لا يمكن خلطها.	أضف كمية مناسبة من المكونات. أضف الماء إلى مستوى الماء الصحيح. اختر المهمة المطلوبة وفقاً لدليل المستخدم. اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
طعام محروق على الجزء السفلي من الإناء.	أضف كمية مناسبة من المكونات. لا تصف مكونات تحترق بسهولة على الجزء السفلي من الإناء، مثل الدقيق. أضف الماء إلى مستوى الماء الصحيح. التنظيف قبل الاستخدام. اختر المهمة المطلوبة وفقاً لدليل المستخدم. اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
المكونات ليست ساخنة بعد الطهي	اختر المهمة المطلوبة وفقاً لدليل المستخدم. اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
الشاشة لا تضيء.	تحقق من سلك الطاقة وتأكد من أنه موصل ومتصل بإمدادات الطاقة. اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
الشاشة تعمل ولكن الخلاط لا يعمل.	أعد اختيار الوظيفة واضغط على المقبض لتمكينها. أضف الماء إلى مستوى الماء الصحيح وأعد تشغيل الخلاط بعد أن يبرد. قم بفصله من الطاقة أولاً، ثم قم بتشغيله مجدداً واتبع خطوات التشغيل العادية. اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.

## ضوضاء في التشغيل

سيصدر الخلاط بعض الأصوات أثناء تشغيله، وهذا أمر طبيعي.  
اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.

ملاحظات:

- يرجى التحقق بأن سلك الطاقة موصول بشكل صحيح ووضوح الإبقاء والغطاء بشكل صحيح. قم بفصل الخلاط من التيار الكهربائي وإيقافه على الفور إذا صدرت منه أي ضوضاء أو رائحة غريبة أو دخان وما إلى ذلك.
- عندما لا يزال الخلاط لا يعمل كما هو متوقع بعد الفحص المذكور أعلاه، يرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.

## المواصفات

الاسم: الخلاط الذكي	الطراز: MPBJ001ACM-1A
الجهود المقدر: 220-240 فولت~	التردد المقدر: 50-60 هرتز
طاقة الخلط: 1000 واط	طاقة التسخين: 800-950 واط
السعة القصوى للمشروب البارد: 1600 مل	السعة القصوى للمشروب الساخن: 1200 مل
طاقة الإرسال: ≥ 20 ديسيبل مللي واط	تردد الإرسال: 2.4-2.4835 جيجاهرتز
أبعاد المنتج: 188 × 222 × 436 ملم	الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz بلوتوث منخفض الطاقة 1 GFSK مجابايت في الثانية

- عند إجراء اختبار الانبعاثات المشعة للمعيار EN 301 489-1، ينبغي اختبار المنتج في وضع الاستعداد.
- عند إجراء اختبارات في نطاق 30 ميغاهرتز - 1 جيجاهرتز للمعيار EN 55014-1، ينبغي استخدام طاقة التشويش.

بموجب هذا، تعلن شركة Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd أن نوع جهاز الراديو MPBJ001ACM-1A يتوافق مع توجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration>.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide).



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً لتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



Made in China

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
الجهة المصنعة: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.  
العنوان: F/2, Building C, South No.1 Huanzheng East Road, Beijiao Community, Beijiao Town, Shunde District, 528311 Foshan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
www.mi.com موقع إلى موقع الرجاء الانتقال إلى موقع

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0